中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五·郵箱六二號
今日出紙三大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四七四號

透過在港「中國銀行」向外借錢
中共舉債一億美元
用來購買英美飛機

【東京六日法新社電】日本大藏省一位高級發言人今天說：中共已透過在香港的「中國銀行」，接受來自一個未經確定來源的一項價值一億美元的可能中期貸款。

他續稱：據稱，該項貸款的年息約爲六厘，可能與資助中共向美國及英國購買飛機。

這位大藏省官員同時說：由於中共的原則一向都是祇接受存款而不向外借款，因此，上述情形是一個「有希望的跡象」。

【東京六日美聯社電】日本大藏省的一位官員星期四日稱：中共「中國銀行」的香港分行，最近顯然曾向名稱不詳的外國銀行，借款約一億美元。

大藏省負責國際金融事務的副相小市稻村在一個定期招待記者的情報會中稱，有關中共借款的情報，是由「日本銀行」駐香港的代表辦事處提供的，但這項報告卻能當作已經證實。

小市稻村稱，據報：中共此次的借款貸款期爲三年，而借款目的顯然是用以償付最近購買民航客機的訂單。但「日本銀行」的報告，卻沒有包括關於借款利息的情報。

不欠分文外債 謊話揭穿

福特全家福：福特一家聖誕節的全家福照片：前排爲邁克爾·福特夫人，愛犬「阿糖」和福特。站立者左起爲史蒂文蘇珊及傑克。

衆議院順利通過提名
福特就任美副總統
白宮否認尼克遜達和或擬辭職

【華盛頓五日路透社電】美國衆議院經過不足六小時的辯論後，衆議員福特今天在衆議院正式投票及一次簡短的就職儀式後，成爲美國第四十位副總統。

除了無人希望的任何最後一分鐘障碍之外，福特將由首席大法官布爾格主持宣誓就職，此時爲阿格紐對一項瞞稅控罪不提出答辯而宣佈辭去副總統的五十七天後。

福特將因此而對問鼎總統職位相距不遠，這是由政界人物，包括某些自由派共和黨議員在內，公開暗示的一項發展。這些政界人物都欲見尼克遜總統因水門事件而辭職。

衆議院定於今天比平常更早舉行它的每天會期（格林威治時間下午三時開始），開始一項可能長達六小時的辯論，然後才投票批准尼克遜總統提名福特出任副總統的問題。

美國國會早已作出安排，福特將在國會一次聯席會議上舉行一項簡單的就職儀式，這次聯席會議定於格林威治時間下午九時卅分，在國會大廈舉行，並由尼克遜總統，外交使節團的成員以及其他高官顯貴參加。

【華盛頓五日路透社電】共和黨參議員賈維茨（紐約）今日說：福特於明日獲得批准爲副總統，這事將使共和黨政治家要求尼克遜總統辭職的可能性越來越近。

賈維茨告訴記者招待會說：當福特被認可及宣誓就任副總統之時，「一種新局勢將會存在，即是要求總統爲國家起見，退出白宮」。

這共和黨自由派參議員說：「我和其他議員對於這可能性，將予以深切考慮。」

賈維茨指出：若干保守的共和黨領袖，例如參議員高華德等，已經表示不贊成尼克遜總統處理水門事件中的行動，但他未暗示有任何計劃派出一個代表團，前往白宮要求尼克遜總統辭職。

【華盛頓六日路透社電】白宮今日堅決否認歐洲一項謠言，謂尼克遜總統達和，或已準備辭職。

白宮副新聞官華倫對記者稱：「尼氏精神奕奕，較任何時爲佳。」

巴黎股票市場製造謠言 謂尼克遜已逝世

【華盛頓六日法新社電】白宮今日否認巴黎一項謠言，謂美總統尼克遜已逝世。白宮副發言人華倫對上述流傳於巴黎股票市場及銀行界的謠言，斥爲「極度的開玩笑」。

南也門駐黎巴嫩大使指摘
美國伊朗以色列 出兵威脅南也門

【貝魯特六日法新社電】此間南也門大使館今日表示：伊朗、以色列、美國、以及阿剌伯部隊，已在南也門四周活動。據報：南也門曾協助埃及封鎖紅海，阻止以色列的船隻通航。

南也門大使館一位發言人指摘伊朗軍隊已進入奧曼，並正在南也門邊境建立陣地。

該發言人補充稱：在空軍支援下，估計爲數達三萬名的「其他軍隊」，正開往南也門第四及第五政府地區。上述兩地區與沙地阿剌伯接壤。

南也門大使館証實：據報，此外，以色列軍隊曾在紅海南端若干島嶼上調動，而美國戰艦則在紅海南面入口處的曼特巴海峽附近巡弋。

該發言人對此事發表評論時表示：「所有上述行動，乃是一個非常嚴重局勢的預兆。反動派及帝國主義者冀求向南也門的進步政權施以壓力。」

美國防部長告知北約官員
西歐盟國在十年內 沒有獨立防禦能力

【布魯塞爾六日美聯社電】美國國防部長施里辛格星期四日對西歐官員說：他們可以在十年以上或更多的時間內，邁向防禦獨立，但在短期內，這並未具有認眞的可能性。

法國外長在伯特會經一度要求一批七個歐洲國家，就西歐聯盟基礎上的防務範圍問題更緊密的合作，西歐聯盟並不包括美國在內。

施里辛格星期四日抵達布魯塞爾，出席北大西洋公約組織的一次部長會議時，正值來自十個美國的歐洲盟國的國防部長聚集一起，討論分擔歐洲及美國之間的防務負擔的計劃。法國一直拒絕參加這個「歐洲集團」。

施里辛格說：美國經常鼓勵歐洲防禦部隊組成一體。他說：「明年，我們將會慶祝——如果措辭適當的話——美國在較早時期熱烈支持的該個歐洲防禦組織，曾被否決而卒告成立的二十週年紀念。」施氏此語，意指歐洲防禦組織的建議於一九五四年提出時，被法國國會所否決。

施里辛格繼續說：歐洲國家現時繼續行動，邁向它們的部隊更大的結成一體，將會對歐洲以及北大西洋公約組織極爲有利。

對於歐洲更大的軍事獨立問題，施里辛格把這個問題稱爲「個別歐洲國家必須採取的一個選擇。」

美日安全條約
七十年代末期可能撤銷

【東京六日合衆國際社電】星期四日發表的一項調查顯示：很有可能出任重要的政府職位的官員中，超過五分之三相信：日本應在一九七零年代末期，撤銷它與美國締結的安全條約。

由橋本調查會社進行的一項調查顯示：在各個政府部門的五百一十四名主管官員當中，有百分之四十三點二的官員說：日本應在一九七零年代中葉後，撤銷上述條約，但有百分之四十一點一的官員說：美、日兩國之間的安全條約，應維持至一九八零年代中期。

該調查會社於本年九月，曾以郵遞方式向通產省、大藏省、外務省、運輸省、厚生省以及經濟企劃廳的一千五百廿一名部門主管官員，寄發詢問表格。

該會社收到那些登記名册上的其中五百一十四人或百分之卅三點八的官員的答覆。

日本政府各部門的主管人員都是由優秀的國立大學畢業生所組成，他們普遍都晉升更高及重要的政府職位。

該調查會社說：許多那些接受諮詢的官員同時說，他們都不信任政治家。

金城旅運貿易有限公司
香港皇后大道中萬宜大廈1033室・電話：5-228814-228875-240017
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室・電話：3-668695-670211
台北市民生東路91號三樓 電話・563451
代售各地廉價機票
辦理各國簽証

台灣
環島豪華團・週末渡假團
出發日期十二月廿二日
七四年一月十九、廿二日

星馬泰
超級豪華團
出發日期
十二月廿四日
七四年一月十九日

泰國清邁
豪華團
出發日期
十二月三十日 七四年一月
十二、十九、廿六日

日本本州
豪華團
出發日期
十二月廿二日
七四年一月十一、三十日

菲律賓
探親・遊覽團
出發日期
十二月9.19.23.25.31日

星印尼(巴里島)泰國聯遊
出發日期
十二月十三日
七四年一月十七日

永安旅行社
历史悠久・信用可靠・名額有限・報名從速
聖誕春節遊覽團
最低收費最高享受專員領隊服務

泰國越南
十天特級
豪華團
泰越
HK$1,580
日期：
12月24日

曼谷四天
HK $890

曼谷巴他耶
五天
HK $990

曼谷清邁
七天
HK$1,390
日期：12月
22.23.29日.
1月22日24日

星馬泰
十天
特級
豪華團
HK$2550
日期：12月
22日
12月23日
1月24日

日本九天
大阪 富士山
日光 東京
豪華團
HK$2,690
日本九州
本州
十一天
豪華團
HK$3,390
日期：12月22日
1月24日

台灣九天
環島特級
豪華團
自備入境
證者特價
HK $1,400
日期:12月22日
1月23日

日本韓國
12天特級
豪華團
HK$3,490
出發日期：
12月22日
1月24日

建築費不斷增加，仍照原價出售
餘樓無多・欲購從速

添喜大廈
（香港仔成都路26號）
四百餘尺・三房一廳
伙伙單邊・風景優美

雙喜大廈
香港仔大道52—64號
向東面海・通爽明亮
四百餘尺・管理完善
即買即住・分期付款

天台廣告位視野廣濶歡迎洽租
錦華置業有限公司
電話：5-234523、5-250834

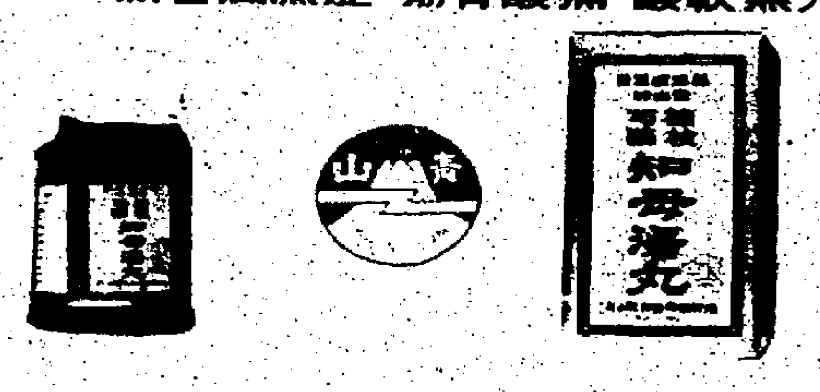
新裝維他老篤眼藥水

老篤製药株式會社
日本·大阪

台灣光祥製藥廠［青山牌］
桂枝芍藥知母湯丸
風濕酸痛的福音

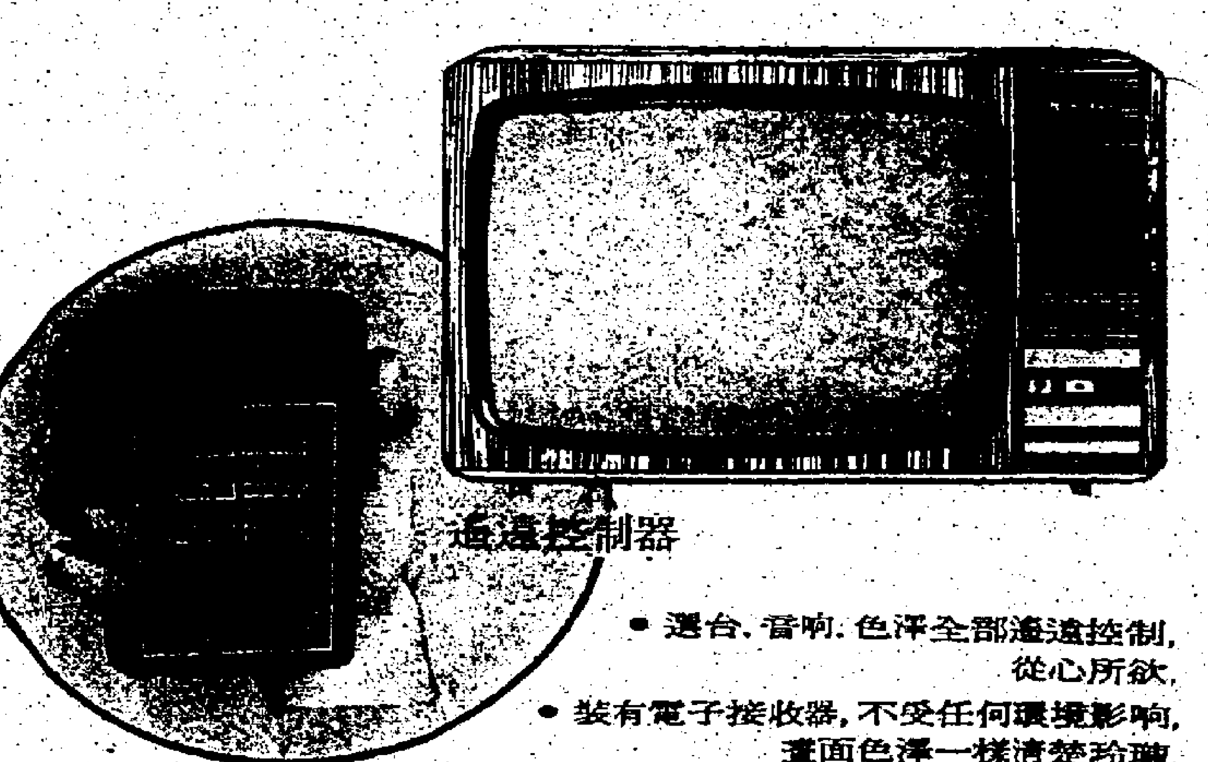
風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則體熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛癒，另一處關節又患且反覆發作，尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不癒，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥［知母湯丸］便知所言不謬

適應症：四肢酸痛 關節腫痛 腰酸背痛
新舊風濕症 筋骨酸痛 酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品
總代理：港台貿易有限公司
九龍彌敦道100號東英大廈224室 電話 3-672418 3-673259
分銷處：港九各台灣民生物產公司

聰明的選擇……
當然是採用西德名廠
凱旋牌
彩色電視機王MF2800
無線遙遠控制型



● 選台、音响、色泽全部遙遠控制，從心所欲，
● 裝有電子接收器，不受任何環境影响，畫面色澤一樣清楚玲瓏.
● 可任意選用七個不同電視台的彩色節目.
● 配有Hi－Fi喇叭，爲音响之最高效果.

信譽保証
服務最快

總代理：華捷洋行有限公司
陳列室：香港德輔道中萬宜大厦地下L20號——電話：5-224790
分　行：九龍佐敦道43號地下——電話：3-840345
服務中心：九龍馬頭圍道21號義達工業大廈A座2樓 電話：3-330181（10綫）

不用開刀
太極老牌特效濃縮
腸氣敵
京都太極堂
獨有秘方 一服見效

專醫 腸氣腰痛，睪丸腫脹，纍纍偏墜，堅硬如石，女人亦有此病，不過無外腎之象徵，只見小腹墜痛與堅硬，一樣可以治癒。

購買注意 市面發現有假冒發售，本公司爲杜絕歹徒圖財害人，特將每盒加入辨偽密碼，務上號碼與盒外之號碼相符，並加封口証，購買者請將盒內（詳細說明書）寄回本公司總批發部核對，詳細辦法均載該說明書內。

東南亞總代理僑豐貿易公司。電話……總批發……
道106青山道長發街口……
亞皆老街……
快樂戲院對面永興。香港：大道中……
山嶺。澳門：新馬路……

摩根氏髮乳
摩根氏髮乳專爲年青人而製，它確保頭髮柔軟，光澤清爽馨香，絕不油膩，去頭皮止頭癢的特効與摩根氏髮臘相同

總批發：維記洋行
電話：5-441938、5-441948

大坑道高級洋樓
碧蘭閣
特價出售
每呎275元 即將入伙
首期祇付二成可分期10年
華懋置業有限公司 5-258258

傳阿剌伯開始提現 倫敦股市一落千丈
東京市場亦出現大量拋售現象

【倫敦六日合衆國際社電】當英國國內陷入經濟不景，及盛傳各阿剌伯國家可能開始兌現他們所持有的英鎊證券之際，倫敦證券交易所的證券價格，於星期四日一落千丈。

經紀說：阿剌伯集團如向大規模的英國銀行提現，將對英國未來的經濟前途發生危急的情況。英國的經濟已因阿剌伯的石油抵制而發生暗淡的遠景。

迄至今日中午較早時，英國「金融時報」的工業指數已劇跌十二點八爲三二七點四，此指數已跌破於星期二日所創下在兩年半以來的最低紀錄。

商業人士將該已令致英國損失了數百萬英鎊投資的形勢，描述爲一場對投資人士的「大屠殺」，且不敢預言此惡劣局勢於何時結束。

【東京六日路透社電】因爲謠言盛傳日本將會在下月再度提高官方的貼現率，遂造成今日東京的證券交易所有大量拋售的情形出現。

證券交易所在收市時估計有一億七千萬股成交，指數爲四千三百三十五點二十九，平均下跌了九十八點八十六。

市況的急劇下瀉，是因爲受到紐約證券交易所再次陷於新低點的刺激。

日本通訊社「時事通訊社」報告稱，大藏省刻正考慮在下月初由現時百分之七時貼現率，增加百分之零點五。

但大藏省的官員對這項報導卻未有即時的評論。

蘇彝士灣上空 以埃激烈空戰
雙方均聲稱擊落一敵機

【貝魯特六日美聯社電】由開羅電台廣播的一項軍事公報報導說：埃及的噴射戰鬥機於星期四日，在蘇彝士運河以南的上空，曾追截若干架入侵埃及的以色列戰鬥機，並在該處上空發生的一場激烈空戰中，「殲滅」了其中的一架敵機。

該份公報說：該場激烈空戰是於星期四日當地時間下午一時三十七分，在位於蘇彝士運河西南部恩蘇克拉上空發生的。

該公報並補充說：「其中一架敵機已被我們擊落，而其他的以色列飛機則向南逃去。我方的飛機則安全返回基地。」

埃及於星期三日曾報導說：一架以色列「幽靈式」噴射機，被蘇彝士運河河岸城市伊斯美利亞的地面炮火擊落。

星期四日的意外事件，是埃及自聯合國主持埃及與以色列之間舉行履行停火協定的談判，於上週中斷以來，報導以色列侵犯領空的第二次。

【特拉維夫六日美聯社電】以色列與埃及的飛機，於星期四日曾在蘇彝士灣上空發生激烈空戰。以色列並聲稱曾擊落一架俄製的「米格廿一式」飛機。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零五點七五美元，價比前市尾盤價升七角半。

可能與停火綫上緊張局勢有關
達揚延期訪美
埃敘前綫以色列軍已準備再戰鬥

【特拉維夫六日法新社電】以色列國防部長達揚今晨並沒有依照原定計劃，離開此間前往美國。若干觀察家相信，他將會展延他的訪問。

達揚原定於當地時間上午九時（格林威治時間上午七時）乘飛機離開以色列。

「新訊報」把這位以色列國防部長的並未起程一事，與停火綫上的緊張局勢相提並論時說：「雙方都已經劍拔弩張，無可置疑，戰爭將再度爆發。」該報以橫頁標題報稱：南、北部前綫上都已經下令進入警戒狀態。

「新訊報」引述以色列官員的話以証實它的情報時說：「雙方都已完成戰事重啓的準備工作，而局勢方面類似猶太萬聖節戰爭之前的時候，有所不同的是這一次，以色列將不會感到驚奇」。

該報說：上述警戒狀態最少在和平會議於本月較後時間開幕之前及或許之後，將會繼續保持下去。

其他軍事記者說：在過去數天來，由埃及方面挑撥的事件，特別是那些涉及由狙擊手發射的特發性砲火，已引致以色列方面受到損失。

他們又稱：局勢類似一九六八年至一九七零年持久的最初幾個月的情況，當時以色列軍事發言人每天都宣佈損失及傷亡數字。

【特拉維夫六日美聯社電】一份以色列報紙星期四日引述耶路撒冷的高級觀察家的談話稱：蘇彝士前綫的軍事局勢，「非常嚴重」，而以色列將不會容忍以停火爲掩飾的另一場持久戰。

具有影響力的「國土報」引用觀察家的談話稱：如果埃及繼續每日以小型武器和輕微的砲轟來挑釁，以色列可能會視十月廿四日的停火失效。軍事司令部報告稱，自停火以來，以色列軍在沙漠前綫的沿綫槍擊事件中，已有十一人喪生，十二人受傷，而一架以色列的偵察機亦據報被埃及的火箭擊落。

一位高級軍官在星期三日稱，以色列駐守埃、叙前綫的軍隊，均已作最高戒備，並隨時準備再度發生新的戰事。這位軍官在軍事司令部招待記者的情報會中稱，隨着埃及在上週中斷停火談判以來，雙方均已作最壞的打算。

毛日貿易談判 進入最後階段
今年內將簽署協定

【東京六日路透社電】日本外務省的一位發言人今日稱，中共和日本可能在今年內，簽署一項貿易協定。

外務省新聞課主任黑田稱：貿易協定的談判現已進展至「最後階段」。

他謂：雙方在北平舉行的談判中，有關貿易協定的主要點已獲得協議，但他拒絕對此作詳細的透露。

黑田稱：即使談判會有耽擱，預料該項協定亦將能於明年初簽署。

他謂：中共和日本仍然進行締結一項民航協定的談判。

【日本北海道·根室六日法新社電】中共「大使」陳楚今日在此間稱：中共堅決支持日本要求蘇俄交回它在北海道東北端根室近海處佔據四個北部小島運動。

陳楚稱，北部領土的交還，一直是日本人民的宿願，而中共是支持日本這個正義鬥爭的。

他是在結束大天訪問北海道之行後，和根室市政廳舉行會議時，提出這些意見的。

社論
由母女自殺案談社會援助

日前發生一件慘絕人寰的事。在新界的大埔區，有一對業農的夫婦生了三個兒女，那第三個却是個弱能的兒童，平時智能低下，反應遲鈍之外，更兼軟骨，不能自行走動坐立，需人攙扶背負。他們本屬勞動人家，時時要工作的，但仍然悉心照顧，延醫生診治，不過迄無效果，且花去不少的錢。最後由人指點到弱能兒童療養所請求收容，又因被指爲年齡不足，拒絕接納。那個做母親的以走投無路，悽慘悲傷之餘，竟同家中，趁夜深人靜，用殺蟲水毒死那個弱能的女兒，然後自己亦痛飲殺蟲水而自殺，及家人發覺時，已返魂無術，造成一家兩命的可悲命案。那個母親的做法，以無力照顧女兒，牽累太多，做女兒的固苦，做母親的亦苦，竟爾以死求解脫，遂自與女兒同時斃生。正是婦人女子的愚見，不足爲法。但亦使人想起今日在香港所實施推行的社會援助計劃，其中屬於慈幼的，不無漏洞，而援助的觀念，亦待修正。甚或從慈幼而推到及養老的福利工作，亦有研討的必要。八月間社會福利署特爲此問題而徵詢各界的意見，備見虛心和民主，故合併而論之。

社會上不幸的人物，自屬身體殘缺的傷殘人士，及無人照顧的兒童、無人奉養的老者。雖則全身殘廢的傷殘人士比較少，而孤兒、老人爲數比較多，兒童及老人成爲社會援助的重要對象。但如果一個兒童又屬弱能且殘廢的，則更成爲重要中最重要的援助對象了。主持社會福利工作的行政當局及志願機構，對於這類兒童，也曾注意及之。據香港社會福利發展五年計劃所列，對於成熟滯運、學習困難和社會適應力弱的心智遲鈍兒童的援助，香港仔傷殘重建院可收容一百四十名六至十六歲的，啓能訓練中心可收五十名八至十五歲的，另有些志願機構，亦可收容一百多名十二歲以下，六歲以上的。似此，社會福利當局及民間志願機構仍辦理有收容、訓練的工作。惟其中最主要的一點，就是被收容訓練的，必須是六歲以上的兒童，年幼一些的，無法接納。這就是那個母親和那個弱能軟骨的兒童雙雙死亡的癥結所在，也是引發我們討論的一個問題。

現在港府或民間志願機構所辦的社會福利工作，多是小規模的，不是全面的；多是普遍性，不是特殊性的；多是易辦而易於表面顯示成績的，不是繁難而又艱辛不彰的。譬如規定收容六歲以下的兒童，需要多用保姆看管，需要較長時間的照顧，自然需要更多的預算，未必樂爲。在財力、人力有限之下，也無怪其然。不過，站在不幸者的地位設想，從援助的真義設想，這類特殊的可憐環境，痛苦最深，其需要援助也必然更多，必然更切，當倍蓰於普通的不幸人士。因此，希望在極力推廣的社會福利計劃中，不僅提高救濟的款項預算，增加同類型的救濟人數，尤其擴大救濟援助的範圍和項目。正如，安置訓練弱能兒童的年齡從六歲降至三歲如何？老年人的救濟，從七十五歲降至七十歲又如何？孤兒的定義從雙親皆亡擴至家庭赤貧，父母無力爲養，寡母無以爲育的又如何？同時，社會福利機構已以愛心工作，且非衙門，凡發現一宗極悲慘不幸的事件，即使格於現行條例，無案可依，仍應本其愛心，請求上級以特殊事件處理，或爲之多方指導尋求解決、援助之法，以廣庇哀矜，實施救濟，切不可眼其喋喋不休，瑣屑瞭願，置之不顧，致生人間的悲劇。我們於這宗的慘案，不禁感慨繫之了。

救濟、援助的工作，是最吃力不討好的工作，人所共知。因社會上不幸的人士爲數極多，不幸的環境又各有差異，各人願望要求的高低又各有不同，自難盡符其意，祗管及到稀特的需要者，然當局既以發展社會福利爲其政的最大目標，計劃盡量減少市民的痛苦，增進人間的幸福，則必須擴大預算，充實財力物力人力，把工作上的漏洞和缺憾填平。

聯國高棉席位 延至明年表決

【聯合國六日美聯社電】聯大週三晚以五三對五零票表決延遲至明年，然後決定是否驅逐親西方的高棉政府出聯合國，及把席位給與錫漢諾克的流亡政府。

在表決時二十一國棄權。

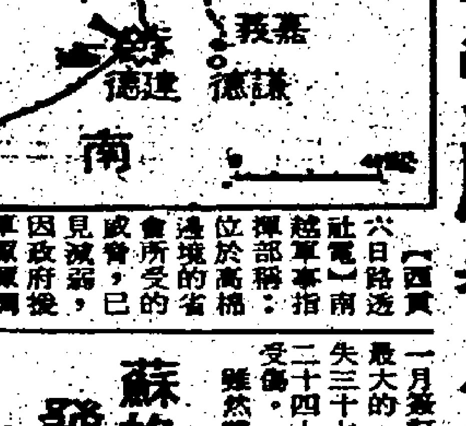
這次的延遲決定，表示支持諾爾的金邊政府的美國及其他國家勉強獲勝。

他們由若干東亞，南美及非洲國家的支持，這些國家說如果使一個流亡的政府佔有席位，聯合國是在開一前所未有的危險的先例。

在週三晚的聯大會議中，由賴比瑞亞動議延期至一九七四年秋季的下屆聯大會議，再進行討論由中共，阿爾及利亞，與其他三十一國聯同提出的一項擁護錫漢諾克的方案，而實行投票取決的。

美國國務卿基辛格，他將於本週末前往中東訪問。國務院和沙特阿剌伯、阿爾及利亞的石油部長舉行會議，圖中由左至右爲美國新任聯邦能源局局長施敏、阿爾及利亞工業部長阿布特薩利姆、沙特阿剌伯石油部長耶曼尼、基辛格。（合衆國際社）

南越軍源源增援 廣德省會嘉義所受威脅減弱



【西貢六日路透社電】南越軍事指揮部稱：位於高棉邊境的省會所受的威脅，已見減弱，因政府援軍源源調至，防衛力量加強所致。

發言人麥忠賢中校警告說：如果北越軍隊進攻西貢東北約一百二十英里廣德省省會的嘉義，則南越政府將認爲巴黎和平協定已被撕毀。

指揮部指出：嘉義在昨日坦克支援下的北越軍隊將嘉義西十二英里處建德的政府軍驅逐之後，該省會受到嚴重的威脅。

北越在廣德省對抗傷亡的總數，今日已增至三百二十三人，其中有二百二十二名在上星期二日在建德發生的最後一次戰爭中死亡。

政府軍在這次自今年一月簽訂停火協定以來最大的一次戰爭中，喪失三十七名士兵，一百二十四人失踪和九十人受傷。

雖然雙方駐守廣德省的軍隊數量已超過一萬五千人，但自昨日起，並沒有接獲在該地區發生戰鬥的報告。

蘇格蘭東北海岸外 發現巨大新油田
英國數年後石油可自給

【倫敦六日路透社電】有關當局宣佈說：蘇格蘭東北海岸對開七十五英里北海海岸，發現一個每日將可出產三十萬桶石油的巨大新油田。

一項發現新油田的聯合聲明，昨晚由英國國營煤礦局和美國麻諾高及高富石油公司宣佈，這三間公司在該油田開採上具有平均的股權。

觀察家認爲：這次發現，將促使英國希望在二十世紀七十年代結束前，成爲一個石油自給自足的國家的主要因素。政府最近一次估計，英國北海油田儲藏量接近六十億桶。

該新油田命名爲蘇頓油田，將由麻諾高公司開採。新油田的勘探和發展，正在積極進行中。

阿油出口聯盟主席 將於下週訪日

【東京六日路透社電】此間阿爾及利亞大使館今日說：阿剌伯石油出口國家聯盟主席阿布特薩利姆，將於下週訪問日本。

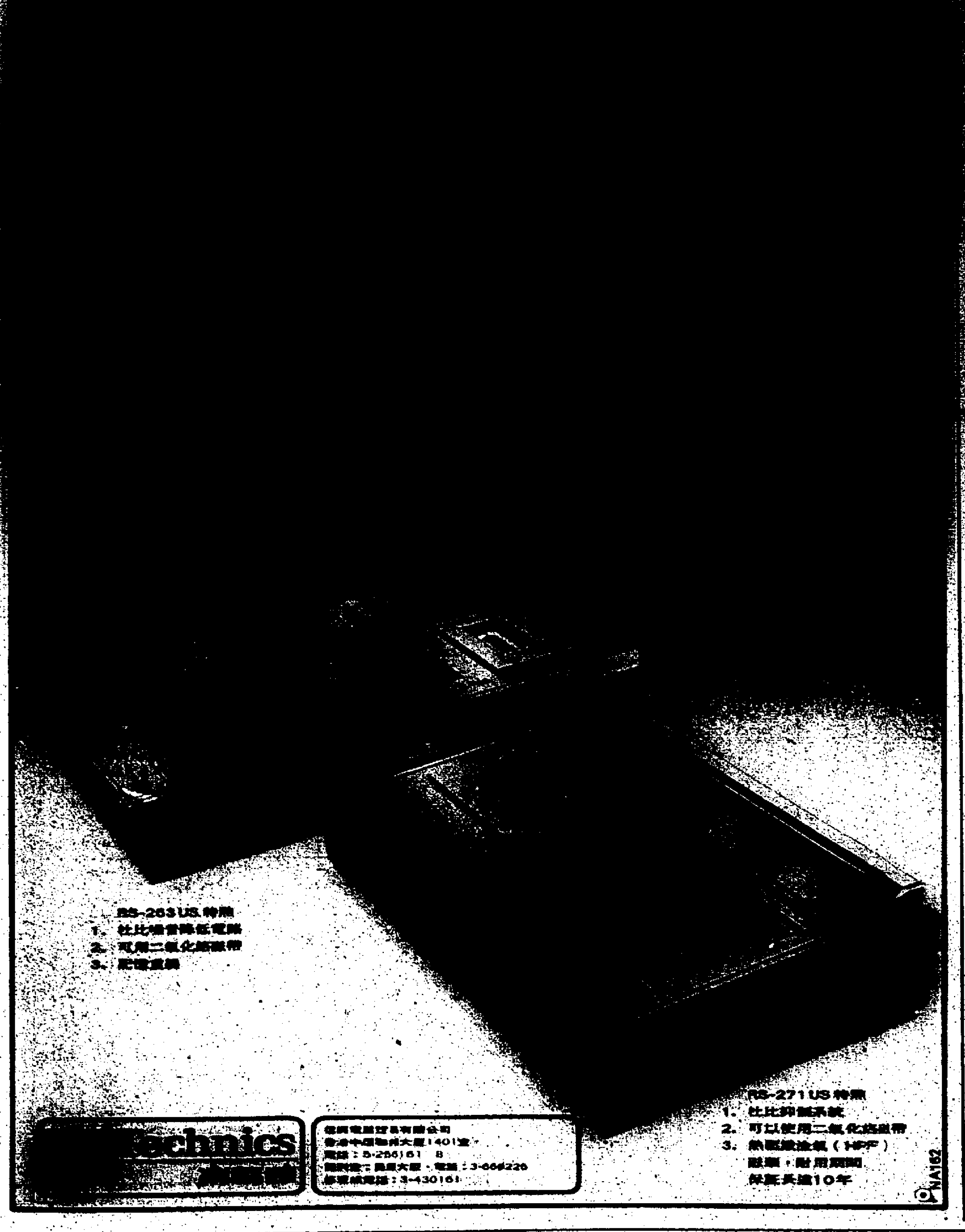
該大使館的一名發言人說：預料阿氏將於本[illegible]日本關注有關阿剌伯對日本的政策。阿氏亦爲阿爾及利亞的工業部長[illegible]有特薩利姆訪問日本的進一步詳情，但「朝日新聞」引述通產省人士的消[illegible]日本在中東爭執中支持阿剌伯問題。阿氏訪日之行，將是[illegible]

投資地方性發展計劃
阿剌伯將向西方 提部分存款應用

【開羅六日美聯社電】阿剌伯聯盟的一位發言人星期四日稱：阿剌伯國家已「原則上」同意提取它們存在西方銀行龐大資金中的一部分，俾對地方性的發展計劃，供應資金。

發言人在簡明過去三天內在此間舉行阿剌伯聯盟經濟部長會議時通過的該項決議稱，特別計劃委員會將舉行會議，討論應在西方銀行中提取百分之[illegible]資金，以及應如何投資。

[illegible]資金的數目有所決定。但謂，出產大量石油的國[illegible]



九龍汽車(1933)有限公司 董事會中期報告

盈利與股息

董事會宣佈截至一九七四年二月十四日止年度之上半年內本公司獲致滿意之盈利，董事會預料，在並無未可預見之逆境下，本年度全年之盈利將比往年爲高。

有鑑於盈利增長在一九七三年十二月六日董事會宣佈派發截至一九七四年二月十四日止年度之中期股息每股九仙該股息在一九七四年一月七日派發與在一九七四年一月五日已登記在股東名册之各股東，又由一九七三年十二月二十二日起至一九七四年一月五日止首尾兩天在內，本公司之股東登記名册將停止過戶。

新界巴士擴展服務

新界巴士擴展計劃已於一九七三年七月十六日起實施，是項計劃包括向上調整車費，主要路線分段收費改爲劃一收費，因增加新界行車八十五輛，即新界巴士由二百三十五輛增至三百二十輛，增加路線十一條，即由三十四條增至四十五條，同時元朗及上水線改用雙層巴士，實施無企客制度及此等雙層巴士改用乳膠坐位，大部份巴士改爲一人控制及更改路線號數，以容納新增綫路及未來之發展，此等改善對新界行車擴展計劃及增加收入已有實現。

隧道過海巴士

如前報導，隧道過海巴士路線四條（一〇一、一〇二、一〇三、及一〇四）號繼續有利經營，最近在一九七三年十月一日起第五條路線一一二號開始行走於旺角與銅鑼灣間，亦爲乘客所樂用。

經營成本

本公司繼續面對日益增加之經營成本，燃油、零件及其他主要項目均已大幅上漲，最近，本公司由一九七三年八月一日起給予日薪員工逾五千名，每名每日增加薪一元六角津貼九角，另一次過給予每名九十元作爲一九七三年七月份之補助，本公司面對此一問題，經已採取全面增加效率之步驟及尋求減輕成本之方法以期抵消所增加之成本負担。

承董事會命
主席：周錫年

香港高等法院
一九七三年破產案第三十一宗

爲關於住在九龍彌敦道三百一十三號十三樓二號之莫汝樑，九龍紅磡保其利街一百七十五號三樓之吕鴻按及九龍紅磡保其利街一百七十五號三樓之吕淑以新藝印刷公司名義在九龍城聯合道三十二號地下經營商事。

裁定破產通告

裁定破產日期——一九七三年十一月廿九日

破產管理官 賈謨

生意轉讓聲明

爲遵照防範生意轉讓詐騙法例第四十九章第三節之規定

啓者九龍深水埗北河街一零六號地下之樺生聯記向由何鉅寬九龍牛頭角新區九座十二座八零一號，胡榮寬九龍牛頭角新區第十三座三樓二零九室及劉樹寬九龍鑽石山三十七號A大觀新村（以下統稱出頂人）現出頂人將該樺生聯記生意連同商譽招牌舖底傢俬裝修生財器具牌照按金等全部出讓與劉永新寬九龍紹華街七十八號五樓（以下簡稱承頂人）承受並於一九七三年十一月廿一日在金仕謙、鄒偉雄律師行正式立契成交承頂人經在上述地址以龍天樂服裝經營業所有事洋鄒應請於一個月內向出頂人交涉清楚。嗣後承頂人概不負責。此告

一九七三年十二月七日

出頂人 承頂人 代表律師 金仕謙 鄒偉雄 律師行啓

元朗惠州同鄉會（有限公司）通告

一九七三年十二月四日惠文字第三十四號

一、本會定于一九七三年十二月十一日下午二時，在本會禮堂，召開會員常年大會，通過上年度會計核數數目，並聘任下年度會計師。
二、是日（十一）下午四時正，在元朗安寧路冠燈樓大酒樓，舉行第五屆理監事就職典禮，禮成後，舉行聯歡宴，並有歌伶演唱助興。
三、餐券每位二十元，希向當地下列地點購買。
四、本會一九七二年四月至一九七三年三月，收支數目，資產負債表及理監事職員姓名表各一份隨函送達。以上四點，敬希查照爲荷！此致會員

△附列購買餐券地點▽

一、元朗：本會。二、屏山白花村：李祥和李熊。三、錦田：曾記米舖店李永和。四、洪水橋：明記店鍾明。五、藍地：福亨村公所賴福。六、屯門新墟：屯門鄉公所李槐。七、掃管笏：永和臨李德和。八、小灶：鍾利添。九、米埔壠：黃立記黃偉。

理事長：吳乃文　副理事長：鍾雲球　李永和
監事長：李 祥　副監事長：鍾生記　啓

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年十二月七日政府憲報公佈茲招標承投下列：

編號	項目
PT/77/73	承供應處

投標格式紙可向下列各處索取：
（一）香港北角油街政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長楊俊

響應左翼工會號召抗議物價激漲
法工人總罷工一天 全國陷於混亂狀態

【巴黎六日路透社電】法國自一九六八年工人和學生聯合暴動反抗政府而造成經濟的嚴重停頓以來，今日因工人響應為期一天總罷工的呼籲，使這個國家再度蒙受最重大的打擊。

雖然不是所有的經濟部門俱受到罷工的影響，但一些想回到工作崗位的人士，能因為公共交通的幾乎全部停頓而無法前往。

在巴黎郊區火車巴士和地下火車，預料繼續第二天而減少四分之三開出的班次，但軍隊的卡車將出動，隨時運載想進入巴黎市的火車月票乘客。

由於電力工人參加總罷工，地下火車的交通，可能會因電力的計劃中斷而受到影響。

除了戴高樂派的「民族報」之外，將不會有任何的法國報紙出版。電視節目將減至最少，而國家電台將播放音樂和一些新聞報告。

這次的罷工，是由法國勢力強大的左翼工會號召而起，主要是為抗議物價的提高。這次的罷工，是在法國政府宣佈控制通貨膨脹的新措施的一天後發生。

由財政部長戴斯登宣佈的新措施，基本的全面目標是減少貨幣流通的數量，為了這個理由，國家儲蓄銀行活期存款的利率，已定於明年的上半年，增至百分之六，而免稅額的限額則提高至二萬五千法郎（二千五百英鎊）。

信用貸款的收縮，將同時受到加緊執行，故銀行的貸款，將由百分之十三減至百分之十一。

但在不久的將來，政府將無工資政策和控制物價的措施，雖然現時的物價限制將會受到嚴厲監督。

【巴黎六日路透社電】由於法國今日舉行為期一日的總罷工，抗議物價高漲，令致公共交通遭受打擊，造成大規模的交通混亂，通往巴黎的各公路上擠滿了汽車、垃圾堆滿在各住宅及寫字樓門外，仍未被清潔工人取走。

法國不若其鄰近的歐洲國家，遭受燃料短缺的嚴重影響，因此，月票使用者均使用他們的私家車，並擠塞在巴黎市郊的各街道上。

漢城方面主席李厚洛辭職
南北韓昨恢復會談
南韓陸軍仍繼續戒備

【漢城六日中央社電】南北韓統一委員會的共同副主席，昨天在板門店集會，以討論恢復陷入僵局的政治會談問題。

代表漢城的張基榮和代表平壤的柳章植，昨天上午開始秘密會談。此次雙方會談，是自從李厚洛前天辭去漢城的共同主席以來第一次。

北韓於八月廿八日片面中止南北政治會談，並且要求撤換李厚洛，作為恢復會談的條件。

南北韓統一委員會的漢城一發言人說，昨天的集會，將就有關恢復政治會談的多種問題加以討論。

【漢城六日合衆國際社電】南韓陸軍參謀長盧載鉉於星期四日說：南韓的陸軍仍應繼續戒備，以便對抗北韓突擊的可能。

盧氏說：「我們應維持全面戒備，對抗北韓發動的突擊。正如在中東戰事中所留意到的，傳統性的地面行動，在遭受突然的空襲下，會面臨若干的變化。」

南韓武裝部隊自上星期六日已進行戒備，北韓於當日曾突然聲稱其領土權已伸展至位於黃海的五個為南韓所有的島嶼周圍的海域。北韓並說：航經該海域的所有船隻，均須獲得北韓的事前批准。

據南韓國防部一名發言人說：自北韓於該日發表該項聲明後，意外事件並無發生。

梅爾夫人獲得信任
負起中東戰初期挫敗責任
保持工黨最高地位

【特拉維六日美聯社電】以色列總理梅爾夫人，關於以色列在十月中東戰爭初期的挫敗，接受完全負責後，於週四贏得由她的工黨對她的決定性信任投票。

工黨中央委員以二九一對卅二票，十五票棄權決定梅爾夫人保留在該黨的最高地位。

這項投票經過十五小時以上的激烈辯論後舉行，辯論目標在於定出將與阿剌伯國家舉行和談的一般方針，及為十二月卅一日全國大選的黨綱。

雖然通過數項特點，但該黨對於由戰前佔領的阿剌伯土地問題的論調已較和緩。

梅爾夫人及國防部長達揚，為了雖有阿剌伯軍隊調動的情報，但未能預見阿剌伯的突然大舉進攻，而遭受嚴厲抨擊。數名黨領袖曾要求達揚辭職。

達揚早些時曾說，無論何時，如果梅爾夫人，或黨秘書長雅德林「以黨的名義」要他辭職，他將會辭職的。但梅爾夫人的論調是支持達揚任國防部長。

燃料短缺大件事
無油開車可能製造醉漢
烏燈黑火導致人口膨脹

【芝加哥六日合衆國際社電】一位心理學家星期三日稱，燃料的短缺，可能導致酗酒和人口繁殖率的增加。

迪保祿大學心理學系主任蘇力克稱：「很多人都是利用汽車作為鬆弛他們情緒緊張的主要方法。當一些人發現他們不能開車遨遊和受到束縛時，你可以說設想到他們會增加焦慮焦燥的情緒，一些人將會因此而感到沮喪。」

蘇力克謂：這些人將會尋找其他鬆弛緊張情緒的出路，而許多將會因飲酒過多而成酗酒者。

他謂：「你們將可看見本地酒吧會生意興隆，尤以城市的酒吧為然。」

他謂，很多人原本是利用開車來幫助節育的，但一旦燃料短缺，你們將預料到我們的人口繁殖率將會昇高。

愛德華甘迺迪促尼克遜
建議聯大召開世界能源會議

【華盛頓六日路透社電】參議員愛德華．甘迺迪今日呼籲美國，倡議召開一個世界能源會議，使它為將處理世界能源問題永久組織奠基。

甘迺迪向參議院提出一項決議案，催促尼克遜建議聯合國大會，召開一個這樣性質的會議。

甘迺迪在一項準備在參議院發表的演說中稱：「這個世界能源會議，可能會成為能源的布里敦森林協定，猶之於一九四四年產生『國際貨幣基金』和『世界銀行』的會議一樣。」

他謂，尼克遜總統應同時建議成立世界能源委員會，一個類似「關稅及貿易一般協定」，「國際貨幣基金」和「世界銀行」的組織。

由於能量短缺
日本正擬修改五年發展計劃

【東京六日法新社電】日本首相田中角榮今天在國會上說：由於能量短缺，日本將不可能在未來數年保持該國每年百分之十的經濟增長率。

他說：「我相信十個領導性的工業國家之間的平均增長率，將可供作日本經濟適當增長率的指示器。」

田中角榮是在下議院預算委員會上答覆一位反對黨社會黨議員的問題時發表這些意見。這位質詢者提出百分之十的數字問題，是因為田中首相在提出他的改造日本羣島龐大計劃時曾經說：日本經濟的潛力增長率是百分之十。

田中角榮繼續說：載於日本政府一九七三年至一九七七年社會及經濟發展計劃上的百分之九增長率，由於石油危機，可能同時必須加以檢討。

田中首相表示：政府正準備修改上述五年發展計劃，以應付目前變化中的情況。

油價在五年內
可能增至五倍

【耶加達六日路透社電】印尼國營柏塔瑪拉石油公司總裁蘇頓烏博士稱，如果現時的能源危機仍然未能緩和的話，在五年之內，石油的價格可增至五倍。

但蘇頓烏博士昨日在向當地的報紙編輯發表演說時，却謂印尼不會在不久的將來，增加石油售價，印尼是在今年十月增加了百分之二十石油售價。

英國安妮公主及她的夫婿菲臘上尉，於五日在基多拜會厄瓜多爾總統羅拉將軍（右）。（合衆國際社）

生在監獄死也願在監獄
不能適應自由生活
囚徒申請終身坐牢

【愛阿華州．第蒙五日路透社電】現年三十九歲的佛奎遜，自稱一生之中除了十六個月的時間外，一直未離開監獄，他要求終身監禁，因為他說「不能像自由人那樣生活。」

他因搶刧被判十年徒刑，關在愛阿華監獄將於一九七五年一月刑滿出獄。他上書愛阿華州州長里爾，要求終身監禁。

但州長發言人表示：州長只能緩刑或赦免囚犯，無法將刑期延長。

佛奎遜說：「我不曉得在獄外怎樣生活，我的家在監獄內，我希望在獄中了此一生。」

愛阿華男監獄囚犯感化主任阿蘭遜說：「現時佛奎遜正依分期服刑的方式終生監禁。」

佛奎遜從一九六五年起，因為在愛阿華州道奇堡搶刧一間汽油站十元，然後跑到油站對面街上，等候被捕，結果被判入獄十年。

他是在一間女子感化院出世的，母親是一位不知名的女囚犯。他出世後兩天，被送往一間州立醫院學校，此後十四年，他一直在法庭監護之下生活。

自此之後，他故意犯一連串罪案而被捕入獄，他說：他在獄中感到安全，同時又有朋友。

監獄官透露：佛奎遜犯過十八次的案件，由搶刼以至於流浪和越獄。

由該報紙刊出佛奎遜今日上州長的信，使他成為新聞人物。愛阿華監獄獄長貝華爾說：他被一些由洛杉磯至紐約的記者打來的電話所困擾。

佛奎遜說：如果州長里爾不能將他的刑期延長，他希望轉入一間精神病醫院。

聖雅各福羣會造福老弱
獲撥公益金廿二萬元

徐瀣姚突在經已七十四歲了，她說：「老年人的寂寞滋味難受。」

她要跟同年紀的老人相處，才覺得相投，因為她不了解年輕一代的看法，正如新的一代不能完全接受她的固有觀念一樣。

於是，她加入聖雅各福羣會的「松柏會」，那兒的會友共有一百六十多人，都是跟她年紀相若的。他們可以在社會工作者照顧下，共話一堂，享受一些適合他們而又有益身心的康樂活動，做健身運動，閒談共話，旅行、電視電影欣賞，做手工等，於是日子不再難以打發。

有些老人年老體衰，行動不便，聖雅各福羣會特設有家庭操作服務，給他們料理家務，供應廉價膳食，探訪問候，護送看病等，並加以個別的輔導及援助。

徐瀣姚就這樣的在松柏會裏結交她的新「老」朋友，「我是這兒的會員，經已有十年了」，她說：「每年我要交的會費祗是五角。」

好快樂的老人，雖然她的行動不便，那天她却精神奕奕的跟隨聖雅各福羣會的主任李惠頤女士和司庫梁審盛，一併到「公益金」，代表接受「公益金」本年度撥于該會的善款廿二萬元支票，由公益金董事會會員林繼振親自送交。

聖雅各福羣會是公益金屬下六十四個會員福利機構之一，松柏會老人服務祇是其多項服務中一項，此外，更有：

助學計劃——為使貧苦家庭之在學子弟能在學業上情緒上得到適當之輔導及照料。按月捐款資助學童之學費，書簿及校服；由廿元至六十元。目前受助之學童達三百人。

小樂園——小樂園對家庭不暇照顧之學齡前兒童及學童，作半日或全日之護理；同時對家庭予以適度之社會工作服務。園中活動，包括遊戲、唱歌、舞蹈、故事、戲劇等；並從玩耍中誘導作基本之算數及常識之認識。

兒童廉價餐——廉價餐之目的，在供應離家過遠，或家長外出工作，未便弄膳之學生，以豐富之午膳。

用膳時間——中午十二時至下午一時半（每半小時一批）

每次供應一百人，共分四次。

每日進膳人數，平均三百八十人。

牙科診所——牙科診所刷新後，到診人數較為固定，希望將來能僱請得專任牙醫作全日之服務，俾能擴展兒童牙齡檢查之服務。

兒童會——兒童會為使兒童獲得有益身心之康樂活動；及從羣體生活中獲益；領導其作各種戶外活動，其中以暑期活動及聖誕節所舉行之遊戲大會，最為兒童歡迎。

其他活動內容：郊營、參觀、各種比賽、球類、土風舞、木偶、烹飪、手工、音樂、並於早午分組輔導兒童溫習。

托兒所——托兒所在使幼兒從遊樂中獲得身心之發展，並在工作員與社會工作之合作下，使家長對幼兒教育有所了解，俾兒童在家庭中亦獲得適當之照顧。

（A）托兒所之活動約有：（一）戶外活動——在義務工作員協助下，帶領兒童到海灘、公園、遊樂場等地作有益身心活動。

（二）戶內活動——包括自由活動、手工藝、圖畫、唱歌、故事、早午點午膳之供應等。

公益金善款突破二百萬
兩位善長無名氏 共捐廿二萬五千

誰說本港市民對公益金善舉漠不關心？公益金籌款開展迄今已過兩週，善款數字直線上昇至二百萬零八萬九千多元。這個數字，代表了部份市民携手同心，助人的熱誠表現，還有其餘的八百萬，尚待仍未作捐輸的善士，伸出援手，慷慨解囊了。

有兩位熱心的大善長，這麼湊巧，幾乎是同時期的捐來兩筆鉅額捐款，一位是十二萬五千元，一位是十萬元，這種大手筆捐款，却千叮萬囑要隱名姓，以「無名氏」的善義行善，的確令人欽然起敬，謹此一書。

本期繳款捐鉅額捐款者有：卜內門化學工業有限公司（二萬五千元），長江實業（集團）有限公司及職員四萬元，韋倫臣一萬五千元，利惠有限公司一萬元，伯克萊銀行信託基金一萬元，永亨銀行七千元。

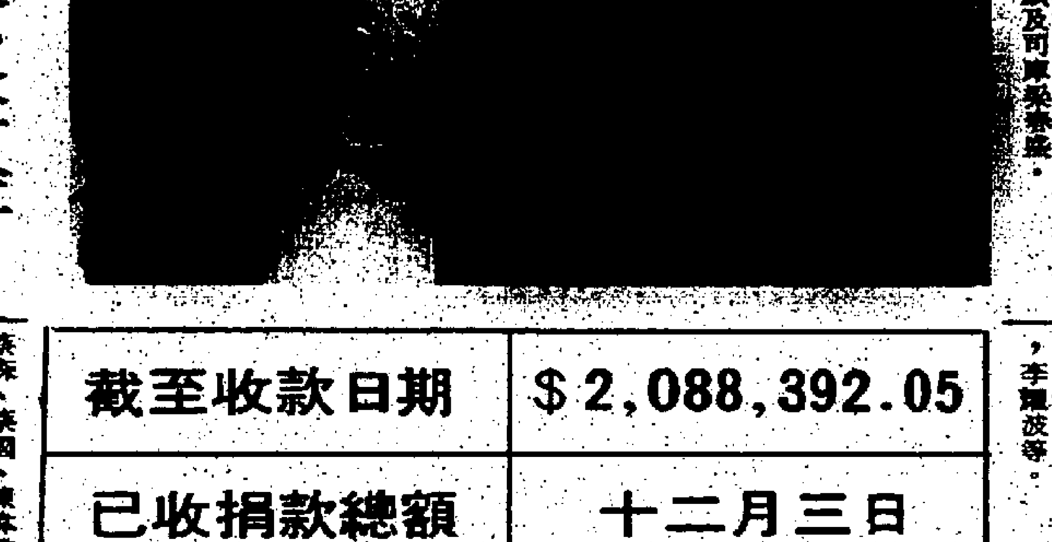
捐五千元者有：偉新公司、香港油蔴地小輪有限公司、勞力士有限公司。

捐三千元有：業初船務有限公司、翟耀生、徐小姐、黃應士夫婦、史丹頓。

捐二千五百元者有：柯達（遠東）有限公司、南英保險有限公司、紐西蘭保險有限公司，美商同益洋行二千二百元。

捐二千元者有：國民漆廠、寶尼組合土木工程顧問公司、李樹培醫生及夫人、德和有限公司、日昇製造廠、日昇實業有限公司等。潘老洋行一千二百元。

捐一千元者有：寶豐保險公司、華僑日報、友寧投資公司、現代社、任護花、瑪利諾修院、甘銘則師樓、陳漢樞、先施公司、李耀波等。



圖：左四高齡徐瀣姚，代表聖雅各福羣會之幼兒、學童、病者、老人等，接受公益金董事林繼振代交本年度撥款廿二萬元。右立為該會主任李惠頤及司庫梁審盛。

截至收款日期	$2,088,392.05
已收捐款總額	十二月三日

香港公益金善長芳名錄

陸金城、陸松平、劉婵、衛錡燊、黃應平、黃建信，以上各捐五元。

北大油蔴、謝保昌、丁樹鵬、鄭國超、邱美鳳、關地記、江世顯、盧煒昌、黃金蘇、郭惠卿、卓成就、茹秀芳、葉啟光、葉啟明、胡玉琴、和樂業行、黃家駒、陸宅、袁耀忠、陳球、盧宅、黃務拱、鄭橋、以上各捐十元。

葉任楚、陳百全、李俊華、馬臨寬、陳氏、李婵、陳燕、陳賢潤、陳榮、葉啟容、阮有、蔡森、蔡國、陳偉業、李海、黎太、馮惠慈、關大南、陳逸超、崔綢妹、以上各捐二十元。

許麗、黃燕業、張小燕、梁劉瑤珍、梁志強、梁志偉、楊宅、羅小亮、陳啟，以上各捐三十元。

梁澧福、寧坤、龔秋樣、以上各捐四十元。

漢星實業公司、林國略、麥萬昌、曾九、羅宅、陳嘉慶、吳瑞泉、黃宅、潘月愛、謝金德、劉式瑜、劉禮賢、林多雲、謝劉慧芳、黃兆倫、黃傑忠、以上各捐五十元。

吳發、黎兆榮、陳瑤蘇、李少珊、譚明輝、衛卓、葉美毛織廠有限公司、李福榮、周宅、王伯仁、張平化、張嘉珍、溫偉儀、黃偉年、朱秀英、陳福昌、司徒李海螢，以上各捐一百元。

李秋生、鄭漢業、鄭詠荷、葉辰基、鐘孝修、王培根、鄭寶珖、譚換章、吳煜民，以上各捐二百元。

旭照有限公司，以上捐三百元。

吳鏡忠、羅宅，以上各捐四百元。

香港建造商會、美豐織染有限公司、愛都酒店，以上各捐五百元。

徐植之堂，以上捐九百元。

陳漢樞、甘銘則師樓、先施公司、瑪利諾修院、現代社、友寧投資、香港實豐保險有限公司、李耀波、華德洋行、華僑日報、鐘先生、達德五金，以上各捐一千元。

日昇製造廠有限公司、日昇實業有限公司、培基有限公司、德和有限公司、國民漆廠、寶尼組合土木工程顧問公司、李樹培醫生及夫人、番色園，以上各捐二千元。

業初船務有限公司、翟耀生、史丹頓、黃應士夫婦、以上各捐三千元。

香港油蔴地小輪有限公司、勞力士有限公司、偉新公司、以上各捐五千元。

永亨銀行、以上捐七千元。

伯克萊銀行慈善信託基金、利惠有限公司、以上各捐一萬元。

上水石湖墟田料米業商會公立學校二百六十七元一角；沈宅八十元．聖士提反女校小學上午五年班四百二十三元三角，紀舞如六元四角，鄭女士三十五元，吳少芳十五元，蕭氏一百七十五元，長江工業有限公司及職員四萬元，柯達（遠東）有限公司二千五百元，紐西蘭保險有限公司二千五百元，美商同益洋行有限公司二千二百元，南英保險公司二千五百元，香港家庭福利會僱員三千六百零三元八角，卜內門化學工業有限公司二萬五千元，預顯公司一千五百元，潘老洋行一千二百元，石梨貝長逝旅行隊三百三十三元，灣仔賽馬會官立上午小學一百三十三元八角，陳達七十元，鄭榮二十五元，劉林五十五元，李鶴一百一十元。

香港家庭福利會僱員
慷解善囊募捐公益金

香港公益金本屆積極推行僱員募捐計劃，由該計劃之主席郭琳珊親簽呼籲函件數千封，籲請各大公司、工廠及機構熱烈支持參與。結果反應十分良好，各公司回函表示推行此計劃者紛紛。

僱員募捐計劃推展，更廣及公益金屬下會員福利機構，因為會員福利機構的僱員，最明白公益金的用途，故此鼎力支持，響應這個取諸社會，用諸社會的籌募。

香港家庭福利會的僱員，卽屬比例，每年除了為千萬個困家庭解決疑難外，更紛紛慷解善囊，募捐公益金。日前卽由該會潘尼夫人及梁寶珠代表屬下僱員，將善款三千六百零三元八角送交公益金公關主席余經緯代收。

圖片說明：家庭福利會潘尼夫人（中）及梁寶珠（右）將善款遞交公益金公共關係主席余經緯（上）。蘭花展覽收入捐款儀式後，半島集團副總經理梅積（左）接受余經緯致贈錦旗留念（下）。

聖雅各福羣會本年提供服務之統計

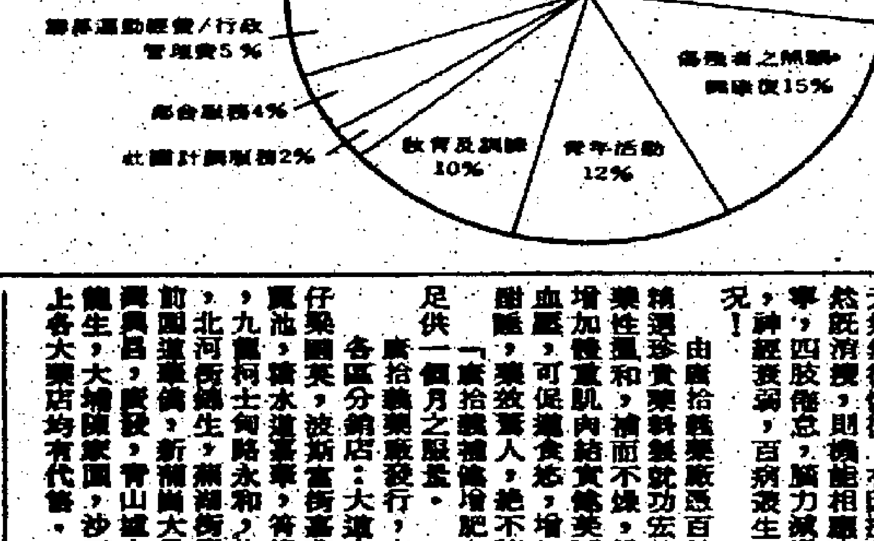
工作分類	內容	參加人數
家庭兒童福利	托兒所	80
	小樂園	70
	助學計劃與家庭輔導	214
	牙科診所	18（每日平均人數）
	學童午膳	360（每日平均人數）
社區團體服務	1兒童會小組活動	450
	兒童興趣小組	96
	紅十字團	90
	男童軍	21
	補習班	84
	友誼小組	205
	2青少年小組活動	210
	各種興趣小組	52
	友誼組	130
	義務工作團	40
	3成人活動	
	（A）婦女會	60
	（B）老人會	200
	家庭操作	12（每日平均人數）
	早午晚膳食	150（每日平均人數）
	醫療護理	20（每日平均人數）
	興趣團體	120
	庭園工藝	20
	手工藝	12
	4圖書館	180（每日平均人數）
工藝訓練	印刷班（已於72年八月結束）	8
	工藝訓練將於1973年4月轉為智能	
	障礙人士之庇護工場	

清香習習秀骨珊珊
蘭花展覽撥捐公益金

本港半島集團日前為慶祝其收購新加坡馬可孛羅酒店，特舉行「馬可孛羅週」，節目多采多姿。其中最精采一項為星洲蘭花展覽，展品悉數由國泰航空公司空運抵港。

半島集團為響應公益金籌募運動，特將印製精美之蘭花特刊銷售所得，悉數捐贈公益金。特刊並設抽獎，首獎送出來往星洲機票兩張，馬可孛羅酒店招待歸宿一週；二獎送贈價值五百元之翌麗禮盤；三獎凌霄閣餐廳四客晚餐。

香港公益金公共關係委員會主席余經緯，日昨親往半島酒店接受半島集團副總經理梅積之善款捐贈。



如果你問：「那一千萬元善款的用途？」這個圖表，可以給你一個答覆。

看看這張照片，四個可愛又熱心的聖士提反五年級小小班代表，捧着善錢……右起是廖燕婷、蘇兆齊、劉嘉儀、吳淑玲，最左面的是馬辨好老師。

立案 **妙妮剪裁女學校**（本校創辦于一九四九年）正分校晝夜校招生

新班開課：十二月八日

時間：上下午班及夜班．分二個月四個半月及十個月畢業。

校址：正校：九龍彌敦道526號 分校：香港銅鑼灣啟超道16號（恩平道口）

電話：正校：K六六六七九七 分校：H七七二五九七

江伯昭專治肺弱 （鐵）（肺）（膠）

肺為呼吸之器官，肺強者，則身體強健，呼吸暢順；肺弱者，輕則常易傷風，常患咳嗽；重則氣喘氣虧，呼吸困難或變成勞傷咳嗽，纏綿呼喘等症。「鐵肺膠」能強壯肺體，能抵抗上述諸病症。

三十餘年經驗煉能

治先見血而後咳或先咳而後見血之症。

治血後無咳而只見體弱氣促不能任勞之症。

治血後無咳而只吐白痰之症。

治時愈時發之咳嗽，老人咳嗽及纏綿咳症。

治咳而胸痛，上高見氣喘及常易傷風。

治跌傷打傷操勞過度傷常見心翳胸痛氣頂咳嗽。

治因肺弱而起之哮喘。

凡患上述各病症者服江伯昭中醫製之「鐵肺膠」必獲十足療效。

特約代理（香港）上環永樂街瑞昌．德輔道中238號協德榮．德輔道西潮州．堅尼地城潮僑．機利文街全球．灣仔莊士敦道梁國英．李財記洛克道梁國英．波斯富街光明．百德新街鴻昌．跑馬地黃秀街萬昌．北角春秧街宜安．筲箕灣道390山頭．292金星．成安街寶芝堂．（香港仔）明華（九龍）尖沙咀香檳．奶路臣街中正．上海街360號和平．佐敦道永興．山東街榮亨．大埔道中正．荔枝角道194李有記．北河街梁國英．青山道144華僑行．280恆生．360同春，馬頭圍道達昌．69一定好．衙前圍道96長春．47大德．北帝街廣民興．新蒲崗啟德街榮泰．橫頭磡11座同春園．黃大仙六座永昌．彩虹永濟．牛頭角九座仁安．長寧．官塘永安．浩安．道安．（新界）沙田衛元堂．元朗阜財街元生堂．荃灣眾安街45濟仁．信明。

總代理：大來行．電話K837383

人消瘦，百病生；人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後失補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令氣體削伐。然既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由廣拾藝藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡甜酣，藥效驚人，絕不誇張。

「廣拾藝補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

廣拾藝藥廠發行，文咸東街興泰行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥園英，波斯富街寶華，英皇道仁生，北角新寶池，筲箕灣永生堂，香港仔興華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，新蒲崗平安，上海街永安，前國道華僑，新蒲崗大昌，榮華，官塘協華，荃灣興昌，康發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門萬興，以上各大藥店均有代售。

你就是救星

垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血

電話：二八二二〇二二

憑十二碼罰球 港隊勝愛德堡

一比零客軍進攻力平平

【本報訊】瑞典足球聯賽冠軍愛德堡隊，昨夜在大球場亮相，對抗香港代表隊，兩隊鏖戰九十分鐘，香港代表隊憑着一個十二碼罰球，以一比〇擊敗愛德堡隊，使到入場觀戰的球迷，不致太過失望而歸。昨晚到場的球迷僅有九千八百五十四人，收入八萬六千七百八十元，場面十分冷落。

處有其名的瑞典愛德堡隊，昨夜的演出實在使人失望，他們不但無突出的表現，連擁有「飛翼」之稱的麥諾臣亦沒有優異的演出。代表瑞典出席世界盃賽的奧臣及加路臣，也不外如是，給人的印象並不深。客軍的一對中場球員烈斯倫及韋得不過不失，祇是仍有不少漏洞出現。他們的後防踢蠻連不但沒有脚法，而且欠缺速度，所以中路的優勢盡失，而他們所採取的戰術是長短傳兼施，可惜欠缺脚法，速度與純熟的默契，因而全場中，他們埋門的機會很少。

港隊的實力雖然並不強，但每個球員均肯多走一步，加上戰術運用恰當，憑着個人技術較佳的情況下，竟然把客軍壓住來打。可惜他們在控制戰局之下，僅能射入一球，而這一球也是由十二碼罰球得來，可見得他們的射術也差。全隊中以胡國雄表現最出色，常見他帶着皮球在客軍陣中穿來插去，祇是臨門一脚無把握，此外，客軍門將亦屢救險球，否則，港隊定可以多勝一兩球。

港隊得十二碼罰球 胡國雄射入定勝局

上半場雙方無紀錄未分高下

比賽展開後，瑞典隊僅得疏落的攻勢，且毫無威脅，港隊則頻頻搶攻。七分，黃達財橫傳中路，鄭國根帶球入客軍禁區射門，但欠缺角度，給白林保撲住。廿分，港隊再攻，業尚華截得對方鋒線傳球，交給黃達財近射，但卻越楣而去。卅三分，黃機傘吊中，胡國雄有意瀰給鍾楚維衝門，但鍾楚維快一步，給白林保撲牢。四十三分，鍾楚維交胡國雄帶入客軍禁區，再撥交助攻的黎新祥第一時間抽射，但又告射出，上半場雙方無紀錄，暫以零比零不分高下。

易地續戰，港隊調動人脚，由張耀國替業尚華，三分鐘，港隊組織攻勢，張耀國交黃達財遠射中柱彈出，黃機傘截得立即命射，被白林保拍出，胡國雄截球再射，又爲加路臣門着，胡國雄再射後白林保接牢。十一分，麥諾臣直綫交尼爾信衝上，雖然面對守門員朱栢和抽射，但射術欠精，給朱栢和撥渡。十五分，張耀國交高達財帶球入客軍禁區，安達臣犯手球，球證鳴笛判十二碼罰球，胡國雄主射中鵠。一比零，港隊打開紀錄。廿分，安基士帶球扭過鄭潤如及曾廷輝，十二碼點抽射，打中網邊，無功而退。跟着港隊換人，由施建熙入替黃權益。廿五分，港隊再度換人，由楊永生替黎新祥。卅分，客軍換人，彭士賓替安達臣，卅六分，客軍再度換人，晏德臣替麥諾臣，但戰至完場，客軍無法平反敗局，港隊遂淨勝愛德堡一球。

（香港代表隊）
陳世九
朱栢和 鄭潤如 曾廷輝 胡國雄 黃權益
黎新祥 鄭國根 黃達財 鍾楚維
業尚華

（愛德堡隊）
白林保
尼路臣 法蘭生 安達臣 安基士
加路臣 韋靈 尼爾遜 烈斯倫 麥諾臣
奧臣

國際籃協秘書長宣稱 中共可以申請入會 不能排除中華民國

【馬尼剌六日法新社電】國際業餘籃球協會秘書長鍾士今日宣稱：中共隨時可以重新申請入會，但不能再以排除其他會員爲條件。

鍾士今日告記者稱：一九五八年國際籃協曾拒絕中共排除中華民國的要求，因此中共過去退出該會，現在該會仍不改變其政策。

鍾士又說：中共仍然會繼續宣傳，甚至遊說國際籃協各會員排除中華民國，假若這事發生時，在任何決定以前，仍然要經過長時間的爭論。

中華民國自一九五二年以來就成爲國際籃協的會員，並未抵觸任何會規。因此不可能被排除。

鍾士又說：中華民國之被排出亞運協會，是基於政治因素的。

鍾士稱：國際籃協與其他體育團體不同，他並不禁止其會員與非會員比賽，其屬下會員可與中共或任何非國際籃協會員進行比賽，不必擔心受到該會的懲罰。他們不必請求會方的准許，亦不必知會會方。國際籃協職員昨日抵達此間，與第七屆亞洲籃球錦標賽接觸，並將於星期六日返慕尼黑。

．陳世九飛身剷球．香港代表隊昨再挫愛德堡，圖爲港隊陳世九（左）飛身剷去客隊安基士腳下球。（李兆鴻）

流浪鐵行陣容

（流浪）
李度
梁維光 麥哥利 賓比 黎富
楊少年 宗啟明
黎鍾林 麥偉康 郭利士 家明

（鐵行）
郭德先
黎鑑彬 程永根 胡永生 嶺永生
林志良 吳永明 秦禮文
曾聰富 梁榮洪 何鍾強

亞籃賽晉入第六天 我國四戰四勝

伊朗勝大馬雙方球員大打出手 香港敗于泰國已無緣逐鹿冠軍

【綜合外電報導】第七屆亞洲籃球錦標賽，星期四日進入第六天，中華民國在B組中以八十六比六十九力挫印尼，連續取得第四次的勝利，在B組中與菲律賓同居於領先的地位，中華隊雖然上半場防守較差，但是下半場憑着優異的遠射，使他們仍能勝十七分，王豪先個人取廿四分，印尼的阿里則射入十八分。

泰國擊敗香港，獲得首次的勝利，成績爲九十五比八十三，至目前爲止，泰國是四戰一勝三負，而香港則爲四戰四負。

在此場比賽，泰國遙遙領先，而香港亦奮勇力追，上半場泰國以五十比四十八領先，而香港僅以一球落後。下半場開始，香港奮勇直追，一度以六十二比五十三領先，但泰國追至六十五比六十四領先後，即佔上風，以九十五比八十三擊敗香港。

伊朗以九十比八十二苦戰之下勝大馬，上半場大馬以四十二比四十領先。在此場比賽中，雙方球員曾發生打架，因此大馬七名球員及三名伊朗球員被逐出場。

此場比賽是伊朗第二次大勝利，至目前爲止，伊朗四戰兩勝兩負。因此，伊朗只須在最後一仗擊敗香港，就可以參加最後六強決賽。

印度以七十九比五十九擊敗巴基斯坦，並獲得最後六強決賽資格，上半場爲四十二比廿七，印度領先。以下爲兩組成績：

A組	勝	負
日本	四	〇
韓國	四	〇
伊朗	二	二
泰國	一	三
大馬	一	三
香港	〇	四
B組		
菲律賓	四	〇
中華民國	四	〇
印度	二	二
星加坡	一	三
印尼	一	三
巴基斯坦	〇	四

花墟今天又有聯賽上演 鐵行密集守力不弱 流浪加强人脚應戰

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有一場流浪對鐵行在花墟球場舉行，下午三時半開賽，下午一時四十五分，加插預備組聯賽爲序幕戰，由光華對流浪，票價一律三元五角。

流浪最近在聯賽連敗多仗，分別受挫于電話、東方、光華，戰績低落，主因便是不少球員踢不出本身水準造成，他們的正因爲這個緣故，他們統帥部已將實華及麥萊兩員洋將解約，另外從蘇格蘭物色四員好手來港效力，祇是此四員新兵，不打算在今仗上陣。

流浪門志旺盛，擅打快波，實力上確比鐵行爲優，問題就是他們近況欠佳，能否回復水準而已。

不過，流浪今仗形勢較好的，便是有富利士從警察隊轉會過來，可以上陣。多了這一員生力軍，他們的攻守力將增強不少，再加上他們爲着下週與精工逐鹿金牌盃準決賽權的呼聲力及爭勝信心，他們都志切擊敗鐵行，重振軍威。倘能踢出水準，由于實力較强，應可取得今仗兩分。

鐵行在聯賽會有過賽和消防、倫園及光華的佳績，可是，他們的實力仍是守優于攻，後防靠密集力守，但前鋒埋門工夫不够，臨門一脚尤爲失準，因而贏波的條件並不充裕。

雖然鐵行後防的密集守得不錯，但流浪急攻銳利，而且今天有一個衝刺力强，頭球攻門極有威脅的富利士在陣，憑此，當可攻破鐵行的密集防禦。因此，今仗除非流浪踢來走樣，否則鐵行欲向流浪搶一分，也難得逞。

菲律賓擬主辦七八年亞運會

【馬尼剌六日中央社電】菲律賓可能成爲一九七八年第八屆亞運的主辦國。全國奧林匹克委員會今天通過決議，全力支持這一建議。

全國奧林匹克委員會職員和其他的體育界領袖說，這一建議是配合使馬尼剌成爲「亞洲體育之都」，以開展觀光事業的目標。

全國奧林匹克委員會在決議中指出，第一屆亞洲田徑賽，亞洲杯籃球賽，以及最近舉行各項運動會，都顯示了菲律賓具有主辦亞運的能力。

而且據說，政治與思想上的反派陣營，也「接受」菲律賓作爲亞運的適當地點。

菲律賓曾在一九五四年主辦第二屆亞運，一九三四年主辦過第十屆遠東運動會。

取得第八屆亞運主辦權的星嘉坡已經放棄。另一個申請地是日本的福岡市，此知似乎也不熱心。

羽毛球賽今在伊館上演六場

【本報訊】國際羽毛球邀請賽，今晚七時續在伊館進行，六場戰事秩序如下：

㊀男子單打：柏德遜（丹）對丹尼蘇（菲）
㊁女子單打：蓮高賓（丹）對古谷成代（日）
㊂男子雙打：亞寧芝拉、蘇瑞良對史德莊遜、培立奇（瑞）
㊃男子單打：侯加昌（中共）對賓局（德）
㊄女子雙打：陳玉娘、劉霞（中共）對湯木博江、竹中悅子（日）
㊅男子雙打：阿末巴卡、黃祖輝（星）對小高丹蘇、沙官丹欽（泰）

昨晚六場戰果如下：

（一）男子單打：波查、沙官丹欽（泰）勝路士安奴、歌迪魯（菲）二比零（十五比二，十五比六）
（二）女子單子：湯木博江（日）勝安妮·布澤遜（瑞）二比零（十五比一，十五比七）
（三）男子雙打：史溫·披利、菲明道夫（丹）勝阿末巴卡、陳光明（星）二比零（十五比六，十五比六）
（四）男子單打：方凱祥（中共）勝佐·培立魯（瑞）二比零（十五比四，十五比三）
（五）女子雙打：陳玉娘、劉霞（中共）勝英格韋手士加、碧紀士迪領（德）二比零（十五比四，十五比五）
（六）男子雙打：本間順次、錢谷欽治（日）勝米高·孟尼斯、支地·古基（德）二比零（十五比七，十五比八）

中美世界盃預賽 有四國醞釀退出

【海地六日路透社電】世界盃足球外圍賽，安道爾與瓜地馬拉昨晚打成二比二平手，與此同時在中美洲區的六國中，現有四國威脅退出比賽。

墨西哥，宏都拉斯，瓜地馬拉及千里達要求加强警察保護及改善球証水準，假若他們的要求不被接納，則該四國將退出比賽。

墨西哥代表稱：墨西哥隊在海地的一場比賽後，被上千的海地人所圍攻，人羣對墨國球員大叫大駡，直至召警到場才解圍。

崇基學院校運結束

香港中文大學崇基學院第十七屆全校運動大會，經於去週一連兩天在該校嶺南體育館舉行。各項成績列后：

（男子團體總分）冠軍：經濟系，一三五分。亞軍：地理系，九十二分。季軍：工管系，六十三分。

（女子團體總分）冠軍：經濟系，五十九分。亞軍：地理系，五十二分。季軍：社會社工心理系，四十四分。

（全場總成績）冠軍：經濟系，一九四分。亞軍地理系，一四四分。季軍：社會社工心理系，七十九分。

（四百公尺接力邀請賽）男子組第一名：理工學院，第二名：聯合書院，第三名：羅富國教育學院。女子組：第一名：柏立基教育學院，第二名：羅富國教育學院，第三名葛量洪教育學院。

體育世界第十七期業已出版

彩色體育世界第十七期，經已出版，是期內容豐富，包括世界球星介紹，計有西德的碧根鮑華，英國的卜比查爾頓及佐治貝斯，香港的曼紐及梁續仁，此外，世界杯外圍賽澳韓三度決賽，本港聯賽及金禧杯賽精彩圖片，網球名將洛利羅拿澳洲國際網球精英大賽冠軍的精彩圖文，籃球賽南斯拉夫巴迪仙在港演出的觀感，排球有日本男女冠軍在港演出的評述及圖片，國際拳擊大賽演出圖文並茂，均由名家執筆，每本售價一元，港九報攤有售。

愛德堡隊週一訪澳 張子慧決申請免役

【本報訊】應邀訪港的瑞典愛德堡足球隊，接受澳門邀請，定本月十日往澳作賽一場，將在澳逗留一晚，翌日返港，當晚乘機返國。

又：消防張子慧胸傷未癒，對于星期日，港選手對愛德堡一場比賽，決申請免役。

在世界業餘棒球賽 我國成績七勝三負

【台北六日中央社電】此間獲悉，中華棒球代表隊昨天再度發揮威力，以十比零的懸殊比數，擊敗了宏都拉斯隊。

這是中華隊在第一屆世界業餘棒球賽中的最後一場比賽。這場比賽是于今天飛返尼加拉瓜，參加本屆比賽的閉幕典禮。

中華隊的全部賽程已經結束，戰績是七勝三負，美國的戰績是九勝，尼加拉瓜隊八勝一負，哥倫比亞與波多黎各隊各爲七勝三負，但美國與尼加拉瓜仍有一場比賽，哥倫比亞與波多黎各也須再對壘一場，然後才能確定各隊名次。中華隊當在三、四名之間。

中華隊原定本月七日離開尼加拉瓜，經美國華、日本回國，現已決定接受前往瓜地馬拉訪問，並參加一項友誼賽，中華隊預定七日赴瓜國，[illegible]。中華隊在該項比賽後，在返國途中將往洛杉磯，夏威夷，東京逗留五天，預定十二月十六日下午七時許返抵台北。

詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

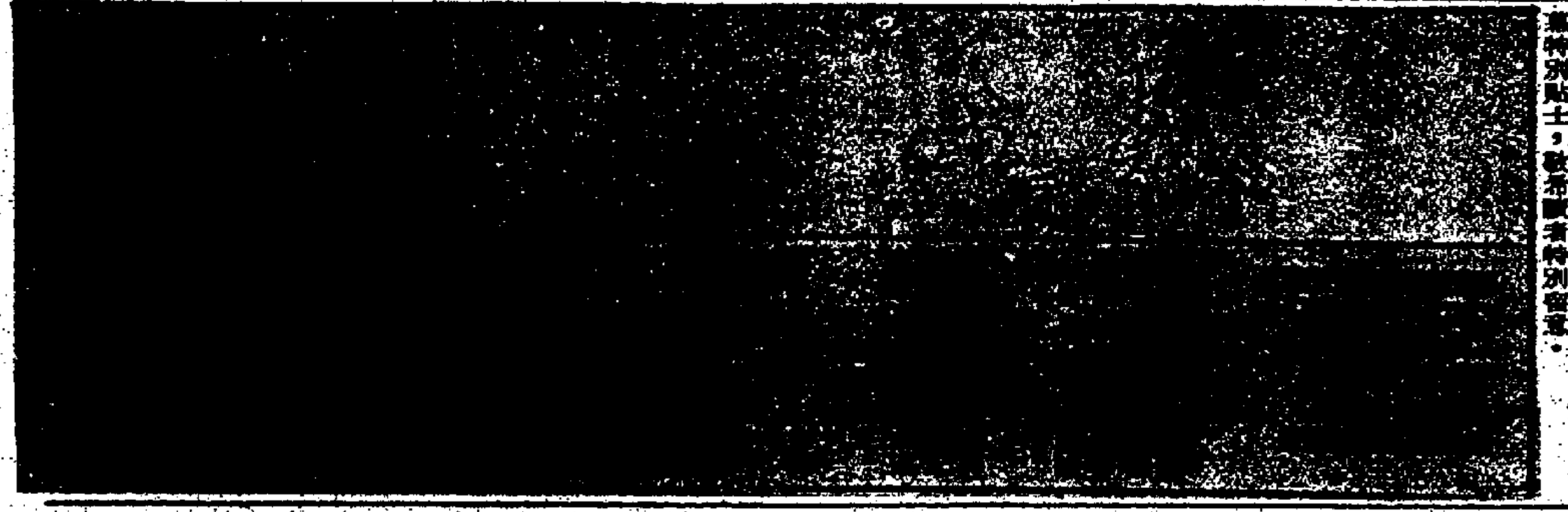
蘇俄爭取主辦八零年世運會

【維也納五日中央社電】據此間今天的報導說，蘇俄正在爭取在莫斯科主辦一九八〇年世運。「提洛勒每日新聞」說，蘇俄文化事務部副部長摩卡斯基，上週訪問因斯布魯克期間，曾敦促奧地利體育界領袖支持莫斯科爭取主辦權。

因斯布魯克，靠近西德的西部邊境城市，將是一九七六年冬季世運會舉行地。

甲組足球聯賽成績表（至十二月五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十	六	三	一	三十	四	十五
精工	十	六	二	二	廿七	十五	十四
南華	九	六	一	二	十六	七	十三
加山	八	六	一	一	十三	五	十三
東方	十一	五	三	三	十五	九	十三
消防	十一	五	三	三	十四	十	十三
光華	十	五	二	三	十三	七	十二
鐵行	十一	四	四	三	十四	十	十二
東昇	十一	四	四	三	十二	十二	十二
流浪	十	五	一	四	九	八	十一
元朗	十一	三	二	六	九	十三	八
電話	十一	一	四	六	五	廿三	六
警察	十	〇	一	九	三	三十	一
港會	十一	〇	一	十	三	四十	一



明天賽馬局勢拉得緊湊

馬經 逢賽馬前一日及賽馬日刊出

確係威水 明天加料內幕貼士

本報馬經貼士

本報馬經表長期保持輝煌戰績，週三夜馬賽六場頭馬六場均被貼中，五場連贏中三場，當夜好賓例介紹均兼一幕空，明天賽馬更加料提供內幕特別貼士，敬希讀者特別留意。

洛市專欄

幸運時足可拼勝 獲錦標最佳冷馬

第一場第三班一八〇〇公尺

「幸運時」最後試跑由林蘭利全程控韁，跑來順勁自然，雖負重磅只要肯去，仍可爭勝。

「翡翠湖」昨晨試慢試末段，反應不俗，馬勇兼路合，不過配搭較弱而已。

「石器時代」昨配關尼與鄭添之女將同試，反應相當，是匹有份量之冷門馬也。

「高輝」狀態普通，「好威力」走勢不俗，但路程稍長，難以估高。

「可可」步大之馬，後勁凌厲，只是目前戰況尚未達大勇，兼伊諾手風欠順，可敲冷擇。

「偉員衛星」與章運蘇同試，反應不俗，小敲無妨。「勁能」配莊基達，雖寄厚望，「金像」老馬體況實不及爭初之時，爭勝不易，「女將」狀態雖勇，但路程太長，「早晨」平庸而已。「神山」，「玉花驄」成熟未足，爭勝不易。

「獲得好」狀態留勇，由鄭棣池出策，是有力爆出冷門來。

喜得寶飛行俠勇 寶着前段慢吃虧

第二場第二班一二三五公尺

「喜得寶」高質馬，快放勁强，狀態勇達顛峯，只要肯拼，足可連捷升班去。

「寶着」班次佔優，此程雖嫌短一點，仍可扒冷。「智勇雙全」實力在第二班並非突出。

「有機會」有不出汛。「古慶」升班仍勇，配雷利安特別合拍，理想冷馬。

「龍兒」路程不合，況且狀態平平，爭勝不易，「的色」平庸而已。

「呼呼」狀態甚佳，無奈限於賓平，處第二班難佔便宜。

「森林之寶」快閘後平，狀態低沉，反而「飛行俠」雷勇，配鄭棣池上陣，不容輕視的。

百勝雄獅可輕勝 凱旋易配戰意强

第三場新馬一六五〇公尺

「百勝雄獅」實力甚强，加上狀態極佳，雖負重磅，仍足拼勝。

「凱旋日」成熟程度亦足，不過實乘與百勝雄獅比較稍有距離，位望居多。

「安弟弟」有實可惜限於配搭太弱。「安耶之寶」走勢比上次進展更多，由雷利安執韁，過冷不妨小敲。

「喜利」初出而未足。「快名駒」、「金鈴」實乘稍有不如，機會普通。

「拼勁」質高馬而成熟度未十足，不過敲冷亦宜。

華蓮絲馬勇配弱 白麗夫人必出擊

第四場第三班一八〇〇公尺

「好運康寧」平庸而已。「寶盛」實乘平凡，加上體況普通，爭勝不易。

「幸多利」、「醒目仔」均未達水準，可以不理。反觀「猴皮」實高當勇，由鄭棣池出策，感青力至大。

「必勝利」老馬此程實力亦有相當，不過近期準備得較爲散漫，未必會打硬仗的。

「白麗夫人」一直準備已足，志在此等錦標，故是爭逐頭馬實力份子。

「華蓮絲」馬勇路合，論理可勝，且看陳鑑輝騎。

拿破崙扒冷佳選 業利實勇足惡爭

第五場第一班一六五〇公尺

「根州童」快放勁足，不過拼後狀態並無顯著進展，加上磅位太重，勢而不審。

「霧山」有實力不過動態難明。「快勇」脾氣太烈，可能會影響全程之走勢。

「幸運星」乾地上陣，平庸而已。「業利」實新之馬狀態大勇，分分鐘會在此出冷死！

「友誼第一」甜睡已審，未必會拼。「笑哈哈」後勁力足，總況甚佳，可以一爭。

「馬亞倫」總況普通，路程太長，可以不理。

「倍麗」久沉初起，還是多看一回爲妙。

「陽光」初起而未十足，爭勝不易。「拿破崙」走勢有勁，步法遠佳，最佳冷馬。

「凱旋登」狀態甚佳，分分鐘有力殺出一條血路來。

「七寶」平庸而已，未足重視。

雪蹄奔應可取勝 人之龍扒冷對象

第六場新馬一六五〇公尺

「好鶴快」質超此軍，不過準備得較爲緩慢，似乎未會在此急進。

「晚保快」前速銳利，但初跑此程勁力成疑。

「乾隆」、「飛力」、「好時辰」均未達上陣水準，可以不理。

「人之龍」與雪蹄奔同試，氣勢不淡，只宜作配。

「勇占」脾氣較差，機會平平。「新玩意」級配白鍊棣已騎上佳爭勝水準，不無威脅。

「雪蹄奔」質高之馬，配關尼可期取勝。「永勝」配摩加利門志高昂，可爭一席位置。

「玉叙香」、「成勁」未臻水準，縱使擁有高質亦難有厚望的。

獲錦標不勝無歸 這個仍勇足拼勝

第七場第二班一二三五公尺

「赤駒」質高體起，問題是配搭可慮，只宜扒冷。「兒童樂」復出未起，可以不理。

「獲錦標」火氣甚盛，前速頗射，摩加利在今場是理想馬胆，可以擇場。

「超軍」準備緩慢，機會欠奉，「這個」拼後猶勇，潛伏至今，動態明朗，力足一拼。

「金龍象」由鄭棣池出策，必惹人憧憬，但對手實力太强，路程未合，只宜作脚。

「飛騰」路程太短，「玉面飛狐」配葛保羅志在攝飛而已。

「豪勇」升至第二班來，實力稍遜一籌，「紅利是」配搭太弱，機會有待。

「歡迎」久沉初出，「喜樂人」班次吃虧，「多盈利」路程不合，上述各駒實不足爲患的。

番攤騾中王對峙 多明麗回勇可配

第八場 第三班一八〇〇公尺

「騾中王」質高體勇，今次再段閒尼膀下，應該有得鬥矣！

「番攤」已具破釜沉舟興戰意，勝望極濃。「名侯」鍊棣池策此上陣，實力精選，機會不多。「名威」未必會在此出擊呢！「追風」近況始終起得不够，機會不濟。

「捷達」路程太長，出赤無望。「人之傑」還況未勇，機會亦微。

「東升」有些雖然實乘稍遜，亦可作配，「歡心」，「多明麗」均可作爲二席配腳的。

問題馬 今伯業

第一場第三班跑一八〇〇公尺路程，吳麗之「幸運時」由於上次勝此程後實在有升班，今次大磅加四磅而加强配搭換上鄭棣池出陣，這一次來臨場必被捧成大熱門無疑了，不過，我認爲今次無論如何都不會有這樣寄望，因爲此駒上次能爭得冠軍，但全程放出的效率並不恰當，全程實在力氣不濟且再勞到底原則，要不然絕不致留置不升的，既然班今次亦不能依加强配搭有不應靠得太那麼輕宜，所以是實繳加强配搭有不應靠得太爭，能爭入一席位置於願已足了。

第五場第一班零一六五〇公尺路程，有麗之「根州童」因於千八百公尺會擊敗「金歡」而搶元的緣故，是以今次再由前不少捧場客，當然再被捧成大熱門，但此駒上次之勝已贏得十分吃力，亦可以說是有些幸運，今次要負一四〇磅上陣，對此駒來說必會吃不消，況上次實馬之後走勢極欠理想，我以爲決非冠軍相，恐怕連位置亦不保的，許爲問題馬好了。

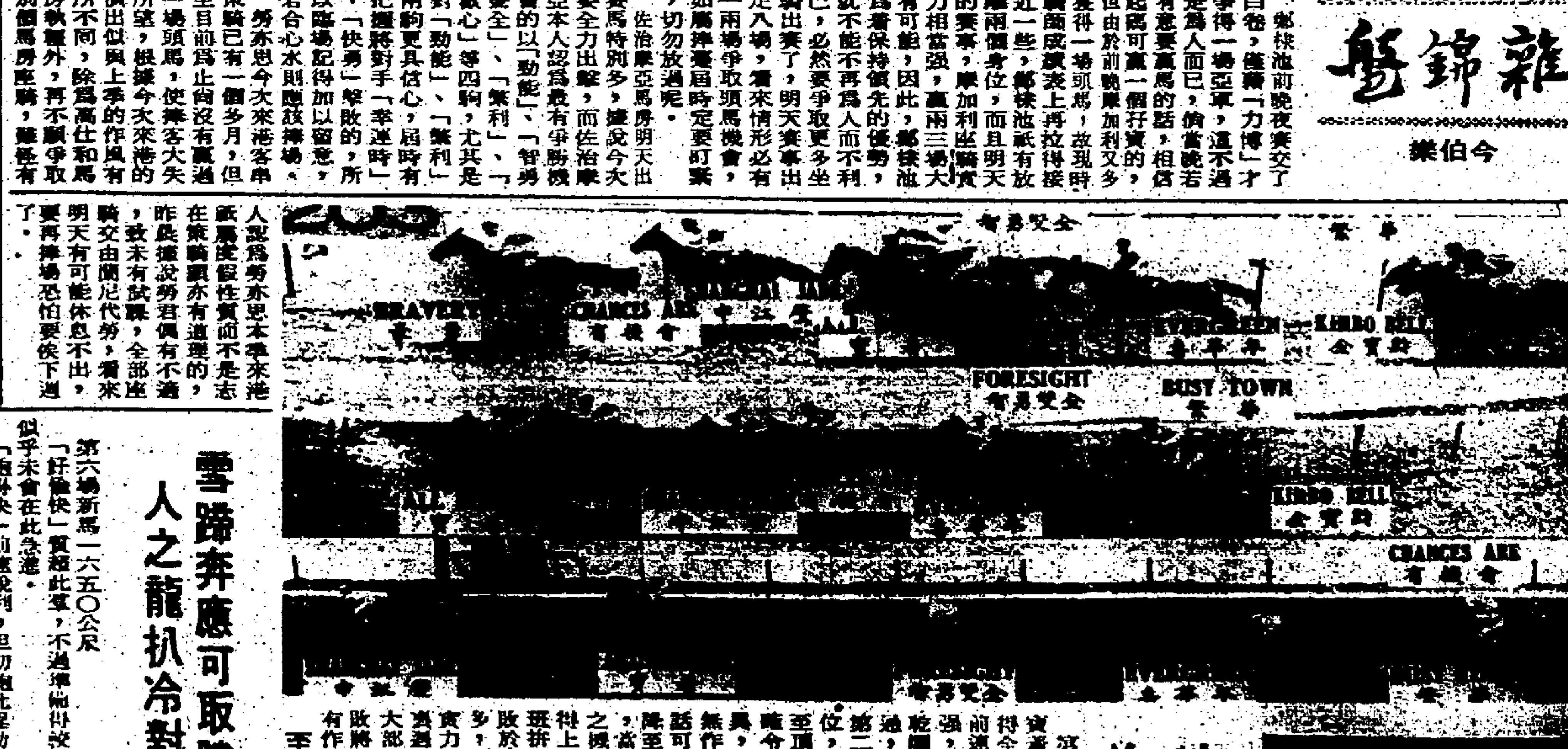
第六場七四年三歲新馬跑一六五〇公尺路程，張麗之「新玩意」今回與改由白鍊棣執韁，必然又有不少人憧憬，被捧成大熱門才怪，不過，此駒雖有很不錯的潛質，但目前畢竟仍短於力度，跑此程不易應付得來，勢難靠白鍊棣騎功便可有取勝機會，不宜盲目捧場的。

雜錦餐 今伯業

鄭棣池前晚夜賽交了白卷，僅靠「力博」才爭得一場亞軍，還不過是爲人而已，倘當晚若有意要贏馬的話，相信起碼可贏一個好賓的，但由於前晚摩加利又多獲得一場頭馬，故現時近一些，鄭棣池祗有放贏兩個身位，而且明天的賽事，摩加利坐騎實力相當強，贏兩三場大有可能，因此，鄭棣池爲着保持領先的優勢，就不能不再爲人而不利己，必然要爭取更多坐騎出賽了，明天賽事出足八場，看來情形必有一兩場爭取頭馬機會，如屬揀擇屆時定要盯緊，切勿放過呢。

佐治摩亞馬房明天出賽馬特別多，據說今次亞本人認爲最有爭勝機會的以「勁能」、「智勇雙全」、「業利」、「歡心」等四駒，尤其是對「勁能」、「業利」兩駒更具信心，屆時有把握將對手「幸運時」、「快勇」擊敗的，所以臨場記得加以留意，若合心水則應該捧場。

勞亦思今次來港客串策騎已有一個多月，但至目前爲止尚沒有贏過一場頭馬，使捧客大失所望，根據今次來港的演出似與上季的作風有所不同，除爲高仕和馬房執韁外，再不願爭取別個馬房座騎，難怪有人說爲勞亦思本季來港祇屬度假性質而不是志在策騎，顯亦有道理的，昨晨據說勞君偶有不適，故未有試騎，全部座騎交由關尼代勞，看來明天有可能休息不出，要再捧場恐怕要俟下週了。



寶着

第二場：「寶着」是匹難得全材，既有前速，後勁甚強，不論長短乾濕，無一不適，上季末在第二班展騖升位，無端端的至頂班去，以後再出賽令人有點失望，亦無作爲，無話可說，現回降至第二班來，當然有適之機會的，記得上季尾在此班拼得第二，敗於中江豐無多，而寶着之實力在第二班裏遇到的對手大部份是騎下敗將，今次定有作爲的。

王章寶

股票市場淡風彌漫 指數再破五百大關

昨下跌二八·七三又創新低價

屈臣氏九巴聯興盛夏利文派息

每日股市

【本報訊】久淡之股市，最近再加上市面銀根日緊，銀行同業拆息高至近一分，能源發生問題而打擊整個世界經濟發展，各地股價紛紛大幅下降，人心虛弱之本港股市，更如驚弓之鳥，實盤壓力甚強，市價繼續下跌，恒生香港指數以四七二·〇八新低點收市，跌二八·七三，（按：本年十月十二日恒生指數收市爲四九一·七七，是本港股市由高峯回落後之最低點。）遠東指數以二四〇·五七收市，跌一四七·九二，金指數報四二一·〇六，跌二一·六〇，銀指數報四二·四三，跌二·三一，金銀綜合指數報四一·二一，跌二·四六。

昨日宣佈派息者有：㊀屈臣氏宣佈派中期息每股二角五仙，由十二月廿一日至一月三日截止過戶；㊁九巴宣佈派中期息每股九仙，由十二月廿二日至一月五日截止過戶；㊂聯興盛宣佈派末期息每股五仙，由十二月廿四日至一月七日截止過戶；㊃夏利文宣佈派息每股二仙半，由十二月十九日至十二月卅一日截止過戶。

昨市走勢爲近期最弱一天，開市實盤即如潮湧進，一般做價急速下降，跌幅頗爲巨大，午後市道仍無改進，行情多積報順，惟跌勢略見放緩，收市時做價處於是日最低點。

滙豐與其倫敦登記分別受挫一·五〇元及二·一〇元，各收二八元，二六·六〇元，置地跌破十關，以九·四五元收市，新世界瀉落至二·八〇元，大昌後退至一·九六元，分別下降〇·五五元，〇·二七五元及〇·一四元，大生收二·五七五元跌〇·二〇元。工商股中，怡和下跌二元，和記下跌〇·八〇元，會德豐下跌〇·五五元，各收三三·二五元，八·五五元及五·八〇元，金門、保華亦大幅報順，收市價分別爲一八·四〇元及三·五〇元。倉埸與公用類等股份亦莫不比前銳降，其中九倉跌一·四〇元，收一九·五〇元，太古跌〇·八五元，收七·八五元，電車跌〇·九〇元收一三·九〇元，九巴跌〇·五五元，收七·六〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二一六一·三六跌一一五·七九，公用類一三三五·六三跌七〇·七五，地產建築類二九四九·三九跌一八七·五五，工商企業類三一九六·九九跌二八二·七六，倉埸類三三二四·三二跌二九一·二四，酒店類一五四八·四六跌五八·四八，紡織類一八二一·九九跌六四·五二，投資類二九九七·六六跌二八〇·五八，橡膠類一二九九·一九跌二七·二一。

在成交總值八千一百六十六萬元中，計香港交易所佔二千四百一十萬元，遠東交易所佔二千八百零五萬元，金銀交易所佔二千一百六十四萬元，九龍交易所佔七百八十七萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二七·八〇	二九·〇〇	二七·六〇
（英倫登記）	二六·七〇	二七·九〇	二六·六〇
恒生銀行	一四〇·〇〇	一四〇·〇〇	一三八·〇〇
友聯銀行	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
（公用類）			
香港電燈	四·四亖	四·八〇	四·四〇
九龍電燈	二一·七〇	二二·〇〇	二一·五〇
中華煤氣	一一·九〇	一一·九〇	一一·九五
電話公司	三四·〇〇	三四·〇〇	三三·二五
電車公司	一三·九〇	一四·二〇	一三·八〇
九龍巴士	七·六五	八·〇〇	七·六〇
油蔴地小輪	二〇·五〇	二一·〇〇	二〇·二〇
（倉埸類）			
九龍倉	一九·七〇	二〇·五〇	一九·五〇
安全貨倉	一·三五	一·四〇	一·三五
太古船塢（A）	八·〇五	八·五〇	七·八五
太古船塢（B）	一·五八	一·六〇	一·五六
（航業類）			
亞洲航業	七·八〇	七·八〇	七·八〇
會德豐船務（A）	五·九〇	六·〇〇	五·九〇
會德豐船務（B）	〇·五七	〇·六四	〇·五七
中華造船廠	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
維港航業	二·八〇	二·八〇	二·八〇
華光航業	三·五亖	三·五亖	三·四〇
萬寶航業	〇·六五	〇·六五	〇·六五
人人航運	一·八五	一·八五	一·八五
信德船務	一·二二	一·二二	一·二〇
港九海運	〇·五五	〇·五五	〇·五五
東方貨櫃	二·六〇	二·六五	二·六〇
（建築類）			
金門	一八·五〇	一九·五〇	一八·四〇
保華	三·五〇	三·七〇	三·五〇
新昌	一一·七〇	一二·五〇	一一·七〇
大新（公和）	三·七五	四·〇〇	三·七五
保利工程	三·三〇	三·三五	三·三〇
海港工程	一·三一	一·三七	一·三一
大亞石油	一·一八	一·二〇	一·一八
安達臣集團	一·五一	一·五一	一·四六
（投資類）			
聯合企業	四·八五	五·〇〇	四·八五
怡和証券	八·七〇	九·二〇	八·六〇
港太投資	二·一五	二·一五	二·一五
永利財務	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
茂盛公司	〇·四三	〇·四三	〇·四三
利獲家証券投資	三·六〇	三·八〇	三·六〇
利獲家海外投資	二·二〇	二·二〇	二·二〇
亞洲保險	六·六〇	六·六〇	六·六〇
倫敦及太平洋保險	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
（地產類）			
置地公司	九·四五	九·八〇	九·四五
[illegible]置地	〇·五〇	〇·五四	〇·五〇
偉益置業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
永發置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
啓德置業	一·一〇	一·一〇	一·〇八
銓利基業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
華昌建業	一·〇三	一·〇三	一·〇三
啓明建業	〇·八二	〇·八二	〇·八二
安寧企業	二·九五	二·九五	二·九五
永達利企業	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
捷聯企業	一·一二	一·一四	一·〇八
美漢企業	一·二四	一·二八	一·二〇
長江實業	五·〇〇	五·二〇	五·〇〇
高昇地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
財務地產	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
鷹君地產	一·四四	一·四四	一·四〇
嘉蓓地產	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
大昌地產	一·九八	二·〇五	一·九五
嘉年地產	七·四〇	七·四〇	七·二〇
聯邦地產（A）	二·〇五	二·〇亖	二·〇五
聯邦地產（B）	〇·三九	〇·三九	〇·三九
和記地產	四·九亖	四·九亖	四·九亖
城都地產	三·七〇	三·七五	三·五五
大生地產	二·六〇	二·六五	二·五五
大寶地產	〇·五二	〇·五三	〇·五二
華信地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
華光地產	一·〇〇	一·〇二	一·〇〇
利豐地產	〇·九三	〇·九三	〇·九三
合和地產	三·〇五	三·一五	三·〇〇
新鴻基地產	二·七〇	二·八五	二·六五
建煌新記	〇·八六	〇·九〇	〇·八六
建屋貸款	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇
統一機構	一·二一	一·二一	一·二一
信託公司（A）	三·二〇	三·二〇	三·一〇
信託公司（B）	〇·五五	〇·五五	〇·五五
港發公司	〇·六〇	〇·六〇	〇·五七
夏利文	〇·八四	〇·八四	〇·八四
協成行	〇·七二	〇·七五	〇·七二
百利達	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
廖創興	一·三〇	一·四〇	一·三〇
萬生	一·一八	一·一八	一·一八
漢國	〇·四四	〇·四四	〇·四四
自由發展	〇·五二	〇·五二	〇·五二
明輝發展	〇·七八	〇·八二	〇·七八
利興發展	一·二〇	一·三二	一·二〇
泰盛發展	一·九八	二·〇五	一·九八
世界發展	〇·九四	〇·九五	〇·九四
全開發展	〇·六六	〇·六六	〇·六六
新世界發展	二·八〇	三·〇〇	二·八〇
好世界投資發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
（工商類）			
怡和公司	三三·〇〇	三四·七五	三三·〇〇
和記企業	八·五〇	九·二〇	八·六〇
太古實業（A）	九·八〇	一〇·六〇	九·八〇
太古實業（B）	二·〇〇	二·〇〇	一·九六
會德豐（A）	五·八五	六·一五	五·七〇
會德豐（B）	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
港機工程	一八·八〇	一九·二〇	一八·四〇
環球電子	三·一〇	三·一〇	三·一〇
香港地毯	二·三〇	二·三〇	二·二〇
東泰貿易	二·〇亖	二·〇亖	二·〇五
永安人壽	二·六〇	二·六五	二·六〇
星島報業	四·六〇	四·六〇	四·六〇
聯合橡膠	三·三〇	三·三〇	三·三〇
橡膠信託	二·七〇	二·八亖	二·七〇
夏香集團	〇·四六	〇·四六	〇·四六
菲立斯	〇·二七	〇·二七	〇·二六
周生生	〇·九〇	〇·九二	〇·九〇
屈臣氏	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
森那美	八·八〇	九·三〇	八·六〇
新英華	二·四〇	二·六〇	二·四〇
和寶	三·亖五	四·〇〇	三·亖五
寶光	六·〇〇	六·二〇	五·八〇
仁孚	六·九〇	七·一〇	六·九〇
怡南	三·九五	三·九五	三·九五
（紡織類）			
南豐紗廠	三·七五	三·八五	三·七五
美量纖維	一·八〇	一·八〇	一·六五
裕泰針織	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
南聯實業	二四·五〇	二四·五〇	二四·五〇
南聯實業（新股）	二·五〇	二·五〇	二·五〇
聯業紡織	三九·〇〇	四一·〇〇	三九·〇〇
（酒店類）			
大酒店	一四·〇〇	一四·五〇	一三·六〇
城市酒店	三七·七五	三七·七五	三七·五〇
永高酒店	九·九〇	九·九〇	九·九〇
凱聯酒店	一·七二	一·七六	一·七〇
國際酒店	〇·七八	〇·七八	〇·七八
山帝國酒店	一·二〇	一·二〇	一·二〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

美電美鈔市況牛皮

金市走勢先軟後硬

去頂櫃息尾盤成六五八·弍

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報一〇五·〇美元（跌五角），瑞士入價報一〇四·五〇美元，出價報一〇六·〇〇美元（跌五角），巴黎報一〇五·三三美元（升三元三角）；美鈔方面：倫敦鑒價報二·三三八〇美元（漲三錢），美國告老士報二·三三八二美元（漲四錢七厘）。

本港金市，昨日上午開市報六四八·〇，最高報六五三·〇，最低報六四六·四，收市價六四七·〇，息價訂去息一元九角八仙，上午現貨無交收，公價定六四七·五。

下午開市報六四七·〇，最高報六五八·二，最低報六四六·二，收市價六五八·二，整日波幅爲一二·〇元，前市尾盤爲六六一·二，與昨收市價比較約爲三·一元，昨日歐洲金價雖反覆，但港市人心仍好，早市低開後午市買家再登場，實則比前市尾盤跌幅不大。

美鈔牛皮，大鈔報五·〇七，昔鈔報五·〇六；美電最高報五·〇七〇〇，最低報五·〇六六二五；通天單最高報五·〇六五，最低報五·〇六〇，日元企穩，大紙報一八〇·〇，細紙報一七九·〇；瑞士法郎報一五六·〇；法國法郎報一〇五·五；西德馬克報一八八·五〇；勞郵報五三·〇〇；菲幣報（大）〇·七三，加拿大紙報（大）五·〇四，（小）五·〇三，台幣報一二七·〇〇。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報一零四·五零美元，價比前市尾盤跌五角。（尾盤列電訊版）。文：瑞士金價頭盤（入）一零三·五零美元，（出）一零五·零零美元，價比前市尾盤跌一元。

新曆年關近銀根緊

銀行放欵收回較難

同業拆息上昇迫近一分

【本報訊】新曆年關逐漸迫近，銀行放出的一部份貸款，應該在新曆年關前收回的，由於地產積壓資金過多，銀行收回貸款已感到十分困難，現在祇有繼續拖長，希望地產市好轉，這些貸款方能順利收回。

昨據銀行界人士指稱：現在銀行開始辦理年結，對於一部份貸款本來要在新曆年底收回的，但目前據說，收回貸款實在不易，因爲地產積壓資金很多，能夠繳付銀行利息，已經差強人意，銀行亦不便催促還款。

關於銀行的存欵及放欵，十月份是增加的，存欵總數二百五十三億九千五百萬元，比較九月份的二百四十八億零八百萬元增加五億八千七百萬元，放欵總數二百二十七億九千二百萬元，比較九月份的二百一十八億九千七百萬元，增加八億九千五百萬元。

昨（六）日銀行同業拆息續告上升，先以九厘半五成交，再升上九厘八七五，成交約三千萬元。

長江實業昨宣佈

馮遂福任新董事

【本報訊】長江實業（集團）有限公司董事局主席李嘉誠宣佈，自一九七三年十二月五日起，委任馮遂福爲公司之新董事。

馮氏爲美籍華僑，資歷深遠，畢業於美國哥倫比亞大學及紐約金融研究所等，曾任紐約工程顧問公司工程師，米勒投資公司董事並主持東南亞地區之投資，擅長香山島冠集團轄下馬來西亞區經理，馮氏對東南亞地區之投資甚具經驗，此次被羅致於長江實業旗下服務并被委爲公司董事之一，相信對公司未來發展馬來西亞、印尼、星加坡等地區之投資將有所貢獻。

長江實業（集團）有限公司之董事局組織成員，自馮氏加入後將共爲六人，即李嘉誠（主席）、李莊月明、李業廣、盛頌聲、周千和及馮遂福。

（上圖爲馮遂福近照）

海港工程公司

召開股東年會

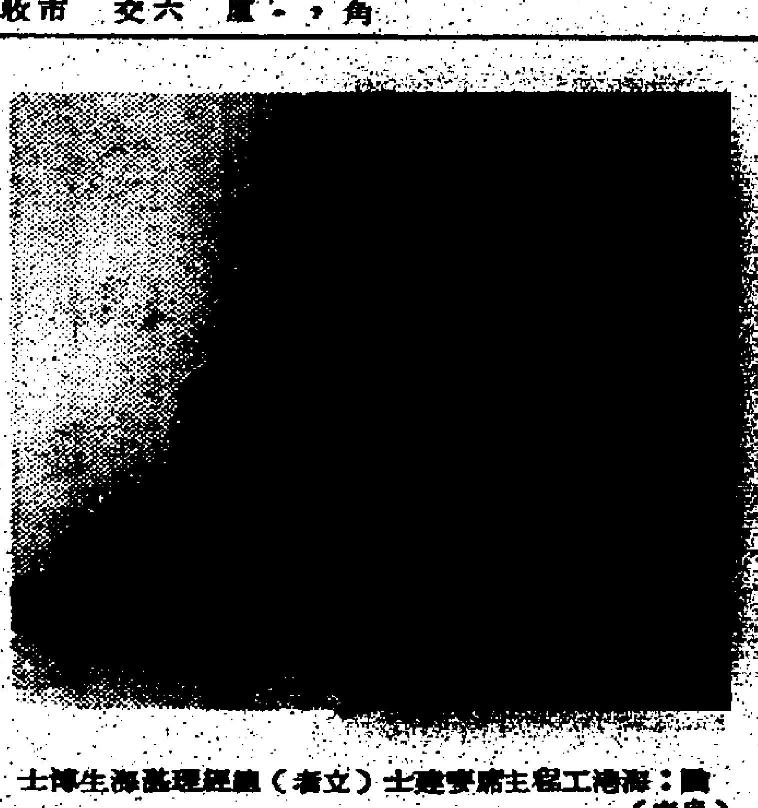
【本報訊】海港工程有限公司定於明（八）日中午十二時假座香港銅鑼灣怡東酒店大禮堂召開股東週年大會，議程如下：「（一）省覽截至一九七三年三月三十一日止該年度之賬目及董事局與核數師報告書。（二）選舉董事。（三）委聘核數師。（四）審議本公司一切其他事項，各股東有權委派代表出席會議及選舉，而該代表毋須爲本公司股東」。

屆時副主席兼總經理海港生博士將作該公司的業務概況報告，爲股東們帶來喜訊，據悉：海港工程有限公司是專從事海事、及土木工程，自改組爲公共公司後，在建築界中嶄露出頭角的成就，成爲一家重要的建築及土木工程公司，政府工程合約包括萬宜水庫濾水站工程，紅磡火車總站出入口斜道，九龍灣海床填（第三期）排污泵站處理填海工程，愛秩序灣填海工程，亞公岩道路延展工程，白沙灣碼頭，啓德機場臨時停車場，及新田總渠等工程方面；該公司現正從事聯營洲發電站（第三期）工程和聯星機一三二KV電流開關站，此外，最近與工務局港口工程組簽訂築造深水港渡海小輪新碼頭填海工程第一期A段之合約總計港幣一千二百七十萬元，以最保守的估計，該公司目下擁有的合約共值港幣七千餘萬元。

當記者訪問該公司附屬的海港工程（地產）有限公司的狀況時，據董經理稱：「我們已開始向地產及不動產方面投資，位於青山道合的地盤興建二十三層之樓宇共有六十九個單位，在九龍塘計劃興建中之六層住宅樓宇亦有十二個單位，以上兩項物業共有八十一個單位，將可在本年度出售，另一位於官塘之工業樓宇已給予公司滿意之收益。」因此，海港工程有限公司與地產相輔而行，相得益彰。

海港工程董事局俱有遠大的眼光，於一九七三年十二月改組時收購了半島機械工程有限公司的百分之十五股權，及電機工程有限公司的百分之九點五股權，根據對該公司有所收益，電機工程有限公司最近簽訂之合約，負責供應可升降八十噸貨櫃之大型油壓起重機，組合港輪及自動化之構件，及電機工程最近接獲假日酒店及和記大廈建電設備之合約，喜來登酒店之導電設備，及燕燕與熱油設備的工程已在進行中。半島機械工程有限公司透過東家代理（CROWN AGENTS）聯同獲得合約負責供應火車車廂四十個予九廣鐵路局，該實該公司的組合公司的業務也很蓬勃。

香港政府目前計劃大事興建屋宇、道路、天橋、隧道、港口工程，水務工程及龐大之集體運輸系統，無疑是該公司方面的前途美好之保證。



圖：海港工程主席麥建士（立者）總經理海港生博士（坐者）

工商

與未來，海港工程有限公司在資金、人力、物力，財力各方面均能互相配合參與，具備一切優越條件，可能取得全部計劃的承建權利，擁有該公司資本總值百分之三十四，相信海港工程有限公司可與和記的關係，而獲得「百尺竿頭更進一步」，董事局主席麥建士，副主席兼總經理海港生博士，董事吳振先、高德貴、陳普芬、李振倫、馬東源等對其公司的業務發展，充滿自豪的信心。

新米供應續增

米糧市趨正常

昨大盤成交九千餘包

【本報訊】昨（六）日米糧行市，成交仍暢，日米產行市，因拆家有大量新米搭配，需米轉入應銷轉多。

昨日開盤沽出食米共九千一百餘包，金鑽球大米每担一百五十元，沽三百三十包，新銀竹粘每担一百六十三元，沽四十包，日字香油粘每担一百五十五元，沽一千包，天字新絲苗每担一百七十元，沽一千五百包，蓄華南粘每担一百五十六元，沽一百二十包，中包澳洲齊眉每担一百五十元，沽一千七百包，小包愛鳳米每担一百五十元，沽四千包，青金鑽谷仔米每担一百四十八元，沽一百四十包，青金鑽谷仔米每担一百四十八元，沽三十包。

本港金鈔外幣行情表			
十二月六日（星期四）		（雜幣）	
（九九K金）		正鎊	11.73
開市	648.0	埃及鎊	7.00
收市	658.2	澳洲元	7.465
最高	658.2	加單	5.05
最低	646.2	加元（大）	5.04
（美鈔）		加元（小）	5.03
大鈔	5.070	菲幣（大）	0.73
昔鈔	5.060	菲幣（小）	0.727
（美電）		大坡紙	2.03
最高	5.07000	細坡紙	2.02
最低	5.06625	新勞郵（百計）	53.00
（通天單）		當幣（每元）	0.97
最高	5.065	西德馬克（百計）	188.50
最低	5.060	法國新法郎（百計）	105.50
（日元）		瑞士新法郎（百計）	156.00
大紙（萬計）	180.00	泰幣（百計）	24.80
細紙（萬計）	179.00	台幣（千計）	127.00
		新金邊（千計）	12.00
		仰光（百計）	38.00
		西貢紙（千計）	8.00

國際金屬價 續創新高峯

本港拆銷越見疏落

【本報訊】國際金屬投機因素很熾熱，倫敦金屬交易所報出紅銅和錫價昨又創出空前高紀錄，鋅價亦出現大漲小回。

此間金屬商指出：鋅價創出歷史性之高價後，銅和錫的價格亦出現前所未見之新高價，在目前情況下，實在無特殊因素令到國際金屬價急劇上漲的，祇不過是受到國際金融波動所影響，於是使對國際投機家有着很大的吸引力，實際上，即使供求數短亦不易促成金屬價之不斷狂漲的。

金屬商收到倫敦報價再由每長噸一千零八十六鎊漲至一千一百零五鎊，錫價由三千零三十鎊漲至三千一百七十鎊，鋅價由九百鎊跌回八百六十五鎊。

目前本港金屬拆銷價均隨着國際行情揚升，青銅絲片每担拆至七二〇元，日本貨拆八五〇元，澳洲銅枝六二〇元，錫價由一千八百五十元漲至二千元，鋅價由五百六十元跌至五百五十元，鋅合金五百七十元。

金屬拆銷商表示：現時一般金屬價位，使市場交投更爲疏靜，由於金屬價的不斷波動，本港金屬製品廠生產大受影響，目下除了生產廠訂單之外，新單幾無接訂，因此，本港金屬製品工業又趨擴於新低潮。

查登財務公司

經已在港成立

【本報訊】由世界三大財團組成的「查登國際財務公司」（TRIDENT INTERNATIONAL FINANCE LIMITED）最近在港成立，該公司董事長兼克查理士昨日向記者表示：本港經濟前景極佳，立穩磐石，適合世界銀行業以互聯資金在港作貸款。

此間國際財務公司由美國林肯証券及野村証券公司合股經營，兼克查理士昨午在記者招待會上稱：本港對財務公司具有特別吸引力，本港銀行業歷史相當悠久，地點集中，與世界各地交通及通訊設備完善，商業才集多，經濟穩定，爲全之自由貿易政策的發展。

他又指出：「西方國家以倫敦爲歐洲美元中心，向各項龐大計劃及工業提供資金，該趨勢已伸展至亞洲，於是間屬自然發生。」

由何處向資貸及勞力來源之龐大亞洲市場提供服務爲重要，而投資家業然是在亞洲本土之基地。

地。該公司主席波浪武表示：國際各大機構所面臨的財務壓迫問題既廣而且複雜，凡英美進行龐大計劃，包銷股票，在國際間或指定的市場內發行分期債券，安排合組公司或進行收購合併等，均屬於本公司的業務。

波浪武表示，「本公司得客協助本港商家，因而有助於本港社會，本公司之專材樂於爲全港市民服務。」

美股續瀉不已

再跌十四點多

【紐約五日美聯社電】星期三股市繼跌，杜瓊斯指數入百點後告失守，人心更見虛弱，投資家仍是憂慮前途的經濟前途。

下午三時正，杜瓊斯指數下跌十三點二五至七八九點九六，在指數跌破入百點後，曾掀起投資家一段短時間的購貨。

紐約証券交易所跌價股與升價股的比率爲四比一，交投活躍。

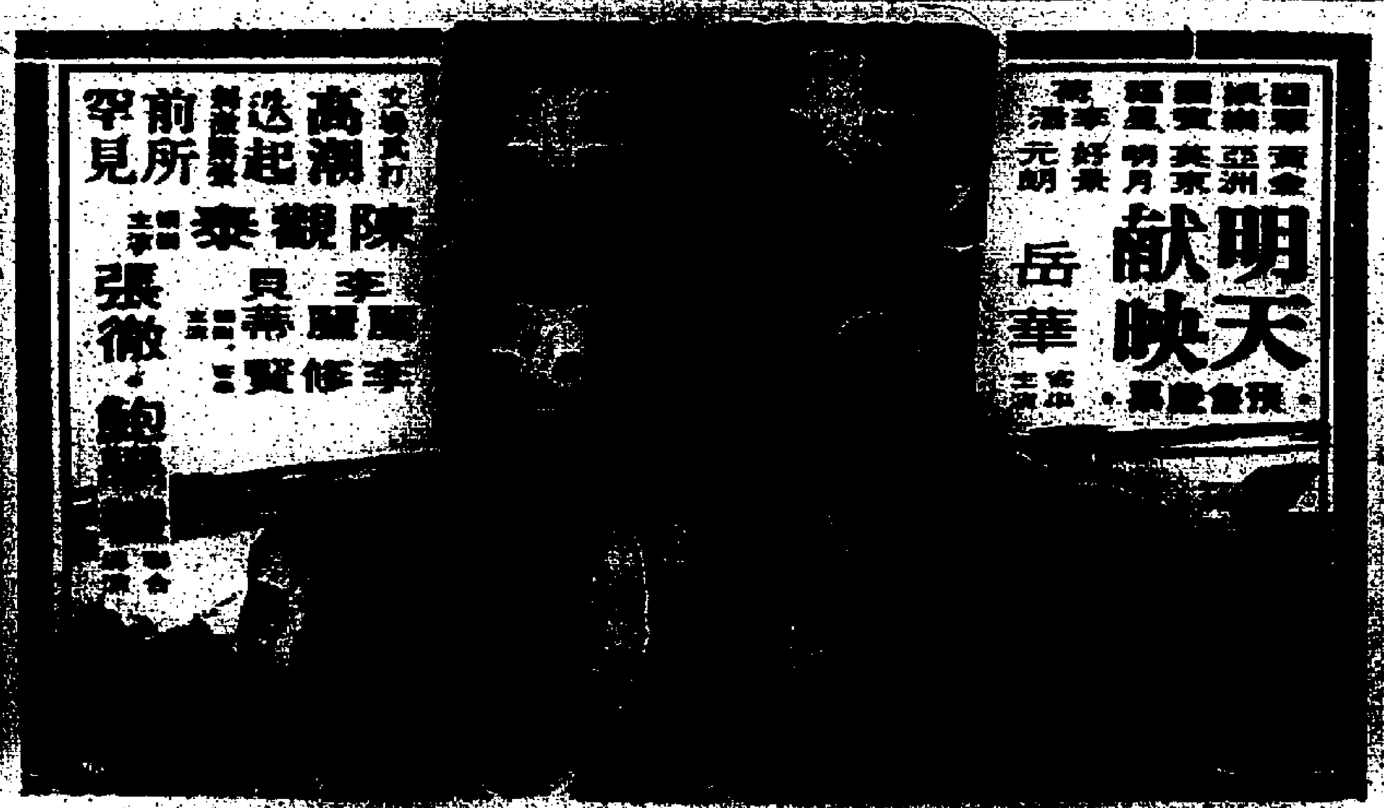
一位分析家認爲：雖然如此，市況目前的走勢仍不是下跌得太危險！

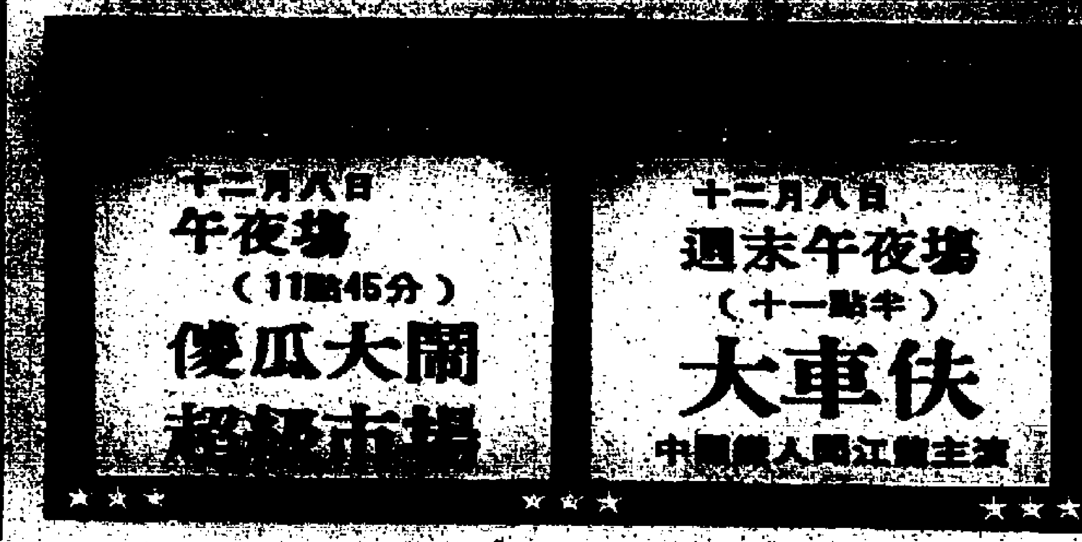
另一位分析家表示：泰盛藥方面的領導未明：美國目前的不利情況以及利率提高，是買家所關注的。

杜瓊斯卅種工業平均指數收市時下跌十四點九零至七八八點三一，這種指數是三年來的最低點。

紐約證券交易所一千五百種普通股票收市時指數下跌零點入三至四十九點零五，全日成交股數一千九百一十八萬股，跌價股二百四十二種，漲價股一千二百九十種。

紐約證券交易所活躍股票收市價，通用汽車四十五，南方公司十五，聯邦國民抵押，十六點二五，伊士曼柯達一〇三點七五，杜邦十九，嘉芝倫公司五，卅九點七五，顧特汽車，十三點六二五，吉列刀片，卅六點二五。





家計會總監秦惠珍抨擊
港府政策與家計會目標相違
預料卅年內人口將逾八百萬

【本報訊】香港家庭計劃指導會總監秦惠珍教授，昨午在該會的第十八屆年會中指出，政府的施政方針與家庭計劃指導會的目標背道而馳。

她認為若教育司署能把人口教育及家庭生活教育列為必修科目，使學童在求學期間已有機會認識家庭計劃的重要，則更能收效。

秦惠珍教授表示：雖然該會已在所有母嬰健康院內供應家庭計劃服務，同時並利用大衆媒介擴大宣傳及教育工作，來誘導市民實行家庭計劃，但大概只有四分之一的生育年齡婦女來本會接受指導（為數約九十萬人），若教育司署能把人口教育及家庭生活教育列為必修科目，則學童在求學期間已有機會認識家庭計劃的重要。要有效地管制出生率，政府其他的各部門及非政府及商業機構等的合作及支持實在非常重要。相反地，政府現在的施政方針則好像有意鼓勵大家庭式的生活，例如：

㊀在申請廉租屋宇時，人口衆多的家庭將可獲供較大的房間。

㊁已婚婦女在生產頭四個嬰孩時可獲全薪產假，其後四個則可獲半薪產假。

㊂在申請免稅額時，亦有同樣情形發生。

事實上，政府新聞處應可協助宣傳家庭計劃的重要，而移民局亦應嚴勵的管制移民入港。本年度，由於出生率高于死亡率，人口自然增加了六萬人。又由於前些時大批移民湧入香港，陡即又增多了六萬多人。這樣一來，使本港已十分擠迫的四百萬人口更百上加斤。

最後她指出：若此種情形不再加以改善，則不到三十年，香港的人口將會增至八百萬。現有的社會、醫療、教育及房屋方面的設施已呈現不夠應用的局面，人口的遙增，只會引致這些服務崩潰。因此，要達到本港經濟繁榮的目標，必須首先要令全港市民明白人口問題的嚴重及解決的方法，這點實在是急不容緩的。

海外信託 上環支行 明日開幕

【本報訊】海外信託銀行鑑于上環地區之客戶日益增加，為便利客戶起見，特設立上環支行，並定于本月八日（星期六）上午十一時開幕，同時開始營業。該支行開幕時，將由該行張董事長明添之夫人吳嬋蕊女士剪綵，並設酒會，款待嘉賓及客戶。

該支行位于上環商業中心之乍畏街一一七號，地方寬敞，交通便利，為海外信託銀行第二十三間支行。經營一切銀行業務，包括往來帳戶、儲蓄存款、定期存款、進出口押匯、匯兌、保險、信託及證券等項業務。該支行經理王美富，於海外信託銀行一九五六年創辦時，即參加服務，歷任香港仔、筲箕灣等支行經理，經驗豐富，將于上環區之客戶及工商各業，必將有所貢獻。該支行之電話為五—四五〇七九七。

香港公益金副贊助人兼董事長祈德尊爵士（右起第二人），昨日接受文華酒店古物拍賣晚會，主席梁王培芳遞交面額十一萬三千元之支票。（本報記者劉美梅攝）

文華酒店古董拍賣 捐公益金十一萬餘

【本報訊】香港公益金昨日又收到一筆十一萬三千元的鉅額善款，該筆款項是文華酒店慶祝十週年紀念，舉行古董拍賣晚會，入場券及數十瓶名酒拍賣所得之收入。

香港公益金副贊助人兼董事祈德尊爵士，昨日在文華酒店崇古廳所舉行之善款遞交儀式中，親自接受是次晚會籌備之主席梁王培芳，將該筆十一萬三千元的支票遞交，隨後，祈德尊爵士又代表公益金及屬下六十四會員機構致送錦旗，以作留念。

本港教育邁入新里程 廣泛推行視聽教學 教署提供有關服務

【本報訊】「為配合本港教育之趨勢與發展，協助全港官、私立中小學校及教師進行各種新的教學方法——視聽教育。教育司署輔導視學處轄下之視聽教育中心，是免費為所有需要此種教學方法之學校提供各種有關的服務。」

以上是教育司署輔導視學處轄下之視聽教育中心負責人郭盧秀蘭，在昨午於教育司署舉行之記者招待會時所表示。

她指出：視聽教育在本港還是一個新的教育方式，香港視聽教育萌芽於一九五三年，當時祇是附屬於羅富國師範學院，直到一九五七年才正式成為輔導視學處其中之一個獨立部門。

跟著她又解釋該中心服務工作的概要：視聽教育中心服務是包括下列九項：一、視聽教材借用與供應參考資料之服務：（甲）免費供學校借用之視聽教材計有幻燈膠卷、二乘二幻燈片、十六耗影片、卅五耗幻燈片、八耗米循環卡式影片、高映機幻燈片、照片、掛圖、地圖、錄音帶、模型、學習箱和展覽用品等；（乙）供學校借用之視聽器具計有有限數目之十六耗電影放映機、幻燈膠卷或片幻燈放映機、錄音機、高映機和八耗米循環卡式影片放映機；（丙）有關視聽教育方面的書籍、雜誌供教師到來參考；（丁）各種視聽器材之目錄供學校參考。二、開辦各種視聽媒介之應用方法和技術訓練班演講和示範。三、於本中心陳列各種視聽器材供學校教師參觀。四、製作視聽教材：（甲）照片、幻燈片、幻燈膠卷、八耗米循環卡式影片；（乙）掛圖與圖片；（丙）錄音帶；（丁）酒精複印品；（戊）高映機幻燈片。五、每季出版「視聽教育通訊」刊物以及各種視聽教材之補充目錄。六、試驗新出視聽器具之性能。七、在本中心作影片與幻燈膠卷預閱之放映服務。八、設有視聽教材製作服務處，方便教師製作教學用之視聽教材，該處有攝影（翻攝）、複印、備單繪圖、擴型、製作高映透明片等器具和設備。九、供應有關視聽教育之各種資料意見和技術上之服務。

同時該中心是經常展出各種視聽教學器材，該處並有攝影及視覺設計之設備。

該中心並開辦各種有關視聽教育之講習班、研討會及示範展覽等，又派員到學校及有關部門演講及示範。

今日農曆大雪 天氣寒涼乾燥 發出紅色警號

【本報訊】本港昨日天色仍然晴朗，而甚乾燥，由於風勢輕和，氣溫上升較高，頗為溫暖，但由於大陸性反旋風擴展，夜後風力逐漸加強而轉為清新。今日適為農曆廿四節氣中之「大雪」，預料將受冬季季候風影響，較後天氣可能轉為寒涼。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：大陸性反旋風繼續支配中國及臨近海域。

本港地區昨吹輕微至和緩北至東北風，風勢後轉清新，除間中密雲外，天色晴朗而乾燥，下午室外氣溫升約攝氏廿五度左右，濕度曾降至百分之四十一，自本月開始以來，天文台無雨量紀錄。由於天氣乾燥關係，天文台發出紅色火災危險警告訊號。

華南沿岸各區，昨晉遍吹北或東北風，風力五級到五至六級，天晴乾燥。天文台午間展望廿四小時後天氣，繼續吹冬季季候風。

這條幸運匙可能係你嘅

福士「百適」 RTV 麗的電視

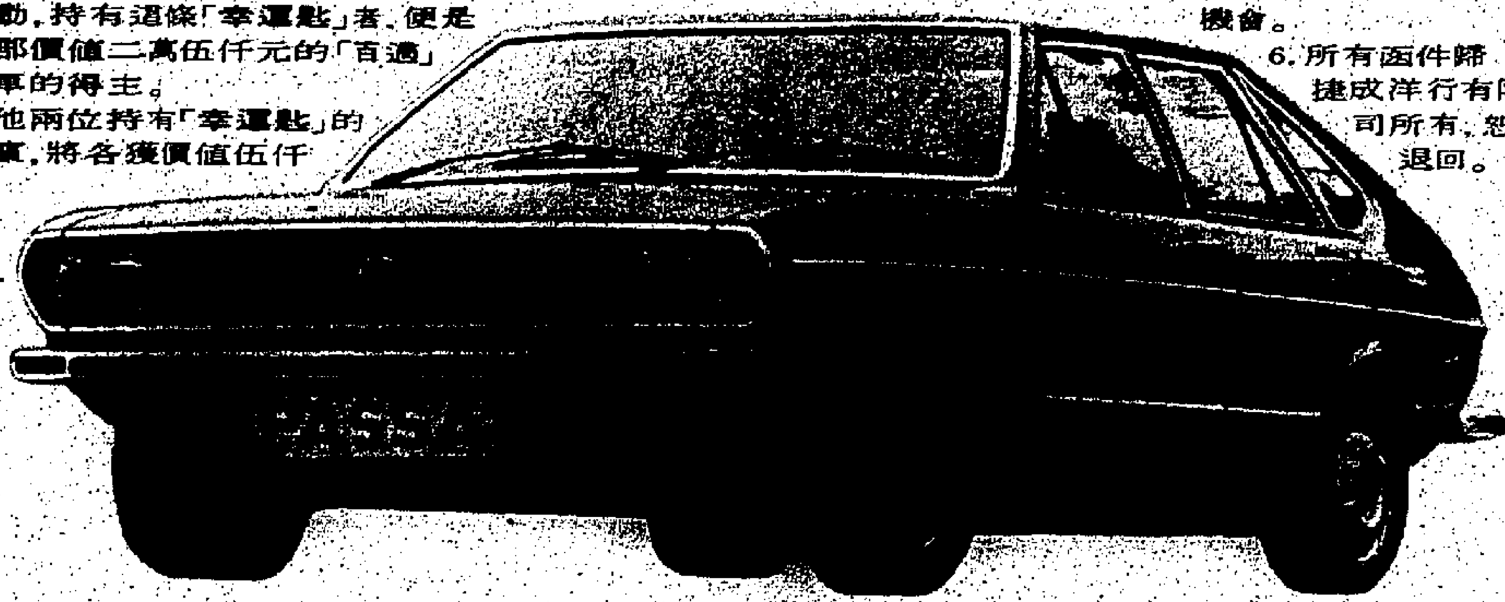
聯合舉辦「幸運匙」有獎問答節目

中獎辦法及獎品：

1. 請將下列表格填妥，剪下並寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。
2. 全部參加「幸運匙」有獎問答節目表格將于十二月八日，十五日及廿二日晚上八時半至十時，在麗的電視週末喜相逢節目由藝員現場抽出幸運兒，在八日及十五日，每晚抽出四位，廿二晚抽出兩位及兩名後補者，如十位入圍者中一位缺席，則由第一位後補代替，如兩位缺席，則兩位同時代替。
3. 十位幸運兒將被邀請于十二月廿九日晚上參加「幸運匙」有獎問答節目，屆時將有十個獎品箱，由幸運兒自行挑選。
4. 其中三個獎品箱存有「幸運匙」，但祇有一條能夠將現場展覽的最新福士車系——「百適」型房車開動，持有這條「幸運匙」者，便是該部價值二萬伍仟元的「百適」房車的得主。
5. 其他兩位持有「幸運匙」的來賓，將各獲價值伍仟多元的24吋西德美斯JAVA S彩色電視機一座。
6. 其他七名幸運兒亦可各獲德國矮克發攝影機一部。

參加規則：

1. 「幸運匙」有獎問答節目，任何十八歲以上的人仕均有資格參加，唯捷成洋行有限公司，麗的電視有限公司及其廣告代理公司職員一律不准參加，以示公允。
2. 參加「幸運匙」有獎問答節目必須在十二月二十日下午五時前將附表寄至，逾期無效。
3. 如有郵遞錯誤，阻遲及遺失，本節目恕不負責。
4. 凡參加本有獎問答節目人仕，須遵從節目規則及主持人的決定。
5. 表格上的問題，必須作答，答對以後始能獲抽選機會。
6. 所有函件歸捷成洋行有限公司所有，恕不退回。



參加「幸運匙」有獎問答節目表格

姓名____
年齡____
地址____
____電話____
職業____

請回答下列問題：

福士汽車現時在港共有六種不同型式，請指出下列那一款為最新在港推銷之福士汽車

☐ BEETLE 甲蟲型
☐ PASSAT「百適」型
☐ 1600 型

麗的電視節目「週末喜相逢」，每週播出時間為

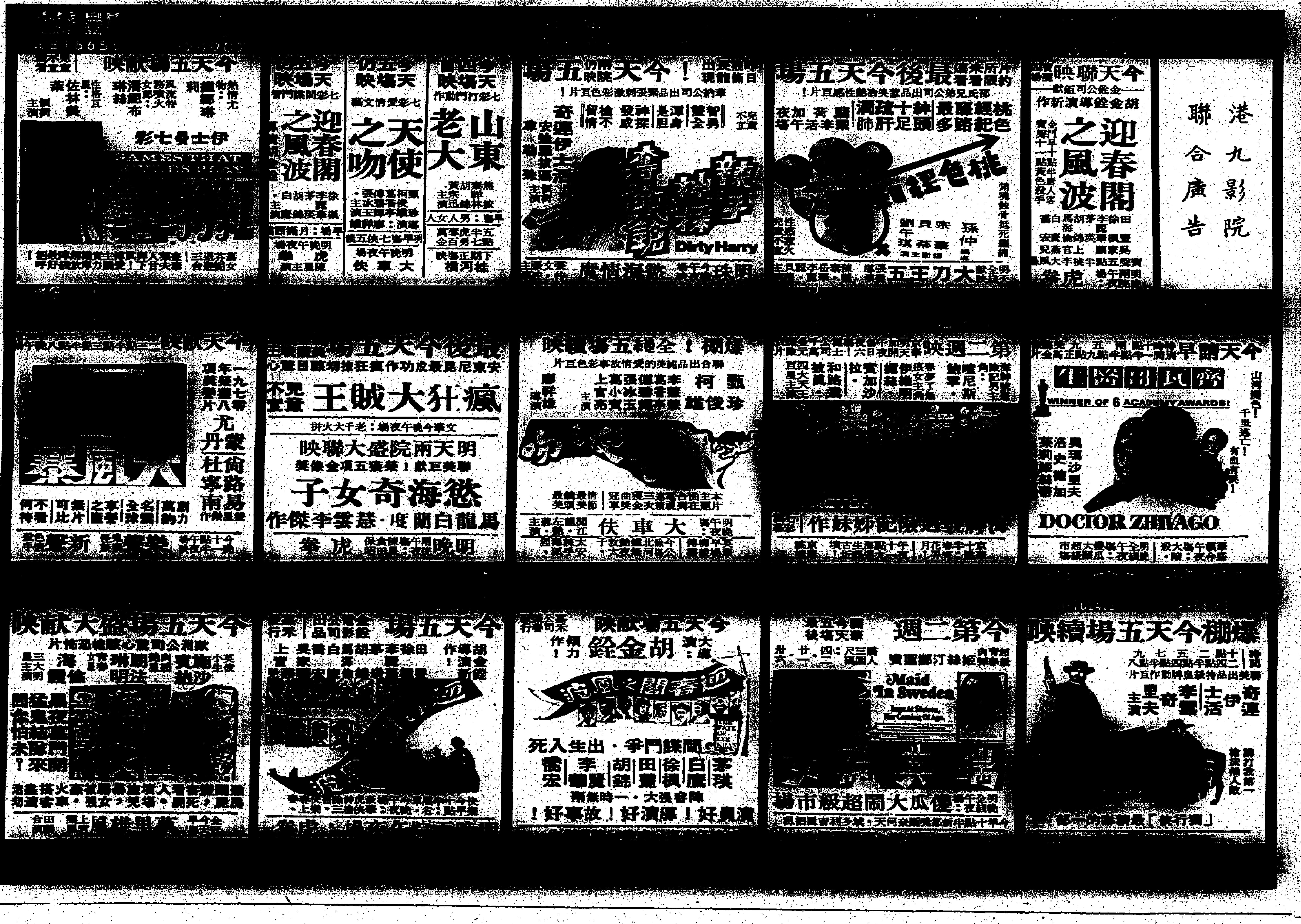
☐ 星期六晚上八時半至十時
☐ 星期二下午一時至二時
☐ 星期六上午八時至九時

請將此表格剪下寄至：香港北角郵政局，郵箱4414號。信封面請註明「幸運匙有獎問答」。

申請入英籍啟事

陳文暉（CHAN MAN TUEN）又名陳文煥（RICKY CHAN）現住香港大道西四二八號五座前座四樓現向香港總督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港總政司報告。

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽



色情書刊害人不淺
青年看罷淫書誘妹實習
十一歲女童懷孕半年
其兄承認亂倫罪押候

【本報訊】一年僅十一歲之女童，因患肚痛，其姊帶往看醫生，竟驗出其竟然身懷有孕六個月，因而揭發其經手人，原來是其十八歲之兄長，於是其兄乃被控以亂倫罪，此案昨解由高院審訊，因被告向庭俯首認罪，法官乃諭將案押候兩週，以待感化官調查被告身世然後判處。

被告青年姓陳，十八歲，失業，被控於本年一月九日在九龍彌敦道五八一號Ａ五樓與其十一歲之妹發生性行為之亂倫罪，被告由史柏勞大律師代表，高級檢察官陸嘉士主控，案由高院副按察司李安蘭聆訊。

案情透露：原告女童為一小學生，與父母及一姊一兄（即被告）與三幼妹同居，最初於一九七〇年是住在馬頭圍道，當時女祇八歲，其兄即被告曾脫去其褲，用手玩弄她下體，及一九七一年八月遷往彌敦道，被告繼續又玩了她一次，至本年農曆新年期間，有一次全家外出祇遺被告與女在樓內，被告乃與女發生性行為，後來其家於本年八月再遷往金馬倫道，有一天，女覺腹痛，其長姊帶往看醫生，赫然驗出女已懷有孕六個月，即報警查究，於是揭發原來被告經手，當晚警探即將被告拘捕歸案，被告向警表示悔恨，並謂一世人最錯就是這一次了，主控說，被告是因看了黃色小說，用其妹來作實習。

蜆殼總工程師提出報告陳述
底層土壤凹陷
引致油缸爆裂
事前曾發現油缸傾斜達七吋

【本報訊】香港仔鴨脷洲蜆殼火油公司漏油事件，港督委任三人調查委員會，即地方法院法官高禮華（主席），港大教授麥基及市政局議員伍秉堅昨續在立法局會議室開庭研訊，當下午一時聽供完畢後，法官乃諭押候，至另行通告續訊日期，並定於今日由調查委員會各委員親自偕同有關人員到鴨脷洲蜆殼火油公司詳細視察該油缸底基層情形。

昨晨首先代表蜆殼火油公司大律師張健利宣讀該公司總工程師壽嘉氏之報告，內容大意謂，該公司將油缸在興建時早預有各項安全措施，除在四週設有水池劃成防護區外，並有防護堤及水渠系統，缸底更鋪上坭層，一九七一年十一月發現第七號油缸傾斜了兩吋，及本年十一月其傾斜增至七吋，但由於興建時已預作準備其傾斜達廿吋，同時並由專家金門公司會加以檢驗，而是次油缸爆裂，由於底層土壤凹陷，間接上引致缸底爆裂而已，原則上缸底基設層裝合乎規格，非常鞏固。

該公司總經理羅偉士，起立解釋有關上述報告之缸底基層情形，並透露是次漏去機油共約千餘噸之多，但不會超過二千噸。

在該公司服務已廿年之機器工人梁錦華供說，去月八日晚上九時，因公司屬下小輪「顯風」號到來入油，由他負責給與，當入完油後，他將油喉頭關閉時候，突聞隆然一聲巨響，他即駕電單車前往視察，發現第七號油缸有油漏出，急駕電單車返辦公室前大呼，當時姓梁之總管在辦公室樓上聞聲，命他即往通知日本油輪中人停止泵油入缸，他估計前後需時不過二三分鐘，隨後他和姓葉的副總管黃小甄將隔油浮床放下海邊，至是徐總管又命他將七號油缸之油轉泵入隔鄰十號缸，他又曾協助其他工人倒英泥於未能關閉之水閘口來填塞。

証人又說，因為該公司於去月四日增設兩新水閘，徐總管曾命他去開啟該水閘，該水閘是用鐵鍊紋起來開啟，放下鍊即關閉，閉水閘原因是將油水流乾，以便工人下池工作，當放清池水後，他記得曾放下鐵鍊，使水閘關閉，但証人在答檢察官之盤問，他祇知常將鐵鍊放下，那水閘便落下關閉，但不敢確定其果已關閉，本來如閘未能關閉的話，會有水淨入，但當日閘外水池內之水，其水平祇達閘門口底部而已。

騎劫的士撞車被揭發
港九昨日五宗劫案
傷兩事主擒四疑匪

【本報訊】港島九龍兩地區，昨晨先後發生五宗劫案，兩名疑匪為一羣正義市民擒獲；一名事主呼喊打劫奏效，警動當值警員，擒獲兩名疑匪；其餘的三宗劫案中，造成兩名事主受傷，五案損失財物約共值五百元。

首宗：案發於昨凌晨零時許，兩名青年匪徒佯作搭客，召喚一輛編號BE三一二五號的士，匪徒登車後，命司機駛往紅磡山谷村去，行至山谷村第八座附近時，其中一名匪徒拔出生果刀指嚇的士司機，另一名則登上司機位繼續駕車，行至紅磡新容道時，更將的士司機紐綁，以布塞口，然後推入車尾行李箱內，後繼續向九龍城方向駛去。當駛至東頭村樂善道附近時，突然失去控制與一輛私家車相撞。當撞車後兩匪徒恐事敗，即慌忙下車欲逃走。私家車司機此時覺察事有可疑，於是立刻駕車追踪，並一面高呼求助，於是附近的的士司機及街坊羣眾聞聲即加入協助圍捕兩匪徒，不久終於在九龍城聯合道一樓宇內，將兩名疑匪捕獲。被綑綁之的士司機則被救出，該兩疑匪則送交警署究辦，目前仍被扣留查詢中，將訂於今日在新蒲崗裁判署提審。

該兩青年疑匪年齡，一為廿一歲，另一為廿二歲。

第二宗劫案發生在九龍彌敦道二一〇號二樓陳带雲西醫診所內，昨晨十一時三十分左右，一名飛仔假扮病人，推門進入該醫務所，掠去該診所內的二百五十元現金後即行逃去。

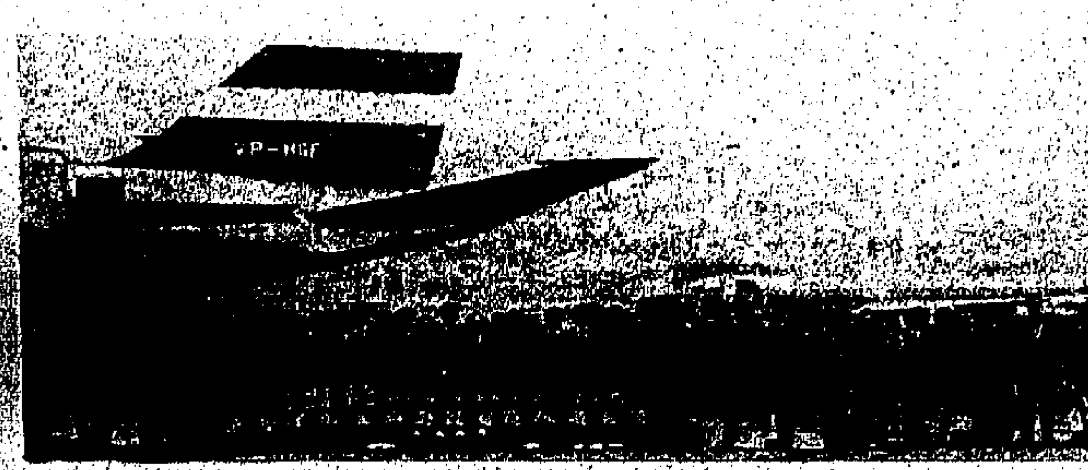
第三宗劫案發生於旺角弼街附近，於昨晨八時許，一名年約廿五歲正欲上班的男子，遭三名飛仔箍頸劫去身上財物更被飛仔刺傷。

受傷男子梁新法，廿五歲，為上址附近居民。

第四宗劫案發生於銅鑼灣怡和街近豪華戲院附近，昨晨四時許，一名男子歸途中被一名飛仔持刀截劫，雖無損失，但被利器刺中一刀。

被劫事主名林少海，廿三歲，住加路連山十七號×三樓。

第五宗劫案發生在九龍城樂富邨廿一座附近，一名年約五十餘歲的男子於歸途中，被二名劫匪箍頸行劫，掠去事主身上的一百元，事主大聲呼喊打劫，適有兩名警員在附近巡邏，結果有兩名可疑男子被擒，並尋回失款。



圖為「影攝佳」總代理招待港、九、澳攝影器材商遊台前攝於機場・

影攝佳經銷商遊台
康福旅運安排旅程

【本報訊】「影攝佳」相機本港總代理永安祥百貨有限公司，為酬謝港澳各代銷商鼎力推銷，特別招待港、九澳數十家攝影器材零售商，免費暢遊台灣。

該旅行團一行五十餘人，全部旅程委托本港旅遊業務著之康福旅運社代為安排，並由影攝佳相機總代理商派出營業經理孫仲揚及鍾耀圓兩君領隊，經於本月五日乘國泰班機啟程，暢遊台灣名勝為期八天，定十一日返港。

又悉：該公司為求再接再勵推廣「影攝佳」產品之銷售業務，於明年農曆年期間再舉辦免費「菲律賓七天」暢遊。

假股票昨續審
檢察官盤問
被告柯仲仁

【本報訊】涉嫌以僞造和記股票向三間證券公司騙取一百餘萬元疑案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，由被告登證人台接受控方檢察官盤問，昨聆訊仍未畢押候今日續審。

本案被告男子柯仲仁（四十四歲）福建人，出入口商，住西區干德道。

被告昨日接受盤問時稱：他極信任施至田，故共用一寫樓，他所有之股票，及經營出入口生意之現金，約三、五、七萬元，經常在銀行營業時間過後，便存放在抽屜，有時且無鎖上，因無夾萬。他又將一些收據呈堂，是施至田於本年七月間，向他借股，計借去一萬股和記，五千股置地，立據時，施表示待經濟好轉後，便可還股，結果施於八月初，便還回股票與彼。

本案今日續訊。

現役警目非禮女子
被判監禁十八個月

【本報訊】一名現役高級警目，涉嫌非禮女子，昨續在新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪，延聘首華傑大律師代辯，高級法官聆畢雙方供詞後，認為控方証供充足，裁定被告罪名成立，判其入獄十八個月。被告全錦基，男，卅歲，警察宿舍A座十號三樓，被控五月十四日，在獅子山公園山邊，非禮一姓陳女子。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	五宗	二宗	三宗
十二月一日至五日	零	零	零	十九宗	四宗	十五宗

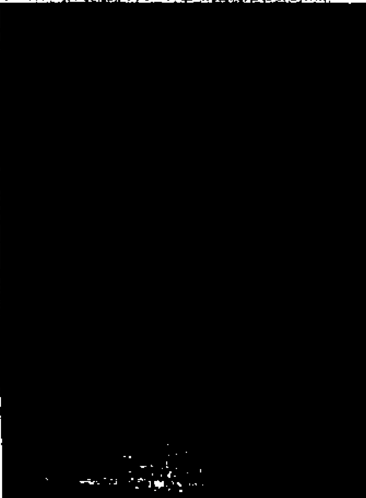
註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，有待公佈。

美麗華響應節省能源
七彩燈飾提前關熄

【本報訊】美麗華大酒店為配合及響應政府與社會人士之呼籲，故經決定將酒店彌敦道前照耀整個九龍半島之七彩燈飾提前關熄。

為應付目前燃料短缺之實際環境，乃對節省能源之消耗，付諸實行，該項決定純為大衆公衆著想，希望藉此引起各方面之反應，提高市民之警覺，相繼效尤，在佰行與和應之有效配合下，以符政府之呼籲與社會當前之企求。

同時該酒店於每年聖誕節至新年期內曾耗費逾拾萬元，將在彌敦道附近之七株大樹，滿佈七彩燈串作為期拾天之懸掛，以為佈置及點綴市容，現決定將亮光日期縮為三天。



圖為美麗華酒店前原日晚上[illegible]燈飾之本來面目

大欖涌植林區山火
波及面積七十畝
焚燬松樹七萬株

【本報訊】在紅色火警訊號下，昨晚火警頻傳，大欖涌植林區，昨晚發生嚴重山火，燒近五小時，火場面積達七十餘畝，焚燬松樹達七萬株。

大火在昨晚六時左右發生，漁農署及消防人員，派出五十餘人，進行撲救，但由於風高物燥，火勢迅即蔓延，火場面積迅即擴張，在五十多人撲救近五小時，至深夜十一時左右方告撲滅，結果，有七萬株松樹被毀。

又港島柴灣安置區第二段二一九六號木屋，昨日下午四時卅分，上址突然冒出濃烟及烈火，消防人員聞訊抵達撲救，火勢於十八分鐘後被撲滅。

火宗亦發生在柴灣區，在新填地的兩間堆置廢物的貨倉發生二級火警，昨晚八時零五分，上址木屋着火焚燒，消防員抵達撲救，火勢於十五分鐘後被撲滅。

天氣和潮汐

大和暖至漸轉東北風，天氣晴朗及乾燥。

最高溫度可升至廿三度，昨晚十一時，室外氣溫十八度，濕度為百分之五十二。

高潮：上午一時十二分。正午十二時零二分。

低潮：上午七時零八分。下午六時四十七分。

公園新動物園
農曆年前完成

【本報訊】香港人士將可以在農曆新年前獲得一個更大及更能吸引遊人的動物園。

在港島植物公園進行中的工程預料到時將會完成。

市政局發言人昨日說，新建的獸籠將給予園裏中的動物更寬敞及更佳的住所，同時亦可方便大批人士參觀。

現時蓄養動物的地方，將改建為專供飼養黑猿的獸籠。

先夫甘公諱季懷字祖念府君於公曆一九七三年十二月四日下午七時卅分在九龍法國醫院魂歸天國積閏享壽七十有八歲奉移九龍殯儀館治喪謹定本月八日（星期六）下午一時卅分大殮同日二時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬於長沙灣天主教墳場謹此報

聞

未亡人　甘陸璉瑚

孝男　尚果　尚正　尚昭

媳　陳麗貫　史美珍

孫男　志剛　志強　志仁

孫女　霞

外孫男　鄒思源　周仰山　林耿德　林懷克　林燕　林嘉

外孫女　周淑德　林晶瑩　鄒林芝　伍珊珊　伍潔

女　甘惠蓮　甘惠圓　甘惠瑋　甘惠琳　甘惠松　甘惠嫻　甘惠珏

婿　周符麟　林漢强　林漢中　徐一帆　鄒仕邦　伍華鈞

泣告

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A　電話：K858428　858838

用油用電管制辦法今晨公佈
訂定違反法例罰則
光管招牌限時開關

【本報訊】一項有關節約用電，與石油產品分發與管制的緊急法例，將在今日政府憲報公佈，上述消息是港府發言人昨晚答覆本報記者詢問時透露的。

對於石油產品分發與管制與節約用電問題，港府在今晨將會有所公佈，同時，石油分發委員會主席潘達，今晨將在新聞處記者招待會中，對有關問題有所解釋。

該位石油分發委員會主席，將獲賦予若干權力，下令某些機構，在何時須將電流關閉與及全權處理石油產品分發與管制問題。

該等措施，已顯現出本港石油威脅已日趨嚴重而達到強迫節約地步。

根據消息來源透露：根據今日公佈的緊急法例與港府聲明，其中包括有任何人士，如違反節約用電，或石油產品分發與管制法例，則將會被判罰欵十萬元，及入獄一年。

而港九新界所有霓虹光管招牌，自下星期起，將可能一律規定，在晚上十一時以後，將一律強制關閉，而在六時起方准開放。

對於週日禁止駕駛私家車外出問題，則仍在攷慮中，可能在下週立法局會議中討論。

一般預測，禁止週日駕駛私家車之議，涉問題甚大，須詳細討論，同時，目前石油荒中，最主要在於黑油問題，而汽油可能較為寬裕，故將會稍後才攷慮實行。

律政司卸任授權起訴書有問題
監獄署助理員涉嫌貪污
貝利法官斷然裁定
案不受理釋放被告

【本報訊】中央裁判署第三庭法官貝利，昨日作出一項驚人決定，在聆訊一宗監獄署二級助理員被控貪污性索取欵項案件時，推翻律政司起訴該案之原議，認為程序不合，當庭對該案不能受理，當庭將被告釋放。

貝利法官作結論時表示，前任律政司羅弼時於本年九月卅日卸任，經此宗貪污案，乃羅弼時在任時授權現任助理律政司彭亮廷起訴者，並非由現任律政司何伯勵授權，故彼不能受理此案。

據稱，律政司對於貝利法官此項決定，可能向高等法院提出上訴。

至此引起一項公衆權益與趣之問題，根據法例，所有包括貪污，行賄及無法解釋財富來源之案件，均需由律政司本身簽署同意起訴書，或授權助理律政司簽署，同意起訴書之起訴始有效，但上述貪污案件，都會被貝利法官拒絕受理，依此推論，即由本年九月卅日羅弼時卸任時至最近期間，未經現任律政司何伯勵授權之助理律政司彭亮廷所簽署同意起訴之同類案件，（經已審訊或行將審訊者）是否一併被推翻，則仍待有關當局決定。

本年十月五日憲報公報，前任律政師羅弼時經已卸任，而何伯勵則由九月卅日起，已接任為新任律政司。

羅弼時就任律政司期間，曾指派彭亮廷為助理律政司，協助簽署批准一切屬於貪污、行賄，及無法解釋財富來源的文件，作為進行法律控訴之程序，但在之羅弼時已調任輔政司後一段期間內，彭亮廷是否有權簽署此項法律文件，而發生效力，此是一件微妙之法律問題。

被早時，助理律政司會親上中央法庭，就此問題與貝利法官展開激辯，彭亮廷謂：「事實上，律政司補辯是一項職務，是永恆不息地存在者，其中雖然有卸任調任，或升任輔政司，但律政司的職務，仍然繼續，被委任為律政司者，亦是負責管理該部門之職務而已。」

但貝利法官對此，則表示懷疑，並謂此項案件，非常重要，其結論可能影響許多案件，或經已判決之案件，亦將變為無效，乃將案押候昨日宣判。

引起上述爭論之原因，乃該法庭正在進行一宗貪污案件之聆訊，被告人為監獄署二級助理員梁沛霖，廿三歲，被控於本年十月廿三日，在九龍亞皆老街貪污性索取唐雁生一筆欵項，被告不認罪。

被告人並無律師代表出庭辯護，前日在聆聽上述爭辯後，即向法官表示，該案件是在九月三十日後發生者，如該法律程序有問題，則其案件亦應一並取消。

五小巴商會代表指出
管制小巴新措施
對該行業不公平

【本報訊】本港五個小巴商會代表於昨晨舉行的會議中，除對限制小巴在中區行駛的新措施，深表不滿外，同時對巴士電車站範圍內五十呎，不准其他車輛停泊，與及油渣分配優先權上，將小巴劃入私家車類管制。小巴商咸認為是對小巴的不公平。

據港九新界小巴總商會理事長黎國明稱：昨晨的各小巴友會座談會，主要討論中區擴大禁令問題，他們現時在進行蒐理中區調查有關交通擁塞的資料，列出報告，延聘律師，以便遞交交通部，如予拒絕，將把該報告遞交上港督或輔政司，期求解決小巴在中區的禁令問題。

有關環境事務司盧秉信宣佈的新措施，禁止其他車輛在巴士或電車站內五十呎停泊，與及油渣分配優先權，僅限於公共交通工具，而將小巴列入私家車之類，黎國明說：這項新措施，簡直將小巴的利益扼殺，主要是為保障巴士及電車的所得利潤，假如將小巴列入私家車類，即是說星期天小巴不用開行了。

黎國明又說：交通事務處如對小巴商會將提交的改善建議，不予考慮的話，他們會召開同業大會，尋求解決之法。

主席昨晨會議的小巴商會代表為：港九新界小巴總商會黎國明，潮籍小巴聯誼會許木德，小巴互助會有限公司譚漢、港九小巴商會張恭榮和聯合小巴商會顏森全。

由東區通香港仔
建試驗性隧道
明年一月動工

【本報訊】當局不久進行由香港仔隧道的路綫，開鑿一條試驗性的隧道，以便調查地層的土壤與岩石的性質。這項試探工程，將可以協助判斷岩石內部應力的性質與分佈情形，從而設計合乎經濟的臨時支承系統與永久的襯砌方法。

工務司署發言人昨說，這項試驗工程，可使有意承包主要工程的營造商，目睹開鑿隧道種種情況，然後出標。

發言人說，該試驗性隧道大約闊五呎、高八呎，將由跑馬地殖民地墳場及黃竹坑兩端的山邊開鑿。

此項工程，將於明年一月開始，六個月至九月可告竣工。

發言人說：「現時以進行若干項地質測查，此等調查可以斷定興建隧道是否可行，及最佳的路綫。」

目前，顧問工程人員以開始為隧道作詳細設計。

香港仔隧道計長六千呎，為一條雙管四綫行車隧道，預料可於一九七五年開始興建，隧道將由跑馬地殖民地墳場內作起點，直通至香港仔附近的黃竹坑區。

進入隧道北面洞口的辦法，係採用擴建現有堅拿道天橋為雙程兩綫架空道路，沿摩理臣山及黃泥涌道而至洞口，此舉可使車輛能迅速通往海旁道及海底隧道。隧道南面的洞口將有高度不同的天橋，使隧道與黃竹坑道啣接。後者亦將擴建為雙程三綫行車路。

同時，該地區的未來建設如海洋水族館，以至可能興建的政府運動場，亦將有適當道路來往。

隧道與南面洞口的道路工程預料約需一億八千五百萬元。此外，隧道北面與堅拿道天橋聯接的架空道路則需費約七千萬元。此項工程費，包括改善該地區之地面交通繁忙路口的工程費在內。

發言人說：在香港仔發展的工業與住宅樓宇，非常迅速，使香港仔與港島北面之間有興建一條大道的需要。

香港仔隧道完成之後，不獨可以縮短來往兩區之間的時間不少，同時亦可減輕西面薄扶林道，與東面司徒拔道及淺水灣道的擠迫交通。

發言人指出，香港仔隧道乃為解決香港仔與市區間交通的長期計劃，惟此計劃最少需時五年方能實現。

他說：為解決當前的迫切交通問題起見，改善工程正分頭在薄扶林道各段進行。

籌備十一年病床五百四十張
觀塘基督教聯合醫院
港督昨日主持揭幕禮

【本報訊】籌備逾十一年之久的基督教聯合醫院，經於昨日由甫自澳門歸來的港督麥理浩爵士以官方儀式主持揭幕。該院有病牀五百四十五張，位於秀茂坪新區之側，將與觀塘社區保健服務并肩合作，服務市民。

院方董事會主席太平紳士林植豪邀請各界人士，踴躍參加十二月八、九日（星期六、日）兩日之院方迎賓日，時間由上午十時至下午四時，參觀之程序已妥為安排。

港督麥理浩爵士對觀塘新醫院的建成，很是欣慰。他說：基督教聯合醫院能夠建築完成，乃是該院董事局，英皇御准香港賽馬會，本港及海外宗教與教育機構，和香港政府携手合作的成果。同時也是政府與社會人士共同努力所能夠完成的事業之良好榜樣。

港督又說：基督教聯合醫院與那打素醫院有密切的聯繫，且同屬一個機構管理，這個機構亦名基督教聯合醫院，它是一個慈善組織，除照顧病人外，特別是貧苦的病人外，更負起訓練護士，助產士，及其他醫療人員的責任。

而該院董事會主席林植豪則認為：醫院雖大，但仍不足為觀塘區之五份一人口服務，因此最好之辦法乃利用病者家中之牀位，由素有訓練之社康護理人員把現代化之護理，帶到各居民之住處。林氏又強調稱，基督教聯合醫院希望藉着社康護理服務，深入各區，令醫院達成一所沒有牆壁之醫院，由於將醫治帶到病者家中，并推行健康教育，改變一切壞習慣，各居民能一致認識健康之真義，此不獨可減輕興建新醫院之負担，而且是長遠而更有效之保健方法。

該院經費的來源是經過歷年的努力，捐欵者來自世界各國，數目超過四千六百萬元。政府更允諾以後每年撥出補助費作經濟上支持，使本院對病人收費能與政府醫院看齊。

四座建築物分為：醫院本部，醫生宿舍，護士宿舍及職員宿舍等。醫院本部為八層高之建築物，包括內、外、婦、兒、骨科、老人科及精神病科等，此外，另有二十八張病牀為增強護理病室，十個手術室、產房、大規模之門診部，並有急症室、牙科部及社康保健部等，護士訓練學校則設於護士宿舍內。

破獲港島保護白牌車集團
收規款項約達千萬
受調查警員棄保潛逃
另四人恐被揭發亦棄職

【本報訊】反貪部偵破港島區一個龐大的保護白牌車集團。一名受調查的警員竟棄保潛逃，另四名警員亦被嚇致棄職潛逃，目前警方正研討為什麼該名警員獲准保釋？並調查其他與案有關者的下落。

該案的破獲經過，是由一名不願透露身份的人向反貪污部投訴，經過一段頗長時間的調查後，遂得一名警員來查問，而該警員卻和盤托出，以致該貪污集團被揭發。

據悉：該名警員向警方大爆內幕時，曾提過四名警員的姓名及每週收錢方法，收欵地點，辨別已付欵者以及整個集團的工作，並透露已收的欵項約達一千萬元，而反貪污部探員在獲得該項秘密的報告後，並答應其可將功贖罪，並准其保釋出外。

當該名警員於保釋外出後即失去蹤跡，而其他四名警員亦於次日無上班。

警方發言人昨日答覆本報記者詢問時證實，四名隸屬交通部的警員，在接受反貪污部調查後，由十一月十日起至昨日仍未上班。

警方目前正調查該批警員的下落。

九龍民政專員薛文演講
推動改善大廈管理
梁振邦要求首長議員深入民間

【本報訊】北九龍獅子會，昨邀請九龍民政專員薛文，在富麗華餐會中演講，到有各界社團領袖六十餘人。薛氏演詞大意謂：本人今天藉此機會，要求各位提出如何去幫助民政主任和市民共同去改善和擴展我們與九龍方面多層大廈內百多萬市民之接聯系。多層大廈可稱為「獨立鄉村」，要培養團結精神，居民中培養成一種合作精神，這樣可杜絕任何不法之政府公務員向大廈住客索取賄賂之貪污行為，你們更能向一些業主施以壓力，來剷除一切不道德場所之設立，同時可聯合起來研究防火及大廈之管理制度，這樣做法只不過一少部份人犧牲些許本身之方便，但能帶給其他大衆極大之利益。

最後由梁振邦致謝詞，他讚揚薛氏熱誠工作，不畏權勢力，凡有關市民問題均深入體察，沒有官僚作風及使人反感之虛偽架子惡習。

梁氏同時呼籲，政府高層領導者，特別犧牲個人事業與寶貴時間而受市民敬愛之各立法、行政市局議員，應實實實實深入社會探討，隨時增加調節社會之一切需求，應急劇改進中之社會趨勢，並指出一位事業成功受人愛戴之議員，其時間之可貴，非有社會經驗之人士不足以體會，如果要求他們深入中下階層調查詢問，似乎過於奢望，他們亦如我們一般有血肉之生命，並非萬能電腦，因此，本人建議政府各部門負責人及議員，應有一位忠實專業調查員去深入羣衆，去探討、調查、找証據，揭發與制止一切罪惡，協助剷除罪行，大力改革，與廢社會之一利弊。

附圖：左為會長涂如奎，中為薛文，右為梁振邦。

中共截捕本港漁船
沒收漁獲扣留十一天

【本報訊】一艘港本的漁船，去月在珠江口對開海面捕漁，遭中共捕去，並充公所有漁獲，無故扣留十一日後始允返港，昨日該漁民在接受記者訪問時作出上述透露。同時他並指出本港與有八艘漁船被中共扣留監視，所有魚獲亦遭同一命運，被中共強行搶去。

該名姓高的本港漁民說：十一月廿二日，當他的釣艇在珠江口對開海面捕魚起釣時，一艘中共的漁艇駛近其艇邊，同時有兩名民兵打扮的男子，強行登上他的釣艇，指他非法進入海域，要充公他的魚獲，並將他的釣艇扣留，並將所有的收獲搶去。

該姓高的漁民稱：他的艇上有廿餘人，在被中共扣留時，每日被中共人員監視，每日祇准一人登岸購買菜蔬，但該登岸的人每行一步都有人監視，更不敢與人交談。

同船上的人，互相亦不敢講話，以免講錯話惹麻煩。

雖然他們被無辜扣留十一日，但他們每個人都忍氣吞聲，每日吃飯後，就倒在船上睡覺，不過他無意之間，發覺有另八艘本港的漁船，亦遭受同樣的命運，魚獲被強搶，船隻被扣留受監視。

就在他們船上的存糧將近吃完了的時候，監視他們的人卻趕他們離去。

教育綠皮書
接受提供意見
延長截止期限

【本報訊】政府發言人昨宣稱：政府當局已決定將徵集各界人士對教育綠皮書提供意見的期限，延長到明年一月底。

近日索取該「香港未來十年內中等教育擴展計劃報告書」者，人數大增，因此將該期限予以延長。

該報告書於本年十月底派發以來，已先後送出英文本二千八百冊，及中文本一萬零三百冊。此外，「中學教育報告書摘要」中文小冊則派出十萬份。

文因索閱人數太多，英文報告書早已在兩週前派完，有關當局續接到各界人士來電或來信要求預訂一本或多本。

利興發展有限公司

堅道唯一有停車場大廈

金堅大廈停車場

尚有少數車位出租

·接洽處·

中區恒生銀行大廈1502室

堅道119－125號本大廈停車場

電話：5－237885 5－226638

麗新製衣有限公司通告

本公司董事會茲宣佈：本公司由一九七二年八月一日至一九七三年七月卅一日止經會計師核算之純利，除稅後為港幣肆百玖拾捌萬叁千陸百零捌元。

本公司董事會現擬向即將舉行之股東週年大會建議開派末期息每股八仙，即全年每股共派息壹毫肆仙半。

承董事局命秘書
譚懿華謹啓

一九七三年十二月七日

麗新製衣有限公司
股東週年大會通告

本公司訂於一九七三年十二月廿八日（星期五）下午三時在香港太子行二十三樓羅兵咸執業會計師事務所會議室召開週年股東大會討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九七三年七月卅一日止之董事局及核數師報告。
（二）通過派發股息。
（三）選舉董事及厘定酬金。
（四）聘請核數師及厘定核數師酬金
（五）處理本公司其他業務。

有權出席投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司之股東。

由一九七三年十二月廿一日（星期五）至一九七四年一月四日（星期五）首尾兩天在內，暫停辦理股東登記手續。

承董事局命秘書 譚懿華謹啟

一九七三年十二月七日

謹訂於一九七三年十二月八日（星期六）上午十一時至下午一時在乍畏街一一七號為本行上環支行開幕

敦請本行

張董事長夫人吳嬋蕊女士剪綵並薄具酒會恭候

光臨指導

（恕柬不週）

海外信託銀行董事會敬約

五十餘年老牌 一年一度 惠顧白蘿仙奉送精美日曆 中華大葯房出品

陳彪師星運並不怎樣好，最近，轉入電視發展，主持節目，且看表現如何？

歐威個性强而傲
影圈中好友僅李行一人

本報駐台記者司馬芬

△性格小生歐威，突然病逝台灣老家，卅六歲正是有爲之年，事業如日中天，他的離開這個世界，對國內電影界言，實是一大損失。

這幾年，國內脂粉小生較易發掘，算一算，不下四、五位，但像他這樣性格的演技派小生，就很難發掘。

這位曾經兩度獲得金馬獎影帝銜頭的名小生，予人印象最深的是「養鴨人家」與「秋決」，這兩部影片曾使他成名，也寫下了他成功的演出，兩片的導演都是李行，因而李行對他最感哀悼！病逝消息傳抵台北時，第一個趕到台灣南部去看他最後一面的，就是李行。

歐威是因尿毒症不治而逝世，在台北榮民總醫院治療時，醫生曾主張爲他洗腎，他不同意，結果他搬回了台南老家，改服中藥，未幾就不治。

一般人都說，如果他一直在榮民總醫院治療，病情不致如此惡化，先服西藥，又改服中藥，又中又西，自然不對頭。

歐威個性很強，在圈內，他並沒有很多好友，僅與少數幾位往來；導演之中，關係最密切的，僅李行一人，李行對他是特別賞識。

歐威最後遺作的「大通緝令」，已經運抵台北，他本來計劃春節在台北推出，現在，將由友好爲他處理，所賺的錢，將交給他的未亡人及子女。

△岳楓抵達台北後，就展開了「狼煙」的籌拍工作，近日他到台灣宜蘭的南方澳一帶去看外景，並準備服裝道具，準備十日左右在台開拍。

「狼煙」是開發公司的片子，是以民初爲背景，因此服裝道具，均以那個時候爲準。岳導演這次不準備用大牌，男女主角，都起用新人，男主角將用路拳道黑帶三段青年拳擊家林瑞耀擔任，女主角是起用開發在台新近物色的玉女明星歐陽珍擔任，其他重要角色，將用成名演員。

五路猴拳揚威東南亞
陳秀中昨設宴慶功
星加坡將禁映李小龍遺作龍爭虎鬥

大聖劈掛門的陳秀中師傅，昨日大擺慶功宴，爲這次前往星加坡參加東南亞國術擂台大賽獲得美滿成績祝捷。陳師傅帶了三位門徒參賽，獲得一冠一季，另外一位雖名落孫山，但其演出亦深獲好評。

東南亞國術擂台大賽每兩年一屆，一九六九年首次舉辦時，陳秀中門下的陳觀泰即奪一項冠軍，一九七一年第二屆，該門陳少川與陸廣生分奪一項冠軍與季軍。第三屆去月十日在星加坡舉行。本港三屆共獲七項冠軍，陳秀中一門便佔了三項。本港雖是當今全球「功夫」片的主要來源，但論起真實拳腳功夫，本港國術界却未能高踞第一把交椅，比起台灣、泰、星等地，稍有不如，原因是上述各地的國術，均有國家性機構主管和訓練，而本港則是各家各派自管其事，自然是差了一截。

陳秀中表示，近年來，本港習國術的青年開始增多，跟他習拳的前後已逾千人，對於提高水準來說，會有一定的作用。陳秀中個子小小，深藏不露，完全看不出他是個身懷絕技的人，據他說，大聖劈掛門的功夫本來就是以輕靈爲主，該門有句格言：「不怕拳頭細過石，只要跳躍夠輕靈」。在星加坡比賽時，各地選手很多出拳力猛而重，但都被該門弟子輕巧卸却，當地報紙也曾以大字標題寫出上述格言來形容他們的功夫。

大聖劈掛門的開山祖師是清末民初的寇四，據說，他原是劈掛門下，後來因得罪軍人而被下獄，獄外有一羣猴子聚居，他平日觀察猴羣的行動時，却悟出了五路猴拳，於是，自創了大聖劈掛門，陳秀中是他的第三代弟子。

由於霍元甲大刀王五，馬永貞，馬素貞的故事先後已搬上銀幕，最近，有製片家動寇四的腦筋，片名就叫猴拳寇四，請陳秀中飾演寇四，片中演員，除了石堅和田豐以外，其餘都是陳秀中門下精英，在片中，充分介紹了五路猴拳。

星加坡消息：李小龍遺作龍爭虎鬥，可能不獲准在星加坡公映了。當地一家報紙引述了文化部官員的消息，表示該片暴力鏡頭太多，而且李小龍一頭長髮，與星加坡禁蓄長髮的政策不符，因此不擬准該片上映。

今日電影

京都 豪華 皇后 明珠 海運 樂聲 東方 紐約 娛樂 麗都 總統 東城 新華

瘋狂大賊王（西）＊＊＊
迎春閣之風波（國）＊＊＊
辣手神探奪命槍（西）（重映）
海底逃生記（西）＊＊
大風暴（西）（重映）
紅粉爭春（西）（未評）
猛鬼大暴動（西）（未評）
桃色艷妃（國）＊
天使之吻（國）（未評）
齊瓦哥醫生（西）（重映）
瑞典飛女（西）＊＊
獨行俠江湖伏霸（西）（重映）

迎春閣風波風格新
胡金銓李麗華抵讚

＊＊胡金銓這位本來也是一個相當出色演員的導演，這些年來，他所拍出的電影却祇有幾部：「大地兒女」、「大醉俠」、「龍門客棧」、「俠女」和現在上映的「迎春閣之風波」。

「大地兒女」是很多年前的電影，內容涉及抗日戰爭的游擊隊，以當時而言，已算是很好的作品。「大醉俠」是武俠片，成績十分特出，筆者認爲至今它仍是在港產武俠片中一部不可多得之作。

「龍門客棧」裏的打鬥和緊湊的氣氛，令人留下極深的印象。於是乎，胡導演落足心機來拍的「俠女」，雖然確是他的最佳之作，但却使大多數以爲可以看一部充滿動作影片的觀衆感到失望。

這一次「迎春閣之風波」所走的路綫，至少在國語片而言，是相當新鮮的。胡金銓刻意不因循一般武打動作片的風格，採取着重劇情發展和氣氛營造，動作成爲次要的內容。

迎春閣是一間在荒野地區的一間客棧，據說胡金銓曾表示過他認爲這種客棧跟西部槍手影片裡的酒吧式旅店一樣。極適合拍攝此類動作片。可惜，片中的迎春閣缺少「龍門客棧」那間客棧的氣勢，是爲美中不足。

片中人物衆多，佔戲最重是李麗華。她演出很精采。其他演員亦有好表現。

劇情的發展相當流暢，懸疑性和氣氛的營造俱不錯。但結局却顯得太平淡。

打鬥場面頗多，像胡金銓的上幾部片一樣，都是設計得很認眞，相當刺激。

總而言之，本片的娛樂性很高。（青木）

幕前閒話

許冠傑將在美過年

銀色記

許冠傑已去美國舊金山拍片，他會在美國歡度聖誕及新年，反正有太太作伴，多住些時正合他意。他那位於廣播道的家，暫由哥哥許冠英代爲打理。

在美國正忙於拍「小英雄大鬧唐人街」的許冠傑，已聽聞他爲「嘉禾」拍的「龍虎金剛」將在聖誕節內推出上映，不禁有着很特別的心情，一方面是喜，另一方面是擔心，喜的自然是因片子排得好檔期，所擔心的是自己的片子會不會受到歡迎。

「龍虎金剛」是羅維在泰國拍的一部動作片，談及拍這部片，許冠傑便頻說苦透，因爲他實在不喜歡泰國這個地方，熱得驚人，最難消受的是蚊太多，一部片拍下來，給叮咬得體無完膚，相當辛苦。另外，拍外景給烈日曬得很難受，完成「龍虎金剛」回來，許冠傑已成了小印度，曬焦了皮膚回來後一層一層的脫落，好久好久他的皮膚才恢復正常。

倘問許冠傑他日再去泰國拍片又將如何？許冠傑搖頭如搖鼓，頻頻說：「絕不再去了，如果要拍外景也盼到別處去，萬一不能不去，祇要留一兩天，要是住上一個兩個月，看來我寧可不拍了。」由此可見許冠傑對拍「龍虎金剛」一片印象難忘，當然，他祈盼這又是部百萬影片，使他一再成爲百萬小生。

「龍虎金剛」是許冠傑與張愛嘉初次携手的影片，而他們刻下正在美國拍片，雖不是同在一片演出，却是同住在一幢花園洋房內，很多時，他們碰面便會說合作影片上映的事，張愛嘉第一次和「嘉禾」拍片，這是一個開始，要是好的開始，今後便會扶搖直上。故此，張愛嘉對「龍虎金剛」上映的消息，比許冠傑更加緊張，希望那是一次巨大的成功。

陳秀中慶功：陳秀中（左二）昨假百利酒樓設慶功宴，慶祝連獲三屆連霸冠軍，友好林森，陳有倫與播音藝員黃天朗及武術指導陳少鵬等前往道賀。（錦易）

高寶樹，改名看差一皮

高寶樹的「販賣人口」，其中一個男角林森，高寶樹替他改過藝名叫「高雄」，並說，這名字是二十三畫，大吉大利。不過，「高雄」兩字，並非二十三畫，高寶樹看差一皮。

波叔的榮譽在舞台

梁醒波獲「電視藝員榮譽獎」。

波叔的榮譽應在舞台上，螢幕上的波叔，簡直把他的「榮譽」窒息和壓縮而已。

黃飛鴻國語又粵語

邵氏的「黃飛鴻義取丁財砲」，因陳觀泰辭演黃飛鴻，現改由台灣小生史仲田頂上。將有國語、粵語兩個拷貝。

國語片多來一個粵語拷貝，這是最廉價的「一實開二」，任何國語片，都可取法。

影圈新事

高寶樹頻去架步
爲丁珮物色艷裝

．白雲．

高寶樹的傑作「販賣人口」，開鏡至今，已差不多有十日了，但正式的工作日卻祇有五天。這樣的若斷若續和她以前拍戲一口氣直落是大有分別的。

爲了要知道原因，便想找她一談，可是總沒法子跟她聯絡得上，直至昨晚深夜才在電話裡找得到她，首先便問她這是爲了甚麼？

高寶樹說：「全是這部片的佈景，你知啦，我都打算用實景，而且我部片的實景多，所以邊拍邊找，煩透了。」

「你不是很早以前就開始物色了嗎？應該早就安排好，何以現在才邊拍邊找呢？」

「初時是找妥了的，但到正式開拍時就出現了許多事前所想不到的問題，祇好從頭物色。」

「這些實景是甚麼地方？」

「就是那些新型『架步』，甚麼鴛鴦浴室、電動圓床等的豪華別墅。」

「不如理想的問題在那裡呢？」

「一是時間不能配合，或者是別墅裝修的色調問題，或者是地方太少，都在鏡頭擺過了之後才發覺，所以這些地方要邊找邊拍了。」

「如此說來，這些鏡頭一定大有可觀之處的，爲甚麼你不通知一聲，使我能作個旁觀者呢？」

「對不起，這些鏡頭在拍好後才請你看吧，現在我視爲秘密武器，誰也不請呢！」

「過兩天吧，當我拍時裝表演鏡頭時，一定請你來。」

「服裝表演，那有甚麼好看？我才不稀罕呢！」

「如此你會失去眼福的，單是丁珮所穿的那件『迷人裝』，我包保你拍案叫絕呢！」

高寶樹解畫說，這件時裝是她特別爲丁珮而設計的，既高貴又引誘，總之令人看過之後，都會讚賞的。

聽高寶樹所言，她對於「販賣人口」是認眞而落足功夫的，一些小事情都要親力親爲。而且相信她必會使盡噱頭的。但這些噱頭是甚麼？連老朋友也守口如瓶，一定是有獨得之秘而不欲過早張揚，是怕洩露了出去，被人仿效有關吧！

電視新聞[illegible]

[illegible]

娛樂

積琦蓮甘迺廸一句話
救了大風暴的作曲家

曾引起各國影壇談論及注重的影片「大風暴」，將會推出重映。這部影片曾得過多項獎：影藝學院最佳外國片金像獎，全美影評人協會最佳影片獎以及好萊塢外國記者協會最佳外國語片金球獎。影片初度上映的時候，哄動一時，因爲它含有很重的政治意味，影射當時的希臘軍政府，所以這部片在希臘國內是被禁映的。

爲「大風暴」寫音樂的米基索杜勒基斯，是在獄中完成他的作品的，他是因親共的罪名而被政府拘禁獄中，但奇怪的是，當他寫完該片的音樂之後，政府當局居然將他釋放，很是令人費解。據說他的被釋放，原因有二個可能性，一是說希臘船王的太太積琪蓮很欣賞米氏的作品，因此在一非官式的場合裏，積琪蓮對一位希臘政府官員說：若要人家不指責希臘政府，希臘就不該再拘禁藝術家。於是就憑她一句話，米氏獲得釋放了。另一說法是，米氏之被釋，全因「巴黎快報」前任總編輯爲他被囚禁之事而奔走。事實到底如何，還是不得而知。

米基索杜勒基斯，現年四十七歲，以前曾替安東尼昆及阿倫專斯合演的「古城春夢」寫過配樂。他的音樂造詣很高，作品富民族色彩。除了音樂，他還愛寫詩，是著名的希臘詩人音樂家。

與妻子破鏡重圓
三船敏郎洗頹態

三船敏郎以「羅生門」一片享譽國際影壇，年前爲泰倫斯楊力邀前往法國，與阿倫狄倫、查理士布朗臣、烏蘇拉安德絲合演了一部「龍虎群英」，成績斐然，在歐美和本港上映都寫下輝煌的票房紀錄。這使三船向國際影壇發展的雄心更熾。

然而，在拍完這部片之後，他突然消沉起來，不但沒有再到外國拍片，連他自組的三船製片公司的業務也停頓下來，就是間中爲他還有合約上義務的東寶公司拍一兩部片就算了。

使三船敏郎突然消沉起來的原因，顯然是由於他與太太之間的不愉快所影響，也就是在三船自組公司和前往歐洲拍片的時候，可能由於他把精神注在業務上太多了，因而難免形成對家庭冷淡，由是而引起許多誤會，以致各走極端。

幸而，這些如今都已成過去，在雙方家族斡旋之下，三船夫婦目前已前嫌盡釋，和好如初。其實，兩人之間并沒有甚麼無可補救的過失，祇是意見上的一時不洽，分開了一個時期之後，大家都深悔孟浪呢。

食飯飲茶包有位
黃頁分類有妙計

只須翻開黃頁分類「酒樓」頁，各種各類的酒樓茶室多不勝數，任君選擇，閣下根據黃頁所載的電話號碼，撥電留位，可免滿座見遺的尷尬。黃頁分類，錄有全港酒樓、茶室、餐廳、夜總會、戲院等的電話地址，爲閣下解決一切留位問題，確保閣下處處逢源，從心所願。黃頁分類，開卷有益。

黃頁

對七十二行無所不知的老友記

066/E

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八

請細細欣賞：胡金銓的[illegible]

美麗宮 今天加入

皇后 國寶 豪華 寶聲 皇都 油麻地 永華 國際 麗聲 大光明 快樂 光華 金門 南洋 聯邦 南灣

港九最旺 今天五場

女特工 投身酒家 反間諜 潛伏核心

只有好演員 沒有大明星

田豐 徐楓 李麗華 茅瑛 胡錦 馬海倫 白鷹 喬宏 吳家驤

THE FATE OF LEE KHAN

GH 金銓電影公司出品

今天獻映 大風暴 Z

啟德遊樂場

香港一〇一隧道巴士到門口 九龍十六號巴士路綫直達本場．

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 假期加開日場

華美歌藝團

禮聘一流紅歌星演唱

粵劇團夜演 十年一覺揚州夢 王劍鳴 周寶兒 新金山貞 寶立群 潘家璧 黃仲璟 方艷冰 陳嘉鳴

霓裳熱舞 每晚兩場 假期加開日場

兒童西片四場 **威震四方** 佐治史高主演

兒童中片四場 **黃飛鴻夫妻除三害** 關德興主演

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
美林西克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
華王飯店	高雄市	五福四路

紐約·大華·金冠

今天五場獻映！

恐怖影片 兒童不宜觀看

七彩闊幕 歐洲公司神怪肉感驚心駭魄恐怖巨片

猛鬼不祇一隻，聯羣結隊而來！

肉感艷星：朗法瑞明 英俊生角：施沙寶納 青春女星：海倫霞 暨歐洲恐怖片大本營恐怖演員多人合演。

黑夜墓門開，猛鬼出動！閣室不見物，聽聲殺人！殮房屍變，殭屍吸血！墳場施兇暴，強姦少女！烈火燒殭屍，千鈞一髮！寺門遭斷頭，血肉模糊！

TOMBS OF THE BLIND DEAD

尚有戲院廣告刊第五頁

獃·官·誌·趣

進士某，銓得某縣令。戚友慮其獃也，薦與一幹僕諳習儀文者，官欣納之。至省，謁上官。勢將直入中門，其僕挽之由左。繼又拜首邑令，亦由左門入，其僕推之入中門。官回館舍，怒其僕曰，汝何顛倒播弄，我豈木偶耶。僕知其意，對曰，非爲中門左門之故耶。撫司道府，上憲也，禮應偏門入。首邑，同寅也，禮應中門入。此所以辨等級，非敢播弄也。官大悟曰，似汝不愧爲紀綱之僕，將重託汝。僕乘機求司閽。官大笑曰，爲大令親隨，何等親密，反求管門，是下走之職。汝舍近就遠，辭尊居卑，豈非獃。僕曰，小人欲之。官曰，非我薄汝，莫悔莫悔，隨命司閽。往蒞任所，書役旅服跪迎，官下輿答禮。至署，吏送下馬飯，甚豐腴。官大樂，命僕速具名東謝之。僕曰，此皆屬下人所應爲者，受之而已，無答禮。官以禮無不答之言，反覆辯論。僕以儀注告之，始悟官體應尊嚴也。

次日，謁廟行香。師生鞠躬迎之，入門三揖，傲慢不答。師生怒，咸詣譏之。抱慚而歸，怒責其僕所云儀注之非。僕曰，入黌乃禮法之門，接師生清高之士，謙讓未遑，方合儀注。今自背之，非小人言謬也。官搖首曰，世故變幻，較之八股時文，難做多矣。

又次日，有老人面稟其子忤逆者，官訊之。對曰，小人世業紅工，今眼目昏花，藉子奉養。奈小人之子，游手好閒，棄小人不顧，將爲餓莩矣，求教訓之。官怒曰，不孝眞情，汝退，我即喚汝子責之。時爲紛紛遞呈者所關，官心煩而退。忽憶及忤逆事，命僕喚紅工。僕誤爲其欲成衣也，喚平日伺應之紅工至。官盛怒升堂，喝命大杖責訖。紅工泣訴曰，小人何罪。官曰，不養汝父，尙稱無罪，眞不知薄罰之恩者。紅工曰，小人幼失怙恃，何父之有。官益怒曰，父尙不認，悖逆之徒，豈可輕恕。吏役僉跪告曰，此人自幼在署應差，小人等俱知底細。其父母實於某年月日病故，衆所共知，惟乞照察。官知又誤，強叱曰，爲人子者，不能顯親揚名，僅作賤業，是爲辱親，不孝莫甚。再敢辯者，立予重罪。紅工茹痛而去。

官飲量甚洪，日必沽酒數斛，怡然獨酌。突有喊冤者，正酣暢時也。阻其雅興，遽怒升堂，拍案喝打，並不鞫案。役跪請曰，打若干。官伸指曰，再打二斛。吏役笑不可遏，竟至哄堂，官慚而退。

各役領工食，動需數百金。官怒曰，我安得如許閒錢，養如許閒人耶，欲批飭不准。僕曰，此非出自己者，係錢糧項下留支之款。國家定例，不能不准。官猶豫然曰，但彼輩居心姦猾，聞其正名之外，有所謂混名者。一混則無所不混，恐其今日以正名領，異日復以混名領，則被冒支無窮矣。我意欲其正混各名，俱註明領狀，當堂驗發，庶免混冒。僕以此無礙於事，飭吏照辦。

官升堂點給，至轎夫。怒詰曰，我僅見二人扛抬，如何領工食者四名，豈非冒混耶。轎夫曰，轎後尙有二人。官微哂曰，據汝言，亦僅有二人。對曰，配以轎前之二人，非四人耶。官無詞以詰。方按其名，其一曰某，又名洋洋得意。其二曰某，又名不敢放下氣。其三曰某，又名昏天黑地。其四曰某，又名拖來扯去。官詫曰，世安得有如是異名，且停發給，退問幕客。客笑曰，彼輩識閣下不淺矣。官曰，何爲。客曰，閣下後擁前呼，則洋洋得意。謁見上司，則不敢放下氣。問案對詞，則昏天黑地。何以詰訟，則拖來扯去而已。（五鳳樓）

半靜寂地帶

·丹尼·

十一個月來，失踪少女超過一千四百名，半數是年在十六歲以下，但大部份尋回。

「見過鬼」未知「怕黑」否耳。

× ×

阿剌伯石油國家部長，警告西方國家，如企圖發展原子能發電廠，來抵消石油的不足，將視爲對阿剌伯世界「不友好」行動，一律會受到石油禁運。

此人「狂極！惡極！」誰也不相信沒有阿剌伯石油國家的供給，全世界就會完全失去動力，但全世界把他們看作狂人、惡人，他們將必被石油沒死。

「我不能馬上作決定，因爲這件事足以影響我的一生。」

「不錯，但是成功的機會卻很大。」

關慶餘這幾年實在混不出名堂來，連一份收入較好的工作都找不到。因爲收入非薄，他的女朋友被一個有汽車的人搶去。這些活生生的教訓，使他對於金錢有了更大的憧憬。

「你們老闆出多少錢呢？」

「我們還沒有談到這一點，但我的開價不會少過五萬。」

關慶餘十分清楚五萬塊錢的用途，那相等於他四年多的收入總和，相等於兩架汽車，相等於無數他想要的零星東西，它是値得爭取的。

「這筆錢全都屬於我的嗎？」

「全都是你的。」

「我想知道這件事的成功機會如何。」

「很簡單，祇要你準備得充份，行事小心，就不會有危險。」

「那個女人住在那裏？」

「我會去打聽出來。」

「我將怎麼混進去？」

「我們握有她的房門鑰匙。」

「你的確知道，她平時祇有一個人在家嗎？」

「她是個分居的女人，相信在短期之內不會輕易去找一個男人，因爲她有錢。」

「你們老闆不怕受嫌疑嗎？」

「法律上的事，主要是一個証據，如果沒有証據，便不能入人以罪。老闆雖然一度跟她來往，而且還留下房門鑰匙，但這個漏洞是可以補救的。」

「我想有多一點關於這個女人的資料。」

「你不必出面，到時我會給你各種所需的資料。」

「幾時去找她？」

「如果有所決定，不會經過一週。」

「我可以預支一點錢嗎？」

「你還是習性不改，想在沒有做事之前就得到報償。」

「我祇要幾百元就可以了。」

陸文彬給了他五百塊錢，說道：「這就表示你已收取了我的定銀，對嗎？」

「你當然可以這樣說。」

「那末回去將日子過得正常些。」

一八八：女明星全體都去做迎賓，當然少不得她。

說也奇怪，世事便那麼奇怪。

一個無價値的希望，不切實的希望，竟會把劉郎這樣鬼精靈的浪子纏得緊緊的，好像魔術師叫他看水晶球，目不轉睛，全神奔赴，一心向着那不可多得的大明星阿蝶着了迷。

他每晚必到轉莊去找那個寶兒探問消息。

第一次錫兒說，「阿蝶不在家，她家用人把禮物收下了。她在不在家沒關係，不在家更好，祇要她覺我去請過安，這人情還在。」

第二次錫兒說，「下午四時，阿蝶還沒起床，用人說她連宵往影場拍戲，要吃安眠藥才能入睡，不敢喚醒她。我獨坐在客廳裡呆等，過了兩個鐘頭光景，用人出來傳話，叫我進她房裡坐，她還睡着眼賴床養神呢。見了我，才睜開眼微微笑，又見我手上帶着禮物來，說那回的禮物還沒向我道謝，怎的又送了。我說朋友剛從東北來，帶來一枝小小的吉林參，轉送她補身，因見她太疲勞了。」

第三次錫兒說，「這星期來，沒去探訪過阿蝶，怕過於殷動會使她懷疑，反而不好。」

第四次，那是過了兩個禮拜後的事，錫兒說，「聽說阿蝶的戲拍完了，比較清閒些。我旁晚時去，那知她已梳粧好，打扮得彩雀似的，正要出街。我問她那兒去，她說電影公司的陳老闆做四十歲大生日，邀請了黃大亨張大亨等赴席。所有女明星全體都去做迎賓，當然少不得她。正等着老闆派專車來接。我見轉眼快將滿一個號頭，再拖便會拖過我跟你約定的時限，對不起你，忙把她截住，說可否跟她談幾分鐘話。她說祇要接她的車未來，可以盡量說。」

蟹宴

·林俠魂·

九月團臍帶露寒，擎杯非酒不成歡。
洋澄自詡高聲價，鑊蒸寧辭拚臉丹？
且喜持螯偕畢卓，誰知螯頰有陳搏。
清吟又許來宵約，共把鄉愁對酒寬！

發酬通告

本報十一月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。編輯部啓

心上人

陳蝶衣

一：唱出了一個「親近」來

閒敲歌而知雅意，陸倩影終於明白過來：她想到：「親近」可能也是解決問題的辦法之一。

一經「親近」，造就了「既成事實」，也許父母的三個條件，可以全部取消了。即使不能全部取消，至少也可以減少那麼一個兩個。

於是，她在心坎裏作了「反抗三個條件」的決定，但口頭還是不肯說。

她還要拖延一些日子，儘可能使自己的貞潔，再保持一個時期。

到了第四年的春天，情況纔有了急劇的轉變。

春天來了！女孩子的「露背裝」已在街頭出現。

陸倩影是時裝模特兒，衣服不能穿得過份背時；「露背裝」雖非表演所必需，但市面上既已流行，自己也不能不備上一襲。

有一天傍晚，她穿了第一襲「露背裝」赴約；王純見到了她，眉心頓時皺起了老大的疙瘩。

「妳不要過份暴露好不好？」他也用責備的口吻，提出勸告。

「這不算過份暴露呀！好多女孩子，都穿這種服裝；而且，這種服裝也是你們時裝設計師設計出來的，」陸倩影說得振振有詞。

「好！妳愛穿，就穿吧！我不反對，」王純的神色和緩過來，但接着他又說：「不過，妳這樣暴露，我又要唱『心上人』了！」

於是，他又唱了起來，哼了起來。唱的、哼的，還是那麼兩句：

「妳！爲什麼不能讓我親近嗎？」

「我！爲什麼不能和妳親近呢？」

「唉！你眞是瘋癲，我不過穿得新潮一些罷了！你也要發牢騷？」陸倩影欲笑還嗔，欲嗔還笑。

「妳不許我發牢騷，我祇好離開妳。」

他話一說完，就要想走。

事實上，他祇是作狀而已！眞正的用意，是「以退爲進」。

陸倩影一聲長歎，終於在愛神的面前屈服了！

她與他，經過了一番磋商之後取得了「默契」。

從此，王純不再唱「心上人」了！因爲他已獲得了陸倩影給與他「親近」的機會。㊀

言多必失讀趣

山川人物

言多必失，易開罪他人，小罵者被人稍施懲戒，大罵者，召致毆打殺害，不可不愼也。

·關俠農·

言多必失，所以口花花者，每每犯上「開口得罪人」之過錯。小焉者，被人稍施懲戒，尙無大害，大焉者，若是得罪睚眦必報之小人，毆打殺害，亦恒召致焉。茲聆此類以多口開罪他人，而不自覺，隨之且受到痛苦懲罰，事雖虐而尙覺諧趣也。

昔有士人寅某者，雅嗜詩書，沈湎典籍，居恒手不釋卷，人因錫以「書痴」渾名，鄉里中雖童僕之猥，亦知其號。一次，其友人寫備書函，遣一僕到寅處取物，僕固口花者流，當彼到達寅某家門，見一人在門前企立，僕不識伊誰，乃高聲問之曰：「寅書痴在家否？」詎料立門前者，正是寅某，而僕固未識其人，又以「口花」之習難除，遂以寅某渾號爲詢。寅某聆言，心滋不悅，於是乃思將之懲戒，即時不自承爲主人，僞作寅家佐事者，答僕曰：「主人正在書房，待予爲汝持書通報，汝且暫候片時，即有復命矣。」僕簡單取函入內。良久復出謂來僕曰：「汝家主人欲向我家主人借取一物，現已貯放袋中，汝且入內負去，我家主人因事無暇見汝，彼祇囑半途愼勿放下及拆看耳。」乃引來僕入室，指地上布袋示之。僕看布袋狀頗沉重，但不知內放何物，意爲主人所欲取者，乃負之逕出。沿途又不敢開看，惟竭力肩荷以歸。抵家時已汗流挾背，氣喘如牛！其主人見狀，心知有異。蓋所欲取者，非此笨重巨物也。急拆而視之，乃屬大石一方，中附紙條云：「頑奴無知，呼我寅痴，無法可治，巨石壓之！」側另有小字數句云：「所取之物，容日命人送上，請見諒。」僕主閱畢大笑，謂僕曰：「狂奴！爾得罪人家，猶不自覺，宜乎受此懲罰矣！」僕人至是，方知其故，深悔口不擇言之過！

又有一訟師，極工心計，爲人辦理訴訟時，但求金錢，不擇手段。以故衆人惡訟師之名，知者恒竊竊非議之焉。某日，訟師行於道，前行者二人，似商販狀。且行且談，話題正涉訟師平日行狀，但二人固不識訟師者，訟師於是尾而聽之，覺其中一年紀長者語多侵詆訟師之非，訟師忿甚！迨至某處，商販二人分途，年較長之某商，即赴碼頭附渡，訟師隨亦如之。於渡中僞與盤桓，接談且漸熟絡，時天氣寒冷，夜宿渡中，訟師無被，乃乞與商搭鋪，商不虞有他，諾之。一宿無話，次日午，船抵某縣邑治，訟師先上岸，逕赴縣衙投訴，控某商奪其棉被，縣令據報，即飭役隨訟師往拘某商，經審訊後，商矢口不承有奪被事，且謂棉被確爲己物，於是二人爭持不休。縣令着各具証明，某商云：「被乃購自某地某號，有店名與嘜頭爲記。」但訟師則謂，購自何地何號，人人皆可，不能作証，但余早有暗記，乃在棉被左角處，釘有銅錢一枚，形狀大小，朝代通寶，一一說出，尋視之，果如其言，原來訟師於夜間先做手脚者也。於是乃判棉被歸訟師所有。某商憤憤不已，當二人同出縣衙，訟師忽對某商曰：「此子之物，頃相戲耳，今物歸原主，不負搭鋪一夕之誼也。」某商信以爲眞，急接回之。詎訟師復至縣衙，謂縣令曰：「甫出衙前，棉被又爲某商所奪。」縣令聞語，以某商不服所判，藐視官府，大怒，立飭役拘某商回，拷以十大板，某商受此無妄之災，有口難言，惟深恨訟師而已！於是二人再出衙門，訟師將棉被還某商，且曰：「前後二事，乃戒多言，須知某訟師固不可欺也！」語時將被遞還某商，而某商不知彼是否再弄玄虛，餘怖猶存，不敢接。噫！惡訟師可謂不失本色矣！

淚永堵塞住我的咽喉，好久好久，都說不出話。人生爲甚麼會有這麼多的悲劇，人爲甚麼要戕害自己？我們幾時才能解開這麼多複雜的死結？

「有你這樣的女兒，他眞値得驕傲！」她拉着我的手說。

「不，他能有妳這樣的妻子，才眞値得驕傲。」

「我？」她紅了臉，一顆顆黑斑都亮了起來：「我醜死了！我配不上他。」停一停，她怯怯地問：「妳媽媽一定很漂亮吧？」

我咬咬嘴唇：「在我心裏，她比不上妳一半。人少了一顆靈魂，再漂亮也沒用！」

「他從來不說妳媽媽的壞話，他祇歸咎於自己太窮。」

「爸爸人太好，他了不起！」

「他是眞正了不起，世界上不會有更好、更完美的人！」

我緊握住她的手，整個地球祇有我和她兩個人分當着這份驕傲，這份悲哀和這份痛苦。忽然間，我覺得我與她是如此接近，如此熟悉，以及如此親切，她彷彿變成了我的親生母親。

她顫巍巍地拿手帕替我揩淚：「不要哭，欣欣，他醒來時，讓他看見我們的笑臉！」

他一直昏睡，睡到傍晚。

我們都不敢走開，恐怕他甚麼時候會忽然清醒，又恐怕甚麼時候他會忽然停止呼吸。

淑婉燒了飯，但我們都不想吃。

「初來時，他寂寞、苦惱，成天跟自己過不去。」在眼下，那張奇醜的瘦臉蒼白如死，但回憶顯然在燃燒着，以致她那半白的瞳仁，都發出光輝：「我們住在隔壁，早晚都見面。我有手、有腳，他有眼睛，後來，我們就住在一起，彼此照顧。我相信命運，欣欣，眞的，我做夢也沒想到我會有這麼好的福氣，能得到這麼一位了不起的丈夫！」

她笑了，這聲笑容，竟燦爛如秋月。

我陪她笑，但眼中含淚。

「我是個不幸的人，戰爭使我失去了親人，使我變成殘廢，從來沒有人給過我安慰、溫暖和同情。我沒有謀生技能，一個大字也不認得，在這城裡，像一條流淚的狗，檢拾別人的殘羹剩飯，偷生了幾十年。」⑤①

他一直昏睡，睡到傍晚。

一〇五

邱時儒的父母，是兩個極容易滿足的男女，自從有了一層樓以後，還是過以往的老日子，不因兒子的富貴而改變他們的生活方式。

但是有些親戚反而不能忍受，覺得在這種情形之下還不好好享受，實在有點說不過去，尤其是邱錦榮的妹妹。

「哥，時儒現在做了大老闆，錢多到用不完，爲什麼不向他要一兩萬來花花呢？」

「我們現在夠吃、夠住、夠用，要多些錢幹什麼！」邱錦榮說。

「你不向他要錢，他也會到處亂花。」

「他花由他去花好了。」

「你們知否來這裏住過的阿崗現在有多濶嗎？」

「何必眼紅，錢多生活也不過如此。」

「世界上像你們這種人是很少見的，自己的兒子發達了都不去找他。」

「他的錢多到用不完，自然會給我們一些，不必自己上門去要的。」

「他說不定早就記不起你們的。」（二八〇）

綠野裸屍

短篇偵探小說

一：草叢深處，兩具屍體

六月驕陽，高罩原野。

張適明與徐子平兩探員，沿小路邁步揮汗，向百合園進發。跟着他們的是一個臉色蒼白、神色緊張的男子。

一行抵達百合園北部，那男子指着一株樹外邊的草叢，對兩探員說：

「死屍就是在這裡了。」

張探員等撥開矮樹，穿過疏林，進入草叢深處，分明看到兩具屍體。屍體已發脹，可能死去已有三五天了。

× ×

百合園距離市區約兩英里。園之北部兩具屍體，係由一個男子何松柏發現。

當何松柏偕同太太及兒子在百合園乘涼的時候，偶然看到北部草叢處，似有衣物一堆，走近看時，原來竟是兩具屍體。於是立即搖電話向警察分署報案。

那是下午二時三十五分前後。他站在百合園門外，等候警方人員到來。

不久，張徐兩探員已抵達。何松柏即把發現屍體經過，向兩探員陳述，並帶引他們到遺屍現場去。

這時，附近的鐘樓，剛敲三響。

接着，偵緝帮辦林白駿亦駕警車到達。同行的還有幾個保安探員及法醫官朱振魂兩人。

警車停在公路旁。

他們向着百合園走去。

張徐兩探員，便走前迎接。

趙探員說：「又有人在泳棚溺死嗎？」

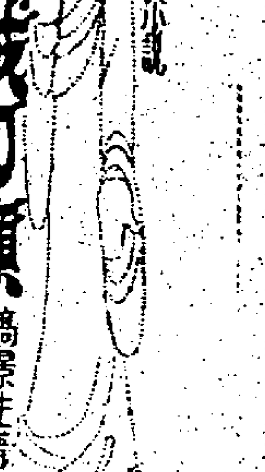
「不，泳棚危險，已被封閉。根據一位何先生報案，百合園北邊草叢裡，發現大小屍體兩具。可能是六個月來第七十宗謀殺案了。」

林帮辦沒有作聲，循着小路，向百合園北邊走去，朱醫官及探員等，跟着他快步前行。

百戒刀頭

中篇武俠小說

高宗生著 余丹青圖



第四回：百忍成金庸劍客 九霄飛絮捉刀人

寂濠在樹下坐定了，才拿話來遮羞，笑道：「你說我成不了大事，卻不自責一下。你自己也是小心眼兒，事從微細的地方挑剔人家的短處。這也不對啊！」

香姑一聽即道：「我是女孩子，小心眼兒是該有的。你是個大男人，怎可和女孩子相提比論？」

這更把寂濠說得搖頭苦笑道：「算了算了！你們女人說話就是有道要便宜，罵男人沒有丈夫氣概是你們，罵男人逞丈夫氣概欺負女人，也是你們。怪不得古來成大事的人，女人很少。這且不必說了。你且說當今的唐太宗李世民是誰？」

雙方唇槍舌劍，互剌不休，直到這時，寂濠才有還攻之力。

香姑一聽便即怒叱道：「你敢小覷我們女人成不得大事麼？當今的李世民不是男人，正是女人！」

寂濠聽說，即問道：「眞有這樣的事麼？你們要捧一個女人做唐太宗李世民麼？她是誰？」

香姑憤然道：「這有甚麼不可以？你敢說半個不字麼？她就是我姊姊妙雪尼姑！」

一句話猶如石破天驚，可把寂濠嚇得目瞪口呆。這一嚇是因事情太過突兀離奇，使他沒法相信竟有這樣的事。妙雪尼姑是一個清靜無爲出塵絕俗的出家人，怎會有做皇帝的野心呢？

他以爲這又是香姑開玩笑，便擺擺搖頭兩下。搖頭是表示不相信的意思，還未來得及說明，又見香姑舉劍一指，叱道：「你說我的妙雪姐姐必然做不成皇帝麼？我們的老祖宗是和尚做皇帝，怎不可以出一個尼姑皇帝呢？剛才你聽不懂我話裡的意思，這時懂不懂？」

寂濠聽說，才正恍然頓悟，知道她剛才說的和尚皇帝，並非無因。便又暗想道：這眞是發夢也料不到的事啊！他們竟想擁起一個尼姑，替建文皇帝伸冤報仇，還要來一次復辟運動，擁着尼姑登上皇帝寶座。這縱然不是香姑信口開河，和我開玩笑，照理也決不會成事的啊！

香姑卻是很認眞的用眼看着他，低聲再叱道：「你聽懂了我說些甚麼，便該自知罪孽深重，萬二分該死了。你把我姊姊擄去了，囚禁在府裡藏書樓，那個罪狀究竟有多大，你自己試想一想吧！我們怎能饒你？」（一六七）

懷舊與開新

他在夢中喃喃地說：

「想不到啊！這樣快，時間過得這樣快。」

在他的身邊的陸明珠，有所感，輕輕地搖動他。

「好好睡，明早有事要辦！」

「明珠！那些事有些像做夢，我的，我們的，都像夢。如果我不遇着你，這一切都沒有了——」他感慨地說出：「明珠，以前，你常說天佑，我心裡不同意，現在想想，上蒼對我，總是非常好的了。」

「唔，現在，你好好地睡吧！」

「心情很浮動——明珠，那些埋藏着的東西，居然完好無損，多麼難得！」

「靜下來，不要再去想往事了——」

他聽了一聲，但是，他忽然坐起來說：

「明珠，反正睡不着，我起來走動一下！」

她笑了，但不再反對，隨着起身，看丈夫又取出那包東西打開來，摩挲着，似乎，陳明善對此是愛不釋手的。

忽然，她又有新的意念，低聲問：

「明善，我們能留下這個嗎？」

他愕然看着妻子，稍爲思索，然後說：

「留着，自然沒有問題的，上面並無命令要我交出信物。」

「我看你很喜歡它，如果不必交出去，那就該留下。」

「留下作一個紀念？」他重複妻子的話，點頭，低說：「過去的東西，就祇有這個是代表我們家族的，幸而存在，留着，留着——」

「可以留，那就留下吧，將來，傳給我們的孩子，」陸明珠終於也沾染了世俗的一些觀念。

「唔——」陳明善吐了口氣，稍停，他終於說出一個「不」字，接着，莊重地再說：「明珠，不必留下它，過去的，已經烟消灰滅，我們的下一代，從新開始，何必要留下這個？甚至我們，也不應再有它，我從遇到你之後，開始了新的生命，現在復姓歸宗，祇是爲了公開做人，並不是再回復過去的生活，何必要它？」

「明善——」陸明珠低喃着：「那也對，隨你——我去熱一壺酒，平時，你飲了酒，會睡得好些。」

「你也陪我飲一些，今夜，又是我們的轉捩關鍵；從明天起，我們正式恢復姓陳了！」

於是，陸明珠生了火，隔水燙熱了一壺烏程酒，在房內和丈夫對飲。

「明珠，實在說，烏程酒也別有風味，並不太差，旁人並不是盲目喜歡。」

「以言酒味，並不多——但是，醇厚處不及蘭陵酒，倒都也有不如！」陸明珠冷靜地說。（一六〇）

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
轉播倫敦新聞
七·〇〇 香江之晨
就業良機
八·〇〇 粵語新聞
天氣報告
警察通訊
粵語流行曲
九·〇〇 蔬菜價格報導
粵曲
十·〇〇 童話世界
廣播劇
十一·〇〇 新聞報告
空中問答
米高馬的故事
十二·〇〇 新聞報告
粵語新談
流行時代曲
漁民天氣預告
閒話家常
一·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
晨操心得
二·〇〇 點唱節目
歌星選唱
三·〇〇 廣播劇
青春樂
四·〇〇 轉播足球
五·〇〇 報導交通情況
逍遙世界
鮮魚批發市價報告
六·〇〇 粵語新聞
香港傳奇
七·〇〇 粵語新聞
本台節目介紹
八·〇〇 新聞報告
每週讀者文摘
夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
漁民一週
十·〇〇 粵語新聞
電話說心聲
十一·〇〇 青年音樂會
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
粵曲
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
警方消息
時代曲
九·〇〇 生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「白雲深處」
粵曲
倫理小說「三十個冬天」
港九時事
奇情小說「仇人」
新聞報告
漁民天氣報告
粵曲
歌唱小說「風雨斷腸花」
古今中外「李娃傳」
粵語流行曲
三·〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五·〇〇 聖誕前奏曲
兒童益智遊戲
六·〇〇 新聞簡報
港九時事
社會小說「剪斷千重結」
七·〇〇 今古奇談
十八樓C座
八·〇〇 天羅地網「奪命女煞星」
賽馬漫談
九·〇〇 新聞簡報
漁民天氣報告
綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞簡報
秋燈夜雨「望夫石上魂」
十二·〇〇 新聞簡報
夜半無人私語時

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考指導「英文科」
股市行情報導
婦女雜誌
係咁嘅啊
股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
新聞簡報
時代曲
股市行情報導
粵曲點唱
新聞簡報
股市行情報導
時代曲
年青人時間
股市行情報導
升中會考指導「英文科」
體育叢談
工商管理課程
二十一點
美的音樂
新聞報告
忘憂曲

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞天氣報告
國語長片「燕子李三」（上集）焦蛟、石嶲主演
一·〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「月光光之戀」
二·〇〇 小園地
半邊天下
三·〇〇 新聞簡報
粵語長片「小婦人」張瑛、夏萍主演
四·〇〇 「海盜王子」片集
新聞簡報
五·〇〇 兒童世界「世界之窗」片集
六·〇〇 「歡喜冤家」片集
七·〇〇 新聞報告
「八面威風」片集
八·〇〇 金碧輝煌
九·〇〇 麗的電視劇「名門淑女」
十·〇〇 今時今日
警訊
英國足球賽
十二·〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 卡通片
七彩「神犬拉西」片集
七彩「萬能神探」片集
一·〇〇 午間新聞
二·〇〇 每日電影「玉女神像」由蕭芳芳、呂奇主演
三·〇〇 精打細算
四·〇〇 七彩第二輯「烟雨濛濛」
「芝麻街」片集
五·〇〇 新聞簡報
下午茶座「三淚佳期」由鄧碧雲、梁劍郎主演
七·〇〇 翡翠劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「網球雙雄」片集
七彩「智運雙全」
九·〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集
港聞摘要
歡樂今宵
十·〇〇 週五影院「飛機失事」由洛泰萊主演
最後新聞報導

無綫電視明珠台

四·〇〇 英語長片「靈體神探」由崔域斯主演
五·〇〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
六·〇〇 七彩「音樂大使」卡通片集
七·〇〇 新聞及天氣報導
「警訊」
七彩「低能兒童世運會」
八·〇〇 七彩「羅海狂潮」片集
九·〇〇 七彩「愛情故事」片集
十·〇〇 最後新聞報導
七十年代
七彩「貝克的故事」
星期五劇場
英語長片「雲士追兇」由沙頓羅蘭士主演

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司

尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字廿個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五一・二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七〇八
（三）彌敦道零零號東英大廈式零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三零九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三七壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號E）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-303393

旺樓出售

厚和大樓 西環厚和街39至45號 即買即住 住宅77,000起 舖位280,250起 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街四號利達大廈

德輔道西

金和大廈

洋樓廉售

平樓吉售

吉樓出售

旺舖出售

新樓租售

商住皆宜

街市舖售

急欲出國

吉舖廉售

旺角吉售

旺舖租售

唐樓吉售

四萬四元

荃灣 登天保大廈 運通發大廈 昌華洋樓 香和大廈 宏華大廈 獅子樓 金石洋樓 昌年大廈 美適大廈 成記代售荃灣新界酒樓地下電話12—430021

吉樓租售

四樓租售

荃灣登發

土瓜灣 售出樓位廉息高 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

葵涌洋樓

旺舖平售

洋樓廉售

均益大廈

招租

旺舖招租（香港）

梗房出租（九龍）

租數佰元

旺舖招租

洋樓招租

花園洋樓

旺舖平租

元朗新樓

旺舖平租

元朗樓租

寫字樓房

出讓

電視機讓

時裝店讓

大街横門

徙置工廠

糖果部設備 某果軟水機以有期公 大戲部雪櫃各廉一時H 院現機餘及價請至間2 用機汽均爆出於六內7 之谷壞部星辦電9 洽商4927

石礎餐廳

永安隆曬機

車房出讓

錄音座讓

秀茂坪舖

聘請

抄寫兼職

招請女工

聘請學徒

手套啤工

誠聘助理

香港安全護衛有限公司

招男女新演員

招請學徒

誠聘教師

待聘

理帳報稅

鐘點女傭

帳稅劉君

稅帳

數學教師

改中文卷

補習佳音

專門報稅做數

徵求

徙置換屋

衛夫人

誠徵誼親

美籍中年

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

承頂聲明

合股啟事

西區事務所鳴謝

西區事務所鳴謝

西區事務所鳴謝

西區事務所鳴謝

西區事務所鳴謝

西區事務所鳴謝

尋訪

尋侯錫堯

尋朱智慈

商業

特平機票 機票：星馬西貢曼谷台北456曼谷650東京1050 簽證：在美加英國星馬泰日韓台越南印尼最快 航通 香港中環德輔道東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

漏水

幸運時裝

修理電視 收錄音機 天線安裝 修理到發 K886229 胡記洽

萬能角鐵

滲防漏止 選用美國科學有效止漏防滲材料專治天台地庫屋簷坑瓦內外牆壁廁浴具等的各式各樣漏水滲水現象免費查勘即修即止保用三年勝利防水材料工程行K717718

冷氣雪櫃 換氣掃修 加雪加油 K332949

全科電視 任何有綫可改無綫 $150元 K449954 光明行

特廉機票 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

古玩玉器

精造打包機 各種油壓機廢棉廢布廢紙打包機價錢公道快捷妥當如蒙惠顧電12—406469 建時重力機械公司

利豐機器製造廠 官塘 大量生產 玉石機 玉器製品合用 自動啤機 金屬製品合用 現貨平靚 開車啤機 皮・布・膠・紙 單頭啤機 製品合用 宜安街六號Q地下電話424336鄧洽

京都招待所 華僑之家 本所專為華僑服務 西店設備 電話蚕房 國語侍應 交通方便 房租特平 長居九折 華僑居停 方便舒適 地址香港北角英皇道二六一號南方大廈六樓

仙子鴻

鍾應堂 哲學命相最準 每日12至8時會客

雞眼夾圈

專賣酸枝

聖誕將近 送禮佳品 台灣物產

仿古冰鼎 牛角製品 精巧銅器 仿玉花樹 陶瓷三星 玻璃屏風 雲石製品

最富東方色彩 饋贈外地親友 款多價廉物美 倍感意重情濃

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五三至三四號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

福來搬運公司 電話H-710725・702007 K-331685・332081

搬運

電子廠商注意

收買酸枝

精修電視

衣皮女男做專 灣仔軒尼詩道344號昌業大廈二樓 電話：H751491 特價介紹Levi's牛仔褲$250.00

透明膠盒

急購現貨

成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

英人會話

洞玄術

洋菇

社交舞

魔術

聖匠夜校 汽車修理班・服裝班 無線電工程班

招生

香港書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英語拼音——月速成 珠算全科——學費廿元包教識・一月速成 英文文法及寫作・國文・法文・德文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 廣告畫設計班 香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 數學全科 美容化粧班

醫藥

帶理聲主人婦英英

強身術

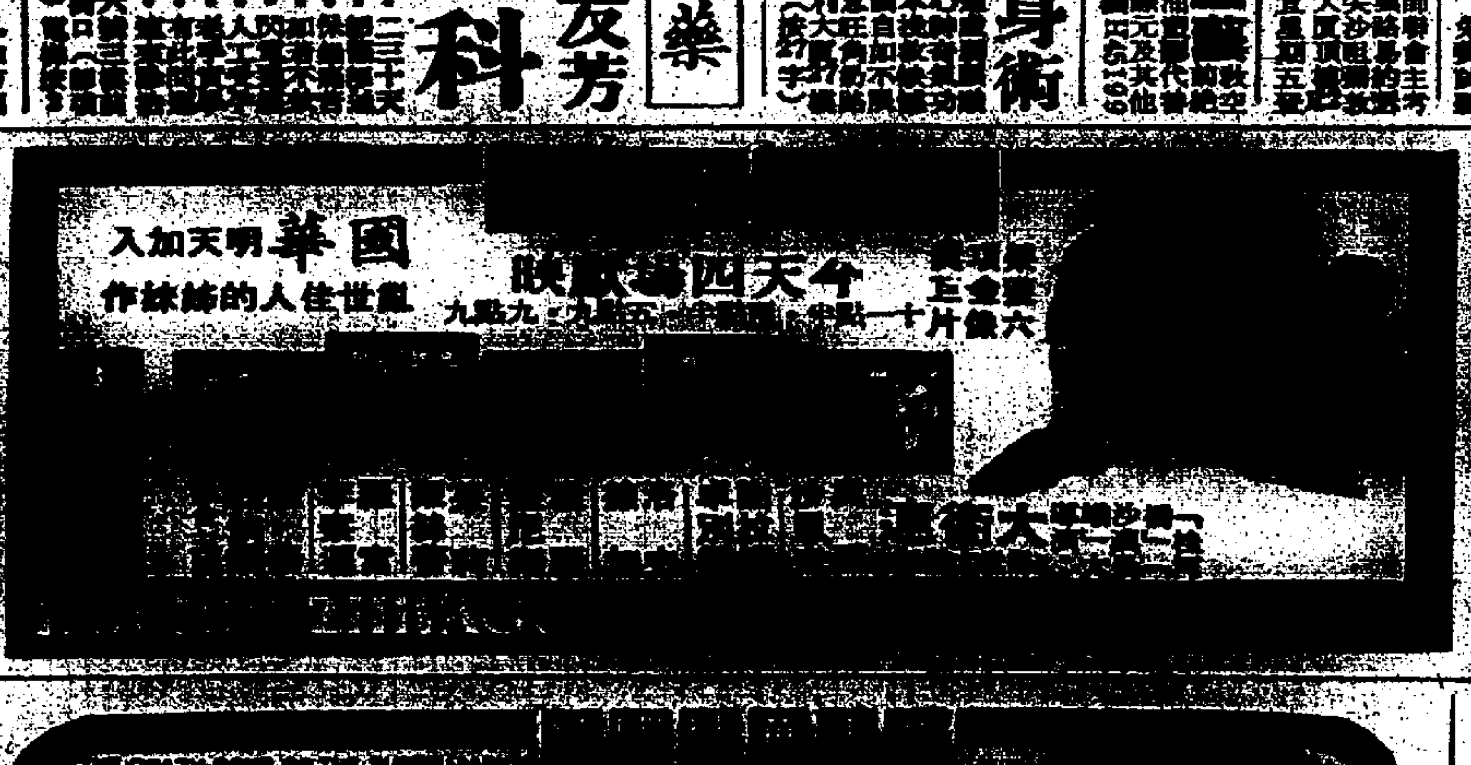
婦科

葉友芳

外皮

朱約翰

惡疾



尚有戲院廣告刊十二頁

同力丸

癆核

耳响丸

黃模愿病丹

專治

天南地北

加減八段錦

香港人對「晨運」的熱心和毅力，值得自傲。參加「晨運」人數很多，而且持續力很強，歷久不衰，就是難能可貴。「晨運」而附帶「打太極拳」，人也不少。「太極拳同志」在港島實實道有好幾十年輝煌歷史，用時間證明香港除了污濁一面，還有清新的一面。

打太極拳健身算是十分簡單的了。近二十年社會變化大，一般生活比前繁忙得多，能夠早起到山林地帶打太極的人漸少，便要找些更簡單的法門來替代。據我所知，「加減八段錦」受人歡迎。

最近，一位九十四歲的牧會老人回國，向蔣總統祝壽，在台北接受記者訪問，說出他保健延年的方法，祇是每天練八段錦，加些他自己認為特別需要的一點運動，生活平淡正常也就成了。

香港有些工作太忙的經理級人員，每天中午稍息片刻，就在辦公桌傍邊來幾下「加減八段錦」，花時不多，也毋須要寬濶的地方都辦得到。時間和空間都符合「經濟」原則。

山大陸傳來的「甩手運動」也是簡便一類。據說，這個運動是由上海開始推行的，現已成為宣傳資料之一。所謂甩手就是搖擺雙手，上動下不動，下面站穩腳跟，上面有規律地搖擺雙手。我看過他們的宣傳資料，說是源於「達摩易筋經」。

這實在是「加假八段錦」的一套，方式雖不同，精神卻相通。能運動總是一件好事。且不說什麼精深的「功夫」，能玩玩八段錦也好。

十多年前，鄰居一位趙老伯已七十多歲，喜歡玩雀，早起提雀出門之前，總要玩一套很簡單的拳腳功夫。直到去年，我知他仍然健在，大概有九十歲了。那時我問他玩的是什麼拳，他拿一本久藏的書給我看，原來是民國初年廣州警察局的技擊教材，有文有圖也有歌訣，祇寥寥十多頁，印刷很粗。他記不起是那一年得到這本書，祇是「依書」練了幾十年，從未間斷，也不知那套拳是什麼名堂，絕不希望練成這套「功夫」來護身和人打架。但健身之道卽在其中了。這給我一個啓悟，志在健身，運動宜簡不宜繁，祇要有恒，擺手也好，八段或四段錦也好，每天清早來一次，「日久」自然「有功」。這就是「功夫」。

前人有一句話：「得來全不費功夫」，那話趙老伯正是。「功夫」含有「時間」的意義，花了很多時間才做得成功的事情，那就是「功夫」。（穗生）

一炁生萬物

思想是世界上最偉大的力量，一些不假，但佛說「心無常駐」，意思是思想會變遷的，這一變化，有好有壞，自不待言，在這一念之間，所謂差之毫釐，謬以千里，那麼，我們不能不萬分重視自己的堅定意志。

自我確定合理的意志，結果，是好是歹？姑且不論，然先決條件，卻在于頭腦清醒。說到頭腦清醒，那就萬萬不離人身極之微妙的「生命力」。這「生命力」的解釋，在中國古代發生法的稱氣「炁」，在西方印度瑜伽稱為宇宙所顯一切力的總名之為「氣」。共同目的，都是在運用得適當的「炁」，和「氣」，不但頭腦清醒，亦可健康，延年！

「炁」與「氣」原屬相通。但在古籍中，「炁」與「氣」，就大有分別了，「氣」是指氣息，別於固體，液體而說，它有體質而不固定，伸張無限制，稱為氣體的如氫，氧等，若無形質可見，而相感應的，也叫氣，如氣運，氣氳，節氣等，發怒，也謂動氣，但「炁」的解釋為被認為「一炁萬物生」，足見「炁」與人類及天地萬物關係之重要也。

人為萬物之靈，所以我們人類的養生，實在離不開「炁」。

我鄭重的告訴讀者，我國具有數千年的文化，歷史，氣運，既提出「炁」的問題，關係萬物皆生，如此重要的，正如祖先創下了專業的基礎，他又教我後裔如何去運用，自可臻於養生延年，今日作為炎帝之子孫的我們，棄之如遺，何其榮×者然哉！

唐代的呂純陽後世認為最有道行的哲學家：一再提出「炁」聚則精盈，精盈則「炁盛」，正是強身健體的好方法，我們何不學學他如何去「煉炁」，「盈精」的辦法，自務于天天食補品打補針，去追求隔靴搔癢的固腎補腰哩，儍瓜！（張和）

丹麥被稱為世界的「性都」，一般人的想像中，以為城市內風光必定旖旎，建築新奇。其實，丹麥的市區，許多街道還保持樸素古老的外型，遠不及我們香港的灣仔和九龍的旺角。這幅圖就是「性都」的普通街景，大家可以比較！（白草）

橫縱論議

誠與僞

以誠待人，推誠相與，是我們的傳統信條。但是，推誠與權術，有時候很難分辨。

戰國時，樂毅伐齊，久在前線督師，燕國朝廷接到許多密報，讒樂毅的忠貞有問題。燕昭王一概不理，把所有的密報放在一個盒子裡，全部送給樂毅。可謂是用人不疑，當得起一個誠字。但是昭王的這種做法，必然引起如下的後果：樂毅看了密報，盡知挾嫌誣告者的姓名，心生嫌隙，意存報復，而那些寫過密報的人，既知外洩，惟有更加緊的伺機陷害，以保自己的安全。這是製造矛盾，使之互相參擊。謂為權術，又有何不可？

這種駕馭部下的方法，為宋太祖一再使用，例如吳越王錢俶降宋，親自入京朝貢，宋臣多人上表，請求扣留錢俶，以杜後患。可是太祖不但遣返錢俶，還把羣臣的奏章封好，送給錢俶，作為一項贈品。

大將揭業統兵對契丹作戰的時候，也有官員上疏誣告，檢舉揭業的「劣蹟」，太祖也把原信交給揭業。這種舉動，固然表示一種信任，同時也意味着一種警告。固然解除了你被中傷的壓力，同時也受到君王恩遇的壓力，我僞相，錢俶或揭業接到這種文件的時候，一定會感到恐懼，而並不一定感到欣幸。權術出於虛僞，與眞誠不相容，但是這種眞假很難鑑別，有時候要看身受者如何解釋。長於領導的人，會利用種種方法，誘使對方作最有利的解釋。

明太祖破陳兆先之後，收降了陳部的五百勇士，但五百人疑懼不安。為了確實表示自己對這五百人的信任，明太宗任用他們擔任最親近的衛隊，他自己一個人在帳內解甲安寢，由五百人輪流守衛。倘若五百勇士認為這是權術，明太祖危矣。但當時五百人基本上願意追隨太祖，但求能得到太祖信任，絕對不肯再往壞處設想，所以，明太祖成功了。

誠和僞的分野，有時候繫於一念出發為善惡，意在與人為善，方法無妨有彈性，而無害於目的。第二次世界大戰期間，美國在對德廣播中告訴德軍，一旦身為美方俘虜，可以受到甚麼樣的待遇。所說本係實情，可是，德軍聽了，一致認為美國人說謊，因為在德國人的心目中，俘虜的命運一定悲慘，完全合乎人道的待遇是不可能的。美國電台根據這種「回饋」，修正廣播中的說法，故意把俘虜在衣食住各方面的水準，說得比實際情形低一些，以取信於宣傳的對象，你說，這是僞，還是誠呢？（趙男）

彩色生活

香港過去的黯然無光時代

百年人事

在一九四二年直至一九四五年秋間，如果你曾留居在香港九龍，或曾偷渡到過香港或九龍，你一定見過了夜間香港和九龍的黑漆一片，天上祇有繁星、殘月，及墨一般黑的海水，在暗中盪漾。這是香港百多年有史以來、僅出現過的一幅淒墨寫成的山水畫，是戰時港九的夜景，戰時港九的夜生活，祇有掉首向港島西邊一望，才發覺輕輕浮在天邊的小片紅霞，反映到海水裡。這是石塘嘴娛樂區（日本人口裡的紅燈區）裡邊幹着最不道德的事，反射出了當年的刀光血影。戰時是缺乏能源的最壞時期。當年，香港電車曾數度停開，九巴也曾數度停駛。稍後，才疏疏落落，這兩種交通工具，作了象徵式的行走，習慣了「腳部坐在椅子上行路」的港九市民，莫不怨聲載道，有的「口服心不服」，老朋路上碰頭，都挂上「鬼叫你窮，頂硬上」的口頭閒話，聊以解嘲。

香港下邊，是佔領地總督部天野經濟課長（原日三井大班）當年，對他的中國舊朋友的一段話：「路遠，沒有電車行走代步，怎辦？」天野的舊朋友似在埋怨地說（談話時用英文）。「那正好是一項鍛煉腳力的體育運動，」天野回答。「那麼，過海小輪停走，豈不是每一男女，都可以成為游泳健將，」天野的舊朋友再發牢騷。「對不住，我錯了，我祇是當你作為一位市民，而講我要講的話，」天野對他的舊朋友道歉解釋。戰時缺乏能源，也可算是件好事，希望可躲過飛機夜襲投彈。更是件好事，每個人都可以習慣了早眠早起，對身心都有益。

假如現在（一九七三年），港九能卽行節省能源，沒有霓虹燈，半山區馬路沒有了路燈，沒有了夜市，沒有了夜生活，每戶限點一支五火電燈（電燈泡），麥夜不打麻雀牌，也沒有了大檔皇，以每一市民，都老早擁大棉而高眠，眞的像個幾以上的新式舊社會。

我記起一九四三年初，晉行離開這個孤島時，是趁港省丸省港夜航的，船一離開大船碼頭，回首已看不到太平山。那時，在烏燈黑火中，並不會聽到有打劫的槍聲，反而成為港九淪陷在喋血手中最太平的日子，眞是怪事！（黃嘉仁）

趣味科學

心臟跳動有快慢

我們每個人都有心臟，可是每個人心臟跳動的快慢是不相同的，普通來說男子比女子慢，老年人較壯年人慢，壯年人又較兒童為慢，年齡越小，心臟跳動越快。

為什麼小孩子的心臟比大人的要跳得快些呢？首先，我們要知道人的心臟為什麼要跳。人體各器官，各組織都需要氧氣和養料，排出二氧化碳及其他廢物。前者的供給與後者的排除都依賴血液川流不息地運輸。血液在血管內所以能夠循環流動又有賴於心臟的唧筒動作。如果心臟停止跳動，血液就不再循環，體內的腦細胞，首先會死去，其他細胞亦將順序失去作用，生命至此卽陷於不可挽救的地步。心臟既然是血液循環的推動器，就必須不停地，有規則地跳動——收縮與擴張，才能使血液在血管中流動而循環周身。

小孩子正在生長發育期間，需要充分的氧氣及養料，來建成新細胞和新組織。需要多，排出的廢料也多，換句話說，小孩子的新陳代謝快，所以需要心臟跳動得快些，使血液循環得快些，以便帶來豐富的建築材料和運走大批的廢物。而且小孩子總愛跳跳蹦蹦，他們的活動量比成人大，活動越多，消耗的熱量也越多。為了供給身體活動的需要，血液循環加快，心臟跳動也快了。

其人其事

慈禧太后的「畫膽」

滿清自世祖愛新覺羅。福臨入關卽帝位，是為順治皇。降及康熙，乾隆諸皇，為了表現「才華」，附庸「風雅」，凡是名勝之地，都有他們的御筆墨寶，自是「天縱聖明」，誰敢非議？到了末朝的慈禧太后已是六十開外的老婦人，更喜歡以御筆字畫賞賜臣工。徐珙南齋日記，有一段提到儀鑾殿召對情形：

「皇太后曰：你會畫？臣對曰：臣不過學畫畫，平日瞻仰皇太后御筆，實在佩服。皇太后曰：畫就是章法不好安，今年因事忙，亦不多畫。往年節下畫得多，你們多有賞，今年畫得少，是以多未賞着。我每畫一件，隨時叫你們題，你們題得多好。」

「皇太后又曰：嘉慶道光年間，南書房多會畫，現在有能畫有不能畫。臣對曰：是。……皇太后又曰：大字寫在紙上難得好不算準，總要懸起來看，好，才算眞好。……皇太后又曰，寫福方用棕筆不大好使，還是用羊毫，轉側處見得圓滑。臣對曰：是」。

看了這段紀載，活現出一個「奴才」對慈禧裝腔作勢，假充內行的醜態，祇是「是是」。她因為年紀大了，喜歡「塗鴉」，所以不寫小字祇寫大字。空閒時候，每天總要寫幾個字消遣，更喜歡寫斗方大的「福」字「壽」字，預備賞給王公大臣。由於她寫的字不多，有些是由南書房代筆的。

慈禧寫字的時候，總是先在大殿當中擺好一張大桌子，太監們早就磨好了墨，並把那枝很大的筆浸在硯台裏，然後侍候慈禧開筆寫字。慈禧身材不很高，寫一個中堂上的大「壽」字好像很吃力，也許因為腕力不够揮灑自如。她高興時候，一天也可以寫得七八張來。

在滿宮裡，除慈禧以外，光緒的字也寫得好，但他要讓慈禧太后獨步，所以從來不寫字賞賜臣下。慈禧到晚年因眼力已老花關係，也不常繪畫了。可是繪畫要有天才的，也並不容易學會的，她畫了一個時期，怎樣也畫不好，於是決心物色一個「畫膽」，替她代筆。

「老佛爺」的懿旨一下，各省封疆大吏，那敢怠慢？不久，就由四川巡撫奏薦一個女畫師繆素筠，字嘉惠，是雲南大理人，她跟丈夫到四川做官，丈夫不幸病死，幸而她的兒子在四川得了「孝廉」，母子相依為命，正式著籍四川。她不獨以繪畫出名，還寫得一筆好字。

繆素筠進宮的時候，經過慈禧的面試後，認為合格，便正式成為慈禧的「畫膽」，朝夕陪伴慈禧太后，她是專為慈禧繪畫的。慈禧對她相當禮遇，除免除她的跪拜之外，還給他月俸二百金，又為繆氏的兒子捐了一個「內閣中書」的官。宮裏有許多慈禧署名畫章的繪畫，都是繆素筠的代筆，算是慈禧的作品。（茄子）

國際鱗爪

消費品減價奇譚

穆依

蘇俄政府最近宣佈消費品減價，成為莫斯科報紙的頭條新聞。電視機、冰箱、洗衣機等減價百分之十五至二十，鋼筆和手錶減價百分之十。所謂消費品減價，祇是減少這五種產品的價格，至於日常生活所必需而經常缺貨的物品，如肥皂、牙膏、毛巾之類，則非但沒有減價，而且仍然極難買到。

上述五種產品減價，是否因為產量增加或人民生活水準提高而銷量增加了呢？完全不是！

據一位在莫斯科的西德記者報導，蘇俄當局對於工業產品的質量低劣深感頭痛，這次宣佈把五種「非主要消費品」減價，目的是要把現有的次貨儘快脫手，等銷清這些次貨之後，再推出改良的新貨，屆時才恢復原價。因此，蘇俄報紙大吹大擂的減價措施，非但與提高人民的生活水準無關，而且根本是對人民進行的一場欺詐。

這是社會主義供求關係中的特有奇景。據這位德國記者引述蘇俄政府喉舌「消息報」的報導說，在今年上半年銷出的「帕米爾牌」冰箱共約五千具，其中有三千一百多名買主提出申訴，要求立卽派人修理或退貨。要求修理或退還洗衣機的人數，也不下於冰箱買主。莫斯科有三個國營電視機修理服務站，共有修理技工六十五人，他們每天須加時工作，甚至連假期也無法休息，三個服務站的電話鈴聲響個不停，都是電視機用戶催促派人修理，技工們由於應接不暇，在過份疲勞下變得脾氣爆躁，時常發生與用戶吵架事件。蘇俄出品的「賽折時」牌手錶，時常在尚未賣出之前已經在百貨公司裡停止行走。最近有個退休工人向「消息報」讀者來信欄投訴，說他為九個孫子買了九支鋼筆，但沒有一支能用。所謂社會主義工業產品，全是這種「流嘢」。現在宣佈減價的就是這批東西，目的不是改善人民生活，而是靠害。

問題是在銷完這批次貨之後，將來推出的改良新貨，是否就會好一點呢？恐怕不見得。因為問題不在於某數種產品的質素低劣，而是在於整個社會生產制度的毛病。所有工廠都是國營的，沒有同業之間的競爭，老百姓除非不需要這些消費品，如果需要的話就非買他們的產品不可。於是大家馬馬虎虎，把生產當作交差，經營管理人員「做官咁做」，一般工人也祇是等出糧，從沒有人好好為提高產品質量而動腦筋，除了出品「流嘢」之外還能生產什麼？

白領章　溫暖在人間　周行

手掌的學問

從掌上看疾病

從手掌上看疾病，並不是今日才發現的。在我國古代的醫書「醫宗金鑑」裏，就有較詳細的記載：「初生小兒診虎口，男從左手女右看，次指三節風氣命，脈紋形色隱隱安。形見色變和有病，紫屬內熱紅傷寒，黃主脾病黑中惡，青主驚風白是疳。……」這段話是說：初生未滿三歲的小兒，得了疾病，可以根據食指內側上所顯露脈絡的形色，來判斷病情，這就是診虎口三關。一般是男孩先看左手，女孩先看右手。食指近虎口的第一節叫做「風關」，第二節叫做「氣關」，第三節叫做「命關」。正常指紋的形色，多半紅黃隱隱而不顯露，倘若發生病變，則指紋的形態，顏色就會隨着病變而變化。若紋色深紅紫暗的，屬於邪熱內鬱；紋色浮露而鮮紅的，這是外邪初入，病在肌表。若紋色淡紅瑩亮，是中氣怯弱，營衛不充，證屬虛寒的表現。紋色黃的，病在脾胃；紋色黑的，是主一種中惡的症候。紋色青的，多是驚風、抽搐；紋色發白的又多屬於疳症。這裏所說的，就是一般相書所說的「氣色」；從「氣色」上去判斷一個人的疾病，在我國的醫書裏所說有着極豐富的資料。問題是沒有人去注意和整理。

在日本，研究怎樣從手相去看疾病，由東京大學醫學教授西勝造提倡之後，已經引起醫學界的廣泛注意。他的學生既尾太郎更致力發揚，除了進行宣傳之外，還進行認眞的研究，取得較大的成就。西勝造的「手相新解」和「手相學的趣味」，既尾太郎「手相的健康診斷」和「新手相人相學」，都算得是手相疾病判斷的權威著作了。

（附圖②）（林虞）

信口開河

電油加價邊個着數

公儀

石油已宣佈加價，電油公司並且暗示，將來重會頻頻加價，今年電油加價已經加咗三次，現為第四次矣。

加咗價之後，普通市民，曾先蒙其害，有錢佬對此次加價，冇乜所謂者，因為祇加幾毫子，一日用兩三加侖，亦祇不過係個幾毫，一日個幾，有乜所謂。

有錢佬所住之屋，卽屋租亦要成八九千或甚致一萬，卽係自己所買之樓，亦要計着條數者也。故佢地祇住屋已經要三百銀一日，點會在乎一日個幾。

有人話小巴將會因此而加價，照我德公睇，亦不過係藉口而已，一架小巴，一日不過用十多加，亦卽幾蚊之別，分兩更人員負擔，則更少矣。但地其實唔怕電油加價，越加得多就越唱，因為電油加價之後，少人用汽車，於是小巴就可以得米矣。

故德公認為佢地唔怕加價，並非怪論，現在油產加價，佢地之負擔，亦不過一日幾蚊嗜。照德公睇，佢地最怕者，係要佢地守規矩行車，不得左穿右插轉線，於是佢地就唔可以開快車，生意做少咗矣。

德公常由北角搭車去中環返工，有時則因事要過海。朝早返工之時，行條海傍新路，祇見的小巴左穿右插，其危險之情形，非見者冇法子可以領略。不過，當然亦有好多守規矩者。

最令德公感到莫名其妙者就係的小巴團體，要求政府當局限制小巴司機濫收車費。起先德公唔懂，走去問人，原來佢地祇不過係車主，將架車租咗出去，在司機之手中之時，佢地就冇得管矣。

否則點解唔自己去管，而要政府立法管理？咁樣似乎係講唔通者。比如巴士公司之搭車，搭過海車時，遇到人迫就收兩蚊，巴士公司肯唔肯放過佢祇怕佢卽刻開除都有份。講開個頭卽一路講落去。德公認為電油加價，講講吓已經離題，祇因此乃信口開河，最開心者乃係的士，小巴及巴士也，至於電車，則排在第四名，因為太慢也。